

Politici și Proceduri

Europa, Orientul Mijlociu și Africa (EMEA)

# Cuprins

C	uprins		i
C	apitolul 1.	Contul dvs. de Partener afiliat al mărcii	1
1	Cum	să deveniți Partener afiliat al mărcii	1
	1.1	Solicitarea de a deveni Partener afiliat al mărcii	1
	1.2	O persoană per cont de Partener afiliat al mărcii	3
	1.3	Cerințe cu privire la vârstă	3
	1.4	Lăsată goală în mod intenționat	3
	1.5	Reședința	3
	1.6	Foştii Partener afiliat al mărcii	4
	1.7	Soții și coabitanții	5
	1.8	Acceptarea Acordului dvs. de Partener afiliat al mărcii	5
	1.9	Codul de identificare fiscală	5
	1.10	Agenții economici	6
	1.11	Schimbarea statutului în agent economic	6
	1.12	Lăsată goală în mod intenționat	7
2	Inform	nații cu caracter personal	7
3	Menț	inerea contului dvs. de Partener afiliat al mărcii	7
	3.1	Menținerea la zi a Acordului dvs. de Partener afiliat al mărcii și a Formularului pentru Agentul economic	7
	3.2	Adăugarea unui nou Participant	8
	3.3	Formarea unui cont de Partener afiliat al mărcii sub coordonarea unui nou Sponsor	8
	3.4	Un singur cont de Partener afiliat al mărcii pe persoană fizică	9
	3.5	Achiziția Uzufructului și Fuziunea conturilor de Partener afiliat al mărcii	9
4	Trans	ferarea și încetarea contului dvs. de Partener afiliat al mărcii	10
	4.1	Transferarea conturilor de Partener afiliat al mărcii	10
	4.2	Transferurile în caz de deces	10
	4.3	Divorţ	11
	4.4	Dreptul de închidere	11
C	apitolul 2.	Administrarea activității dvs.	12
1	Etica	în afaceri	12
	1.1	Codul de etică al Asociației pentru Vânzări Directe	12
	1.2	Obiectul dvs. de afaceri	12
	1.3	Considerente etice generale	13

	1.4	Interdicția de denigrare	13
	1.5	Hărțuirea	14
	1.6	Interdicția de a contacta furnizorii sau membrii comisiilor consultative științifice	14
	1.7	Păstrarea reputației Companiei	14
	1.8	Examinarea înscrisurilor	14
2	Resp	ectarea legilor	15
	2.1	Combaterea corupției	15
	2.2	Confidențialitate și protecția datelor	15
3	Cont	ractant Independent	16
	3.1	Partener afiliat al mărcii sunt contractanți independenți	16
	3.2	Impozite	17
	3.3	Nu sunteți autorizat să acționați în numele Companiei	17
	3.4	Interdicția de a prezenta Compania drept angajator	18
4	Com	andarea produselor sau serviciilor	18
	4.1	Comandarea	18
	4.2	Transferul dreptului de proprietate	18
	4.3	Inventarul şi regula celor 80%	18
	4.4	Metode de comandare	19
	4.5	Emiterea creditelor	19
	4.6	Modificarea prețurilor	19
	4.7	Transmiterea comenzilor în numele altui Partener afiliat al mărcii	19
	4.8	Plățile fără fonduri suficiente	19
	4.9	Utilizarea cardului de credit al altei persoane	20
	4.10	Programul de Recompense pentru Livrare Automată	20
	4.11	Comercializarea cu amănuntul a Produselor	20
5	Schir	nbarea produselor sau returnarea banilor	21
	5.1	Politica de returnare a banilor	21
	5.2	Politica de schimbare a produselor achiziționate direct de la Companie	23
	5.3	Procedurile de obținere a rambursării sau schimbului	23
6	Vânz	tările către consumatori și returnările clienților	24
	6.1	Vânzările către consumatori	24
	6.2	Interdicția de vânzare angro a produselor	24
	6.3	Chitanțele pentru vânzarea cu amănuntul	24
	6.4	Garanțiile privind returnarea banilor, rambursarea clienților și schimbarea produselor pentru clienții cu amănuntul	25

7	Plan	Pentru Performanță în Vânzări	26
	7.1	Plan Pentru Performanță în Vânzări	26
	7.2	Excepții de la Plan Pentru Performanță în Vânzări	26
	7.3	Sponsorizarea nu este remunerată	27
	7.4	Venitul nu este garantat	27
	7.5	Manipularea Programului de Performanță al Vânzărilor	27
	7.6	Bonusuri	27
	7.7	Vânzările impuse; verificarea vânzărilor cu amănuntul	29
	7.8	Programarea temporală	29
	7.9	Recuperarea Bonusurilor	29
	7.10	Corecțiile plăților	30
8	Acți	unile în instanță pentru produse defecte și despăgubirea	30
	8.1	Despăgubirea	30
	8.2	Cerințele pentru despăgubire	31
	8.3	Despăgubirea de către dvs	31
9	Lăsa	ıtă goală în mod intenționat	31
10	) Aso	cierea altor organizații cu Compania	31
C	apitolul :	3. Publicitate	32
1	Mat	erialele pentru asistență în afaceri și utilizarea mărcilor comerciale	32
	1.1	Utilizarea Materialelor pentru asistență în afaceri	32
	1.2	Utilizarea mărcilor înregistrate și a drepturilor de autor	32
2	Afiri	mații cu privire la Produse	33
	2.1	Limitare generală	33
	2.2	Interdicție cu privire la afirmațiile medicale	33
	2.3	Interdicție cu privire la afirmația că produsele au fost înregistrate sau aprobate de autoritățile naționale	33
	2.4	Fotografiile "înainte" şi "după"	34
	2.5	Modificarea ambalajelor Produselor	34
3	Afiri	mații cu privire la venituri	34
	3.1	Interdicția de a face afirmații false cu privire la venituri	34
	3.2	Cerințe aplicabile afirmațiilor cu privire la stilul de viață și venituri	34
4	Mat	erialele de asistență în afaceri produse de Blue Diamond Director al mărcii	35
	4.1	Materialele de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii	35
	4.2	Compania nu acordă confirmare sau aprobare	36
	4.3	Acordul de licență pentru Materialele de asistență în afaceri	36

	4.4	Înregistrarea Materialelor și serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii	36
	4.5	Vânzările efectuate de către Blue Diamond Director al mărcii; Scop	37
	4.6	Organizațiile Partenere afiliate ale mărcii	37
5	Mass	media; publicitate generală	37
	5.1	Interdicție cu privire la promoțiile în mass media	37
	5.2	Interviuri media	37
	5.3	Publicitatea prin cartea de telefon	38
	5.4	Distribuirea materialelor promoționale	38
6	Politi	ca privind magazinele de vânzare cu amănuntul, evenimente de prezentare și magazinele de servicii	38
	6.1	Magazinele de vânzare cu amănuntul	38
	6.2	Standuri la evenimente de prezentare	39
	6.3	Magazinele de servicii	.40
	6.4	Dreptul Companiei de a lua decizia finală	.40
7	Intern	net	.40
	7.1	Utilizarea internetului în afacerile Partenerului afiliat al mărcii	. <b>4</b> C
	7.2	Activități pe internet permise	41
	7.3	Site-ul de marketing pe internet Blue Diamond Director al mărcii	. 42
	7.4	Restricții suplimentare în utilizarea internetului	43
	7.5	Materiale audio și video pe internet	. 44
	7.6	Vânzările prin internet	. 44
	7.7	Spam	. 45
8	Servi	cii de stimulare a vânzărilor; interdicție cu privire la onorariile lectorilor	. 45
	8.1	Servicii de stimulare a vânzărilor	. 45
	8.2	Interdicție cu privire la onorariile lectorilor; reuniuni	. 46
9	Interd	licția de înregistrare a evenimentelor sau angajaților Companiei	. 46
C	apitolul 4	Sponsorizarea	47
1	Cum	să deveniți Sponsor	47
	1.1	Cerințe	47
	1.2	Plasarea noilor Partener afiliat al mărcii	47
	1.3	Lăsată goală în mod intenționat	47
	1.4	Repartizarea principalelor produse ale Companiei	47
2	Respo	onsabilitățile Sponsorului	47
	2.1	Instruirea Echipei	47
	2.2	Schimbarea liniilor	. 48

	2.3	Nu este necesară achiziționarea de Produse sau de Materiale și servicii de asistență în afaceri	49
	2.4	Informații corecte în formularele Companiei	49
	2.5	Comunicarea dintre Echipa dvs. și Companie	49
3	Activ	ități internaționale	49
	3.1	Activități internaționale	49
	3.2	Întâlnirile dintr-o Piață autorizată cu participanți dintr-o Piață nedeschisă	50
	3.3	Acordul Internațional de Sponsorizare	51
	3.4	China continentală	51
	3.5	Interdicția expresă a pre-comercializării în anumite țări	51
	3.6	Măsuri reparatorii	51
	3.7	Petiție pentru permisiunea de participare	52
	3.8	Neacceptarea renunțărilor	52
C	apitolul 5	. Angajamente restrictive	53
1	Prop	rietatea asupra Rețelei	53
2	Anga	jamente restrictive	53
	2.1	Clauza de nesolicitare	53
	2.2	Exclusivitate	54
	2.3	Informații confidențiale	55
	2.4	Confidențialitatea informațiilor despre Partener afiliat al mărcii	56
	2.5	Interdicția de denigrare	56
	2.6	Măsuri reparatorii	56
	2.7	Aplicabilitate	57
C	apitolul 6	Executarea contractului	58
1	Cont	ractul	58
2	Acțiu	nile participanților la un cont de Partener afiliat al mărcii	58
3	Proce	edurile de investigare, măsurile disciplinare și încetarea contractului	58
	3.1	Raportarea presupuselor abateri	58
	3.2	Limitele temporale pentru raportarea abaterilor	58
	3.3	Echilibrul drepturilor la confidențialitate	59
	3.4	Procedura	59
	3.5	Comisia de Recurs (DCAC)	60
	3.6	Acțiunile Companiei în cazul încălcării Contractului	
	3.7	Acțiuni imediate	61
	3.8	Măsuri reparatorii	62

	3.9	Încetarea Contractului dvs	62
C	Capitolul 7	7. Arbitraj	64
1	Ce îr	nseamnă arbitrajul obligatoriu	64
2	Arbi	trajul este obligatoriu şi executoriu în cazul tuturor Disputelor	64
3	Defi	niția Disputei	64
4	Med	ierea	65
5	Solic	itarea de Arbitraj	65
6	Proc	edura de arbitraj	65
	6.1	Regulile arbitrajului; locul	65
	6.2	Divulgarea	66
	6.3	Data arbitrajului	66
	6.4	Limba	66
	6.5	Interzicerea acțiunilor colective	66
	6.6	Persoane îndreptățite să asiste	66
	6.7	Onorariul arbitrului şi cheltuielile de arbitraj	66
	6.8	Decizia arbitrală	66
	6.9	Confidențialitatea	67
	6.10	Aplicarea deciziei; măsuri punitive	67
	6.11	Persistența obligațiilor	68
7	Prete	ențiile terților	68
C	Capitolul 8	3. Dispoziții generale	69
1	Disp	oziții generale	69
	1.1	Modificările Contractului	69
	1.2	Anulări şi excepții	69
	1.3	Integralitatea Contractului	69
	1.4	Disjungerea clauzelor	7C
	1.5	Norma conflictuală/Jurisdicția	70
	1.6	Comunicări	70
	1.7	Succesori şi pretenții	71
	1.8	Titluri	71
	1.9	Referințe interne	71
	1.10	Numărul și genul gramatical	71
	1.11	Traduceri	71
Д	nexa A -	Glosar de termeni	72

A	nexa B -	Politicile cu privire la Materialele și serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii	81
1	Mate	erialele de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii	81
	1.1	Conformitatea cu legislația, Politicile și Procedurile	81
	1.2	Identificarea editurii	81
	1.3	Utilizarea conținutului produs de Companie	81
2	Com	ercializarea Materialelor și serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii	82
	2.1	Este necesară înregistrarea înainte de comercializare	82
	2.2	Obiectivul primar îl reprezintă comercializarea Produselor	82
	2.3	Nu există achiziții obligatorii; nu sunt permise vânzările către potențialii Parteneri afiliați ai mărcii	83
	2.4	Politica de returnare	83
	2.5	Declarație privind divulgarea	83
	2.6	Chitanță	84
	2.7	Respectarea legilor	84
	2.8	Prețul accesibil	85
	2.9	Interdicția privind vânzările la evenimentele corporative	85
	2.10	Site-uri web	85
	2.11	Drepturile reținute de Companie; angajamentele restrictive	85
	2.12	Înregistrări	86
3	Înreç	istrarea Materialelor și serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii	86
	3.1	Solicitarea înregistrării	86
	3.2	Documente suplimentare; dreptul la examinare; modificări	87
	3.3	Taxele de depunere a solicitării	87
	3.4	Avizul de înregistrare	87
	3.5	Reînnoirea înregistrării; revocarea	88

# Capitolul 1. Contul dvs. de Partener afiliat al mărcii

# 1 Cum să deveniți Partener afiliat al mărcii

#### 1.1 Solicitarea de a deveni Partener afiliat al mărcii

(a) Uneori, legislația diferă de la o Piață autorizată la alta. Este posibil să vi se aplice unele cerințe suplimentare sau diferite, specifice Pieții dvs. de rezidență. Prin asumarea calității de Partener afiliat al mărcii, vă obligați să respectați toate legile aplicabile<sup>1</sup>.

Singura cerință pentru a deveni un Partener afiliat al mărcii este să completați și să semnați Acordul pentru Partener afiliat al mărcii online<sup>2</sup>.

Nu trebuie să achiziționați niciun fel de Produse sau materiale pentru a deveni Partener afiliat al mărcii.

(b) Pentru beneficiul reciproc al activității dvs. şi al Companiei, cât şi al celorlalți Parteneri afiliați ai mărcii ai acesteia, atunci când trimiteți Acordul pentru Partener afiliat al mărcii, vă obligați să respectați aceste Politici şi Proceduri, care sunt încorporate în Acordul pentru Partener afiliat al mărcii şi fac parte integrantă din Contractul dvs. Cu excepția cazului în care unul dintre documente precizează în mod expres altceva, Acordul

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Partenerii afiliați al mărcii trebuie să se asigure că respectă toate legile aplicabile din țările în care își desfășoară Activitățile de afaceri. Lista de mai jos nu este exhaustivă.

Austria: Conform legii comerciale din Austria (Secțiunea 339 Gewerbeordnung – "GewO"), va trebui ca Partener afiliat al mărcii Nu Skin să obțină o autorizație de desfășurare a activităților comerciale.

Danemarca: Vă obligați să nu efectuați apeluri telefonice sau vizite nesolicitate la clienții potențiali şi să comercializați produsele exclusiv din sediul dvs. permanent (domiciliul dvs.). Totuşi, puteți face demonstrații ale produselor în afara sediului permanent şi puteți distribui formulare de comandă, pe care clientul le poate trimite la sediul dvs. permanent.

Franța: Conform statutului VDI, activitatea VDI constă exclusiv în vânzări la domiciliu, iar VDI are obligația de a respecta cu strictețe reglementările cu privire la vizitele la domiciliu, prevăzute în articolele L.121-21 și următoarele din Codul consumatorilor din Franța. Această condiție trebuie inclusă în Acordul pentru Partenerul afiliat al mărcii folosit de "VDI" din Franța.

Italia: Legea nr. 173/05 prevede că Activitatea de Vânzări Directe/MLM trebuie să fie efectuată prin persoane speciale, de la ușă la ușă, așa numitele "Incaricati alle Vendite a Domicilio" (denumite în continuare, Incaricato/i). Incaricati sunt cei care promovează, direct sau indirect, colecția de comenzi de achiziție în numele întreprinderii a cărei activitate o fac vânzările directe (Art.1 B Legea nr. 173/05). Incaricati au permisiunea să își conducă activitatea doar după ce primesc de la Nu Skin "Cardurile de Identitate" obligatorii (așa numitele "tesserini di riconoscimento") care trebuie să conțină, printre altele, fotografia persoanei și să fie actualizate anual. Incaricati trebuie să arate "Cardurile de Identitate" în timpul operațiunilor de vânzare conduse de către ei în raport cu orice consumator.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Rusia și Ucraina: după ce procesul de înscriere online s-a încheiat, versiunea pe hârtie a Acordului Partener afiliat al mărcii trebuie returnată către Nu Skin Local pentru a înregistra în mod valid Contul de Partener afiliat al mărcii cu Nu Skin.

pentru Partener afiliat al mărcii este un contract tripartit între dvs., Nu Skin International Inc. ("**NSI**") și compania Nu Skin Locală aplicabilă.

(c) O companie Nu Skin Locală fie desfășoară activități, fie asigură asistență într-o Piață autorizată din Europa, Orientul Mijlociu și Africa ("EMEA"). Aceste Țări autorizate din EMEA, sunt următoarele:

Austria, Belgia, Republica Cehă, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Ungaria, Islanda, Irlanda, Israel, Italia, Luxemburg, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, România, Rusia, Slovacia, Africa de Sud, Spania, Suedia, Elveția, Ucraina şi Regatul Unit.

Toate celelalte țări din EMEA sunt Piețe nedeschise. Țările nedeschise sunt rezervate exclusiv Companiei.

Companiile Nu Skin Locale identificate mai jos supervizează operațiunile din Țările autorizate enumerate după denumirea companiei Nu Skin Locale:

- Nu Skin Belgium N.V./S.A. pentru Belgia, Luxemburg, Portugalia, Elveția;
- Nu Skin France S.A.R.L. pentru Franța (întrebările vor fi adresate biroului din Belgia);
- Nu Skin Czech Republic s.r.o. pentru Republica Cehă (întrebările vor fi adresate biroului din Ungaria);
- Nu Skin Germany GmbH pentru Austria, Germania;
- Nu Skin Eastern Europe Kft. pentru Ungaria;
- Nu Skin Enterprises SRL pentru România (întrebările vor fi adresate biroului din Ungaria);
- Nu Skin Íslandi ehf. pentru Islanda (întrebările vor fi adresate biroului din Danemarca);
- Nu Skin Israel Inc. pentru Israel (întrebările vor fi adresate biroului din Belgia);
- Nu Skin Italy SRL pentru Italia și Spania (întrebările vor fi adresate biroului din Belgia);
- Nu Skin Netherlands B.V. pentru Olanda (întrebările vor fi adresate biroului din Belgia);
- Nu Skin Norway A/S pentru Norvegia (întrebările vor fi adresate biroului din Danemarca);
- Nu Skin Enterprises Poland Sp. Z.o.o. pentru Polonia (întrebările vor fi adresate biroului din Ungaria);
- Nu Skin Enterprises RS LLC pentru Rusia;
- Nu Skin Scandinavia A/S pentru Danemarca, Finlanda, Irlanda, Suedia și Regatul Unit;
- Nu Skin Slovakia s.r.o.- pentru Slovacia (întrebările vor fi adresate biroului din Ungaria);
- Nu Skin Enterprises South Africa (Pty) Ltd pentru Africa de Sud;
- Nu Skin Enterprises Ukraine pentru Ucraina (întrebările vor fi adresate biroului din Rusia).

Dacă aveți nevoie de ajutor pentru transmiterea Contractului, vă rugăm să contactați biroul companiei Nu Skin Locale desemnate.

#### 1.2 O persoană per cont de Partener afiliat al mărcii

O singură persoană fizică poate solicita să devină Partener afiliat al mărcii şi transmite un Acord al Partener afiliat al mărcii către Companie<sup>3</sup>. Dacă persoana dorește să includă în Acordul pentru Partener afiliat al mărcii şi soțul, soția sau un coabitant, aceștia pot fi incluşi în Acordul pentru Partener afiliat al mărcii<sup>4</sup>. Cu excepția adăugării soțului, soției sau coabitantului, dacă mai multe persoane doresc să solicite calitatea de Partener afiliat al mărcii, Persoanele trebuie să depună solicitarea în calitate de Agent economic, conform prevederilor din Secțiunea 1.10 a Capitolului 1.

#### 1.3 Cerințe cu privire la vârstă

Trebuie să aveți vârsta minimă de 18 ani și capacitatea de exercițiu pentru a deveni Partener afiliat al mărcii.

# 1.4 Lăsată goală în mod intenționat

# 1.5 Reședința

Acordul dvs. de Partener afiliat al mărcii trebuie depus și calitatea de Partener afiliat al mărcii menținută în țara în care aveți reședința principală și în care aveți dreptul, conform legii, de a desfășura activitatea. Trebuie să vă gestionați Activitățile de afaceri în aceeași piață. Compania își rezervă dreptul de a transfera calitatea dvs. de Partener afiliat al mărcii în tara în care ar fi trebuit să depuneti Acordul dvs. de Partener afiliat al mărcii conform

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> **Rusia și Ucraina:** De asemenea, la solicitarea de a deveni Partener afiliat al mărcii poate fi adăugat și un "solicitant asociat", dacă sunt îndeplinite următoarele condiții. "Solicitant asociat" înseamnă:

a) un întreprinzător individual autorizat să acționeze în numele Parteneruluiului afiliat al mărcii în relațiile cu Nu Skin Enterprises RS LLC, respectiv Nu Skin Enterprises Ukraine, ceea ce include, fără însă a se limita la, comandarea Produselor, comandarea prin intermediul programului de "Recompensă pentru livrare automată", achitarea Produselor comandate și primirea acestora; sau

b) o persoană fizică autorizată să achiziționeze Produsele de la compania Nu Skin Locală exclusiv pentru uzul propriu şi care nu are legătură cu nicio Activitate de afaceri; sau

c) o persoană fizică, cetățean al Rusiei, respectiv al Ucrainei, autorizată să acționeze în numele Partenerului afiliat al mărcii în relația cu compania Nu Skin Locală, ceea ce include, fără însă a se limita la, comandarea Produselor, comandarea prin intermediul programului de "Recompensă pentru livrare automată", achitarea Produselor comandate și primirea acestora.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Franța: Este permis un singur VDI pe cont.

acestei secțiuni, fără a aduce atingere niciunei alte măsuri reparatorii disponibile conform prezentelor Politici şi proceduri. De asemenea, Compania îşi rezervă dreptul de a respinge orice solicitare de a vă transfera calitatea de Partener afiliat al mărcii, în cazul în care consideră că aceste condiții nu vor fi îndeplinite.

NSI vă poate solicita dovada faptului că sunteți înregistrat conform legii drept contractant independent, pentru a vă achita Bonusurile<sup>5</sup>. Dacă nu puteți demonstra calitatea dvs. de rezident sau dreptul legal de a desfășura operațiuni economice în țara în care ați depus Acordul dvs. de Partener afiliat al mărcii, Compania poate să declare Acordul dvs. de Partener afiliat al mărcii nul de la început. Puteți depune solicitarea de a deveni Partener afiliat al mărcii numai într-o Piață autorizată.

### 1.6 Foştii Partener afiliat al mărcii

Dacă în trecut ați fost Partener afiliat al mărcii, puteți depune numai solicitarea de a deveni un nou Partener afiliat al mărcii, repartizat Sponsorului dvs. inițial, cu excepția cazului în care îndepliniți criteriile din Secțiunea 3.3 a Capitolului 1 pentru repartizarea la un nou Sponsor.

Franța: pentru a primi Bonusurile, trebuie să furnizați coordonatele dvs. bancare, codul numeric personal şi numărul de asigurare socială, precum şi o copie lizibilă a documentului dvs. de asigurare de sănătate sau o copie a certificatului dvs. de asigurări sociale. Dacă vă înregistrați în calitate de Societate comercială sau Independent, trebuie să furnizați numărul dvs. SIRET, codul TVA şi o copie după K-BIS (nu mai veche de 3 luni).

**Ungaria:** Pentru a primi Bonusurile, Partenerul afiliat al mărcii trebuie să fie înregistrat ca Întreprinzător privat sau societate comercială conform legilor din Ungaria.

**Polonia:** Pentru achitarea Bonusurilor, este necesară o procură prin care Nu Skin este autorizată să emită automat facturi în numele Partenerului afiliat al mărcii.

România: Partenerul afiliat al mărcii trebuie să se înscrie ca Întreprinzători privați sau societăți comerciale pentru a primi Bonusurile.

Rusia: Pentru a primi Bonusurile, conform legislației din Rusia, Partener afiliat al mărcii trebuie să fie înregistrat ca Întreprinzător independent sau Entitate juridică. Compania solicită confirmarea identității şi a autorizației de Întreprinzător, datele fiscale şi informațiile bancare aferente Contului de Întreprinzător independent. De asemenea, Compania solicită referințe cu privire la certificatul de înregistrare al proprietarului unic, certificatul de înregistrare fiscală, autorizații şi informațiile despre contul bancar al proprietarului unic.

Slovacia: Pentru achitarea Bonusurilor, este necesară o procură prin care Nu Skin este autorizată să emită automat facturi în numele Partenerului afiliat al mărcii.

Ucraina: Pentru a primi Bonusuri, Partener afiliat al mărcii trebuie să fie înregistrat ca Întreprinzător independent (entitate în cadrul sistemului fiscal simplificat), cu dreptul de a desfăşura activitatea relevantă, sau să fie înregistrat ca entitate juridică. De asemenea, trebuie să primiți toate autorizațiile necesare pentru a desfăşura activitatea descrisă în Acord. Compania solicită referințe cu privire la certificatul de înregistrare al proprietarului unic, certificatul de înregistrare fiscală, autorizații şi informații despre contul bancar al proprietarului unic.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> În unele țări, trebuie să fiți înregistrat drept contractant independent, întreprinzător sau societate comercială pentru a primi Bonusurile.

### 1.7 Soții și coabitanții

Dacă soțul sau soția sau coabitantul unui Partener afiliat al mărcii vrea să devină Partener afiliat al mărcii, soțul sau soția sau coabitantul trebuie să fie adăugat la calitatea de Partener afiliat al mărcii deținută anterior de celălalt soț sau de coabitant<sup>6</sup>. Dacă soțul sau soția sau coabitantul unui fost Partener afiliat al mărcii vrea să devină Partener afiliat al mărcii, soțul sau soția sau coabitantul trebuie să solicite să devină Partener afiliat al mărcii repartizat Sponsorului fostului Partener afiliat al mărcii asociat cu soțul, soția sau coabitantul, cu excepția cazului în care a expirat perioada de inactivitate a fostului Partener afiliat al mărcii în Activitatea de afaceri, conform Secțiunii 3.3 din Capitolul 1.

### 1.8 Acceptarea Acordului dvs. de Partener afiliat al mărcii

Compania îşi rezervă dreptul de a respinge la latitudinea sa orice solicitare de a deveni Partener afiliat al mărcii, iar decizia va fi întemeiată pe motive obiective şi nu va fi discriminatorie. Deveniți Partener afiliat al mărcii aprobat după acceptarea şi prelucrarea de către Companie a Acordului dvs. de Partener afiliat al mărcii. În cazul în care Compania primeşte mai mult de un Acord al Partener afiliat al mărcii din partea unui solicitant, primul Acord al Partener afiliat al mărcii primit la biroul companiei Nu Skin Locale este cel care va determina Sponsorul căruia îi veți fi repartizat.

#### 1.9 Codul de identificare fiscală

Este posibil să vi se ceară să furnizați Companiei codul dvs. de identificare fiscală sau codul TVA înainte de a fi eligibil pentru primirea Bonusului, sau atunci când acest lucru este solicitat de Companie, de legislația fiscală locală sau în vederea altor scopuri<sup>7</sup>. Această cerință se poate aplica şi soților sau coabitanților care semnează Acordul pentru Partener afiliat al mărcii. În cazul în care semnați în calitate de Agent economic, este posibil să vi se ceară să furnizați codul de identificare fiscală al Agentului economic şi al fiecărui Participant la respectivul

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Franța: Este permis un singur VDI pe cont.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Pentru următoarele Țări autorizate nu este necesar codul de identificare fiscală: Austria, Belgia, Danemarca, Finlanda, Germania, Islanda, Luxemburg, Olanda, Norvegia, Portugalia, Elveția și Regatul Unit.

Franța: Compania solicită ca VDI să furnizeze numărul de asigurare socială și numărul SIRET.

**Ungaria**: Compania solicită datele fiscale și PEN sau numărul de înregistrare al companiei.

Rusia: Compania solicită confirmarea identității și a autorizației de Întreprinzător, datele fiscale și informațiile bancare aferente Contului de Întreprinzător independent. De asemenea, Compania solicită referințe cu privire la certificatul de înregistrare al proprietarului unic, certificatul de înregistrare fiscală, autorizații și informatiile despre contul bancar al proprietarului unic.

Suedia: Pentru a primi Bonusuri, Partener afiliat al mărcii va trebui să prezinte un certificat F-tax.

**Ucraina**: Compania solicită referințe cu privire la certificatul de înregistrare al proprietarului unic, certificatul de înregistrare fiscală, autorizații și informații despre contul bancar al proprietarului unic.

Agent economic. De asemenea, Compania poate să aloce contului dvs. o comandă de vânzări sau o dispoziție de reținere a Bonusului până când furnizați codul dvs. de identificare fiscală și acesta a fost confirmat.

#### 1.10 Agenții economici

Un Agent economic poate solicita să devină Partener afiliat al mărcii cu condiția să depună Acordul pentru Partener afiliat al mărcii, şi să mențină calitatea de Partener afiliat al mărcii în țara în care Agentul economic îşi desfășoară Activitățile de afaceri. Agentul economic trebuie să aibă infrastructura de afaceri necesară pentru a desfășura astfel de activități de afaceri în aceeași piață. Compania îşi rezervă dreptul de a transfera domeniul dvs. de Partener afiliat al mărcii în țara în care ar fi trebuit să depuneți Acordul pentru Partener afiliat al mărcii conform acestei Secțiuni, fără a aduce atingere niciunei alte măsuri reparatorii disponibile conform acestor Politici şi Proceduri. De asemenea, Compania îşi rezervă dreptul de a respinge orice solicitare de transferare a calității de Partener afiliat al mărcii într-o piață în care a stabilit faptul că aceste condiții nu vor fi îndeplinite.

Următoarele cerințe suplimentare li se aplică și Agenților economici:

- (a) Participantul Principal la Agentul economic trebuie să aibă sediul principal şi dreptul legal de a desfășura activități de afaceri în țara în care a fost depus Acordul pentru Partener afiliat al mărcii al Agentului economic şi trebuie să poată furniza dovada acestui fapt. Dacă Agentul economic nu poate să furnizeze această dovadă la cererea Companiei, Compania poate să declare Acordul pentru Partener afiliat al mărcii nul de la început. Trebuie să înțelegeți că simplul fapt că figurați ca membru al unui Agent economic nu vă acordă neapărat un drept legal de a desfășura activități de afaceri;
- (b) Bonusurile vor fi emise pe numele Agentului economic. Compania nu va avea niciun fel de răspundere față de dvs. dacă Agentul economic sau oricare Participant la Agentul economic nu alocă și nu achită orice porțiune din Bonusurile primite de Agentul economic diverșilor Participanți la Agentul economic, nici pentru eventuala alocare și achitare incorectă; și
- (c) Participantul principal va fi unica persoană autorizată să reprezinte legal acest Agent în relație cu Compania. Compania se poate baza şi poate acționa în temeiul oricăror informații furnizate de Participantul principal.

## 1.11 Schimbarea statutului în agent economic

Dacă vreți să vă modificați statutul de Partener afiliat al mărcii de la persoană fizică la Agent economic sau

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>Italia: doar persoanele fizice pot aplica pentru a deveni Partener afiliat al mărcii.

invers, puteți face modificarea în orice moment. Această modificare este supusă condițiilor legale aplicabile și poate necesita completarea și transmiterea unui Formular pentru Agentul economic către Companie. Pentru transferul contului de Partener afiliat al mărcii, este necesar acordul expres al Companiei.

#### Lăsată goală în mod intenționat 1.12

#### Informații cu caracter personal 2

Compania cunoaște și răspunde preocupărilor dvs. cu privire la modalitatea de colectare, utilizare și partajare a informațiilor care vă privesc, în urma faptului că ați devenit Partener afiliat al mărcii. Nu Skin vă respectă confidențialitatea și se angajează să protejeze confidențialitatea Partenerilor afiliați ai mărcii. Prin semnarea Acordului Partener afiliat al mărcii, înțelegeți că datele dvs. vor fi prelucrate de Companie și vor intra sub incidența Politicii de confidențialitate a Companiei, cu eventualele modificări periodice9. Prin semnarea prezentului Acord, declarați că ați luat la cunoștință conținutul acestei Politici de confidențialitate și acceptați să respectați condițiile acesteia. Politica de confidențialitate poate fi consultată pe site-ul web al Companiei la adresa: www.nuskin.com.

#### Menținerea contului dvs. de Partener afiliat al mărcii 3

- Menținerea la zi a Acordului dvs. de Partener afiliat al mărcii și a Formularului pentru 3.1 Agentul economic
- (a) În calitate de Partener afiliat al mărcii, vă revine obligația de a asigura corectitudinea și actualitatea informațiilor conținute în Acordul dvs. de Partener afiliat al mărcii și în Formularul pentru Agentul economic. Trebuie să informați imediat Compania cu privire la orice modificări care afectează corectitudinea informațiilor cuprinse în aceste documente. Compania poate dispune încetarea calității de Partener afiliat al mărcii sau poate declara un Acord al Partener afiliat al mărcii nul de la început, în cazul în care Compania stabilește că au fost furnizate informații false sau incorecte. Dacă nu vă actualizați imediat Acordul pentru Partener afiliat al mărcii sau Formularul pentru Agentul economic, contul dvs. poate fi supus unor blocaje sau altor măsuri disciplinare, inclusiv încetarea acestuia.
  - (b) Trebuie să transmiteți un Formular modificat pentru Agentul economic pentru a modifica

<sup>9</sup> Orice modificări ale Politicii de confidențialitate vor fi publicate pe site-urile web Nu Skin și vor intra în vigoare la data publicării.

informațiile despre contul dvs. de Partener afiliat al mărcii. Formularul modificat pentru Agentul economic trebuie semnat de către Participantul Principal la Agentul economic, decât în cazul în care este trimis în scopul schimbării Participantului Principal, caz în care Formularul modificat pentru Agentul Economic trebuie semnat de către toți participanții. Compania poate percepe o taxă pentru prelucrarea modificărilor din Formularul pentru Agentul economic, aspect care va fi comunicat în prealabil. Compania poate refuza să accepte orice modificări.

## 3.2 Adăugarea unui nou Participant

Este interzis să permiteți unei Persoane să se angajeze în orice Activități de afaceri sau să dețină uzufructul asupra contului dvs. de Partener afiliat al mărcii, cu excepția cazului în care dvs. ca Partener afiliat al mărcii sunteți Agent economic, persoana respectivă a solicitat să devină Participant, iar solicitarea respectivă a fost acceptată de Companie. Compania poate respinge la latitudinea sa orice asemenea solicitare, iar decizia va fi întemeiată pe motive obiective şi nu va fi discriminatorie. În cazul în care Compania respinge solicitarea, Persoana nu poate participa la contul de Partener afiliat al mărcii.

# 3.3 Formarea unui cont de Partener afiliat al mărcii sub coordonarea unui nou Sponsor

Dacă sunteți un fost Partener afiliat al mărcii, puteți deschide un nou cont de Partener afiliat al mărcii, sub coordonarea unui nou Sponsor, numai dacă nu v-ați angajat în nicio altă Activitate de afaceri (fie pentru contul dvs. de Partener afiliat al mărcii, fie pentru contul de Partener afiliat al mărcii ale unei alte persoane) pentru perioada de inactivitate indicată:

Tipul de cont pe durata celor 24 de luni care precedă cea mai recentă Activitate de afaceri	Perioada inactivitate	de
Dacă ați atins vreodată nivelul Executiv sau un alt nivel superior acestuia	12 luni	
Numai Partener afiliat al mărcii	6 luni	

Când Compania stabileşte că s-a produs sau a fost solicitată o modificare necorespunzătoare a unui Sponsor, contul de Partener afiliat al mărcii constituit mai recent poate fuziona cu contul de Partener afiliat al mărcii constituit mai demult, iar Compania poate aplica alte măsuri reparatorii enumerate în Capitolul 6.

### 3.4 Un singur cont de Partener afiliat al mărcii pe persoană fizică

Este interzis să dețineți Uzufructul a mai mult de un cont de Partener afiliat al mărcii, cu următoarele excepții: (i) căsătoria sau coabitarea a doi Partener afiliat al mărcii dintre care fiecare deținea un cont de Partener afiliat al mărcii înainte de căsătorie sau coabitare, (ii) moștenirea unui cont de Partener afiliat al mărcii de către un Partener afiliat al mărcii existent sau (iii) în alte situații aprobate în scris de Companie.

## 3.5 Achiziția Uzufructului și Fuziunea conturilor de Partener afiliat al mărcii

- (a) Prezentare generală. Ocazional, un Partener afiliat al mărcii intenționează să formeze un parteneriat cu alt Partener afiliat al mărcii existent şi să fuzioneze cele două conturi sau să obțină Uzufructul asupra unui cont de Partener afiliat al mărcii. Cu excepțiile prezentate în Secțiunea 3.5, sunt interzise: formarea unui parteneriat între Partener afiliat al mărcii, fuziunea conturilor de Partener afiliat al mărcii sau achiziția Uzufructului asupra unui cont de Partener afiliat al mărcii de către un Partener afiliat al mărcii care s-a angajat în orice Activitate de afaceri.
- (b) Achiziția Uzufructului. Cu excepția circumstanțelor pe care Compania le poate aproba la latitudinea sa, prin decizii întemeiate pe motive obiective şi nediscriminatorii, dacă v-ați angajat în orice Activități de afaceri, nu puteți niciodată să obțineți Uzufructul asupra unui cont de Partener afiliat al mărcii preexistent sub supervizarea unui Sponsor diferit (indiferent dacă prin achiziție, fuziune, parteneriat sau în alt mod) cu excepția cazului în care (i) ați închis contul de Partener afiliat al mărcii şi nu ați desfăşurat Activități de afaceri în perioada aplicabilă de inactivitate descrisă în Secțiunea 3.3 a Capitolului 1, iar (ii) Acordul pentru Partener afiliat al mărcii pentru contul de Partener afiliat al mărcii asupra căruia intenționați să obțineți Uzufructul a fost transmis Companiei după perioada de inactivitate aplicabilă pentru Activitatea dvs. de afaceri, conform descrierii de la punctul (i) de mai sus. Interdicțiile din Subsecțiunea (b) prevalează asupra prevederilor din Subsecțiunea (c) a Secțiunii 3.5.
- (c) Fuziunea. La latitudinea sa, prin decizii bazate pe motive întemeiate şi nediscriminatorii, Compania va lua în considerare aprobarea fuziunilor conturilor de Partener afiliat al mărcii în următoarele situații limitate: (a) fuziuni verticale cu (i) Sponsorul dvs. aflat imediat în Linia Ascendentă sau (ii) un Partener afiliat al mărcii aflat la primul dvs. nivel; (b) fuziuni orizontale cu alt cont de Partener afiliat al mărcii, cu condiția ca (i) numai unul dintre conturile de Partener afiliat al mărcii să fie de nivel Executiv sau superior, iar celălalt cont de Partener afiliat al mărcii să nu fie "Executiv Retrogradat", "Executiv Provizoriu", "Executiv În Calificare" sau orice alt tip de Executiv similar (conform definiției din Plan Pentru Performanță în Vânzări) şi (ii) ambele conturi de Partener afiliat al mărcii să aibă același Sponsor pe Linia Superioară; şi (c) orice altă fuziune aprobată de Companie la latitudinea sa.

(d) Evaluarea Companiei şi cerințe suplimentare. În orice situație care implică intenția de constituire a unui parteneriat, de realizare a fuziunilor sau de obținere a Uzufructului, Compania, la latitudinea sa, prin decizii întemeiate pe motive obiective şi nediscriminatorii, va hotărî dacă să aprobe o solicitare de exceptare de la aceste Politici şi Proceduri. Pe parcursul evaluării, Compania poate impune cerințele suplimentare pe care le consideră necesare, inclusiv notificări pe Linie Superioară şi/sau aprobări.

# 4 Transferarea și încetarea contului dvs. de Partener afiliat al mărcii

#### 4.1 Transferarea conturilor de Partener afiliat al mărcii

Este interzis să vă transferați contul de Partener afiliat al mărcii sau orice drepturi aferente acestuia, cu excepția cazului în care ați solicitat și obținut acordul prealabil al Companiei, care nu va fi refuzat în mod nejustificat. Compania nu va consimți la nicio propunere de transfer dacă stabileşte că transferul propus nu este justificat și că se realizează pentru a evita cerințele acestor Politici și Proceduri. Compania nu va recunoaște nicio cesiune, iar beneficiarul transferului nu va avea drepturi până la aprobarea transferului de către Companie. Orice excepții și renunțări asumate de Companie în cadrul Contractului cu privire la Uzufructul unui cont de Partener afiliat al mărcii vor înceta în momentul transferului, cu excepția cazului în care există alte prevederi într-un contract încheiat de Companie în scris.

#### 4.2 Transferurile în caz de deces

- (a) Persoane fizice. Contul dvs. de Partener afiliat al mărcii reprezintă ansamblul drepturilor şi intereselor care decurg din Contract, şi ca atare poate fi lăsat moștenire în conformitate cu legile şi reglementările naționale care vi se aplică. Prin urmare, în cazul decesului dvs., contul dvs. de Partener afiliat al mărcii poate reveni succesorilor dvs. sau altor beneficiari, fie prin testament, fie prin succesiune netestamentară sau în alt mod. Transferul va fi recunoscut de Companie atunci când Companiei îi va fi prezentată o decizie a instanței sau alt document juridic care confirmă transferul către un beneficiar îndreptățit, cu condiția, totuși, ca astfel de transfer să întrunească toate cerințele conținute în Contract sau în legile relevante aplicabile. Compania vă încurajează să luați măsurile necesare, consultând un notar, pentru transferul contului dvs. de Partener afiliat al mărcii.
- (b) Participanți la un Agent economic. Dacă sunteți Participant la un Agent economic, după decesul dvs., interesele dvs. legate de un cont de Partener afiliat al mărcii vor fi transferate conform documentelor juridice ale Agentului economic şi legislației aplicabile care reglementează transferul, cu condiția ca toate Persoanele beneficiare ale transferului să fie îndreptățite să dețină interese legate de contul de Partener afiliat al mărcii conform acestor Politici şi Proceduri. Transferul intereselor dvs. va fi recunoscut de Companie atunci

când Companiei îi va fi prezentată o decizie a instanței sau alt document juridic care confirmă transferul către un beneficiar îndreptățit.

(c) În perioada în care un cont de Partener afiliat al mărcii este temporar lipsit de proprietar, sau nu are un proprietar desemnat din cauza procedurilor succesorale sau din alte motive juridice, nivelul de Blue Diamond Director al mărcii din Linia Ascendentă va fi responsabil pentru funcționarea în condiții normale a respectivului cont de Partener afiliat al mărcii. Ca remunerație pentru serviciile sale, respectivul Blue Diamond Director al mărcii din Linia Ascendentă sau superiorul acestuia va avea dreptul la un onorariu pentru servicii. Acest onorariu va fi echivalentul în euro<sup>10</sup> al sumei de 15% din Bonusurile nete ale contului de Partener afiliat al mărcii.

#### 4.3 Divort

În caz de divorț (în cazul soț/soție) sau separare (în cazul coabitanților), Compania nu va determina divizarea, nici nu va divide un cont de Partener afiliat al mărcii sau o Echipă. În general, Compania nu va divide Bonusurile sau alte recompense. Totuși, la latitudinea sa și în cazuri individuale, Compania va divide Bonusurile în procente fixe, în urma unei dispoziții a instanței sau cu acordul scris al ambelor părți. ÎN CAZUL ÎN CARE COMPANIA ESTE DE ACORD SĂ DIVIDĂ BONUSURILE ÎN PROCENTE FIXE, PĂRȚILE PARTICIPANTE LA CONTUL DE PARTENER AFILIAT AL MĂRCII SE OBLIGĂ SĂ EXONEREZE COMPANIA DE ORICE RĂSPUNDERE, PIERDERI, COSTURI, DAUNE, DECIZII ALE INSTANȚEI SAU CHELTUIELI, INCLUSIV ONORARIILE REZONABILE ALE AVOCAȚILOR, CARE REZULTĂ SAU DECURG, ÎN MOD DIRECT SAU INDIRECT, DIN ORICE ACȚIUNI SAU OMISIUNI ALE COMPANIEI ÎN REPARTIZAREA BONUSURILOR. Compania are dreptul de a suspenda Bonusurile în eventualitatea unui litigiu între soți sau coabitanți cu privire la un cont de Partener afiliat al mărcii. Compania poate percepe de la Partenerul afiliat al mărcii o taxă lunară ca remunerație pentru serviciile prestate în legătură cu divizarea Bonusurilor.

## 4.4 Dreptul de închidere

Puteți închide în orice moment contul dvs. de Partener afiliat al mărcii fără a suferi orice costuri de penalizare datorită închiderii. Vă rugăm să consultați Secțiunea 3.9 din Capitolul 6 pentru informații mai specifice.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Sau echivalentul în moneda locală.

# Capitolul 2. Administrarea activității dvs.

## 1 Etica în afaceri

#### 1.1 Codul de etică al Asociației pentru Vânzări Directe

Compania este membră a Asociației Europene pentru Vânzări Directe (SELDIA) și a Federației Mondiale a Asociațiilor pentru Vânzări Directe (WFDSA). Pe lângă recomandările etice cuprinse în această Secțiune, în activitatea derulată de dvs. trebuie să respectați Codul de etică emis de asociațiile locale și multinaționale ale SELDIA și WFDSA<sup>11</sup>. Codurile de etică pot fi consultate la www.seldia.eu, www.wfdsa.org și în Office.

#### 1.2 Obiectul dvs. de afaceri

Obiectul principal de afaceri al dvs. şi al Companiei este de a vinde Produse de înaltă calitate către clienți. Ca parte a acestui proces, puteți să sponsorizați alți Parteneri afiliați ai mărcii în această activitate pentru a vă construi organizația de vânzări. Totuşi, recrutarea altor Parteneri afiliați al mărcii nu reprezintă obiectivul dumneavoastră principal, ci mai degrabă o parte integrantă a obligației dumneavoastră fundamentale de a vinde Produse şi de a creşte vânzările produselor către clienții cu amănuntul realizate de către liniile inferioare din organizația dumneavoastră.

- Nu Skin Belgium N.V./S.A. este membră a APVD, www.apvd.be
- Nu Skin Belgium N.V./S.A. Luxembourg este membră AVD, www.avd.lu
- Nu Skin Czech Republic s.r.o este membră a AOP, www.osobniprodej.cz
- Nu Skin Eastern Europe Kft. este membră a Asociației Maghiare pentru Vânzări Directe, www.dsa.hu
- Nu Skin Enterprises Poland Sp.z.o.o este membră a PSSB, http://pssb.pl/pssb/rules/index,kodeks-etyczny.html
- Nu Skin Enterprises South Africa (Pty) Ltd este membră a AVD din Africa de Sud, www.dsasa.co.za
- Nu Skin France S.A.R.L. este membră a FVD, www.fvd.fr
- Nu Skin Italy S.R.L. este membră a Avedisco, www.avedisco.it
- Nu Skin Netherlands B.V. este membră a VDV, www.directeverkoop.nl
- Nu Skin Norway A/S este membră a DF, www.direktesalgsforbundet.no
- Nu Skin Scandinavia A/S este membră a DSF, www.disafo.dk
- Nu Skin Scandinavia A/S Irlanda este membră a Asociației de Vânzări Directe din Irlanda, www.dsai.ie
- Nu Skin Scandinavia A/S Suedia este membră a DF, https://directsellingsweden.se
- Nu Skin Scandinavia A/S Regatul Unit este membră a DSA Ltd, www.dsa.org.uk
- Nu Skin Slovakia s.r.o este membră a DSA Slovacia, www.zpp.sk
- Nu Skin Enterprises RS LLC este membră a RDSA, www.rdsa.ru
- Nu Skin Enterprises Ukraine este membră a DSA Ucraina, www.udsa.org.ua

-

<sup>11</sup> Compania Nu Skin Locală este în prezent membră a următoarelor organizații locale afiliate la Asociația pentru Vânzări Directe:

# 1.3 Considerente etice generale

Trebuie să desfășurați activitățile de afaceri legate de contul dvs. de Partener afiliat al mărcii în mod etic, cu profesionalism și politețe. Printre altele, acest lucru implică următoarele:

- Trebuie să respectați Contractul şi toate legile aplicabile;
- Trebuie să desfășurați cu onestitate activitățile legate de contul dvs. de Partener afiliat al mărcii;
- Trebuie să le indicați clienților potențiali şi Partenerilor afiliați ai mărcii cine sunteți, în ce scop i-ați
  contactat și ce Produse comercializați;
- Este interzis să faceți afirmații false sau înșelătoare despre câștigurile potențiale aferente Programului de Performanță al Vânzărilor sau despre beneficiile pe care le reprezintă utilizarea Produselor Companiei;
- Este interzis să exercitați presiuni asupra oricăror Parteneri afiliați al mărcii sau potențiali Parteneri afiliați ai mărcii pentru a-i determina pe aceștia să acționeze fără responsabilitate financiară, să achiziționeze mai multe Produse sau Materiale ori Servicii de asistență pentru afaceri decât pot utiliza sau comercializa în mod rezonabil, sau să mențină anumite cerințe privitoare la inventar;
- Este interzis să încurajați sau să recomandați ca Partenerul afiliat al mărcii sau potențialii Parteneri afiliați ai mărcii să contracteze datorii pentru a lua parte la afacere;
- Trebuie să le explicați clienților dvs. şi echipei dvs. cum să returneze Produsele sau să anuleze o comandă;
- Este interzis să le declarați potențialilor Parteneri afiliați ai mărcii că trebuie să achiziționeze Produse sau pachete de Produse pentru a deveni Partener afiliat al mărcii. Potențialii Partenerii afiliați ai mărcii trebuie să fie informați că se pot înscrie în calitate de clienți sau că pot achiziționa produse individual şi nu în pachete de Produse. În plus, este interzis să le declarați potențialilor Executivi că trebuie să achiziționeze Produse sau pachete de Produse pentru a deveni Executivi.

## 1.4 Interdicția de denigrare

Este interzis să faceți orice fel de comparații, afirmații sau declarații înșelătoare, inechitabile, incorecte sau denigratoare cu privire la:

- Companie;
- Produsele sau activitățile comerciale ale acesteia;

- alte Persoane:
- alte companii (inclusiv concurența); sau
- produsele, serviciile sau activitățile comerciale ale altor companii.

#### 1.5 Hărțuirea

Trebuie să desfășurați activitățile legate de contul dvs. de Partener afiliat al mărcii fără hărțuire, intimidare, amenințări sau abuzuri. Nu vor fi tolerate hărțuirea de niciun tip, inclusiv, fără limitare, pe considerente de rasă sau religie, abuzurile fizice sau verbale, sau solicitarea, încurajarea ori comiterea oricăror gesturi necuvenite sau nedorite, verbale sau în scris, în formă fizică sau electronică, avansurile sexuale, solicitarea de favoruri sexuale sau alte comportamente fizice, verbale sau vizuale de natură sexuală, în relația cu alt Partener afiliat al mărcii, angajat al Companiei sau client.

### 1.6 Interdicția de a contacta furnizorii sau membrii comisiilor consultative științifice

Este interzis să contactați, fie direct, fie indirect, din motive profesionale sau din motive care nu au legătură cu contul dvs. de Partener afiliat al mărcii, furnizorii Companiei, membrii comisiilor consultative ştiințifice, partenerii de cercetare fundamentală, universitățile sau orice alți consilieri sau consultanți ai Companiei, fără a avea acordul prealabil în scris al Companiei.

# 1.7 Păstrarea reputației Companiei

Este interzis să acționați în orice mod, inclusiv în cadrul acțiunilor care nu au legătură cu contul dvs. de Partener afiliat al mărcii, care ar putea fi considerat dăunător pentru activitatea sau pentru reputația Companiei sau a Partenerului afiliat al mărcii.. Compania are dreptul ca, la latitudinea ei şi prin decizii întemeiate pe motive obiective şi nediscriminatorii, să determine ce acțiuni pot fi considerate dăunătoare, şi să ia măsuri împotriva dvs. în conformitate cu Capitolul 6.

#### 1.8 Examinarea înscrisurilor

Drept condiție pentru a putea participa în calitate de Partener afiliat al mărcii, acordați Companiei dreptul de a examina orice înscrisuri asociate cu contul dvs. de Partener afiliat al mărcii, pentru a investiga dacă ați respectat aceste Politici și Proceduri în operațiunile dvs. de gestionare a contului de Partener afiliat al mărcii. Compania

poate solicita să inspecteze înscrisurile legate de contul dvs. de Partener afiliat al mărcii în orice moment şi din orice motiv. Trebuie să vă conformați cu orice cerințe de a inspecta înscrisurile legate de contul dvs. de Partener afiliat al mărcii, prezentând cu promptitudine înscrisurile complete în original sau o copie conformă cu originalul a acestora, pentru a fi inspectate de Companie. Compania nu va solicita în niciun caz să vadă prețul de vânzare cu amănuntul.

# 2 Respectarea legilor

Atunci când operați contul dvs. de Partener afiliat al mărcii, trebuie să vă supuneți Politicilor și Procedurilor, precum și tuturor legilor și reglementărilor aplicabile, inclusiv, dar nu limitat la legile referitoare la protecția consumatorului, confidențialitatea consumatorului, protecția datelor, reglementări anti-spam. Purtați întreaga responsabilitate pentru respectarea tuturor legilor aplicabile și veți fi răspunzator în fața Companiei, în cazul în care Compania este trasă la răspundere ca urmare a nesupunerii dvs. în fața legii. Sunteți încurajat să vă consultați cu proprii consilieri juridici în privința respectării acestor legi și reglementări.

#### 2.1 Combaterea corupției

Trebuie să respectați toate legile locale privitoare la combaterea corupției, inclusiv Legea din Statele Unite cu privire la actele de corupție din străinătate ("FCPA"), în țările în care Compania își desfășoară activitatea. FCPA impune să nu efectuați niciodată o plată sau să oferiți un cadou, direct sau indirect (adică prin intermediul unui agent), în scopul de a influența acțiunile sau deciziile oficialilor străini. Există câteva excepții limitate de la această regulă. Deoarece regulile și excepțiile privitoare la combaterea corupției sunt complexe, trebuie să vă consultați cu consilierul dvs. juridic cu privire la aspectele legate de respectarea FCPA sau a oricăror legi locale privind combaterea corupției. Pentru informații suplimentare, consultați Politica de combatere a corupției a Companiei, din secțiunea Guvernanță corporativă accesibilă prin link-ul Investitori de pe site-ul web Nu Skin Enterprises, lnc., la adresa nuskinenterprises.com.

## 2.2 Confidențialitate și protecția datelor

Trebuie să vă supuneți tuturor legilor locale privind confidențialitatea și protecția datelor, inclusiv Regulamentului UE 2016/679 (Regulamentul General privind Protecția Datelor – GDPR).

În special, vă obligați:

- a. Să implementați măsuri tehnice, fizice și de securitate organizațională adecvate pentru a asigura, în mod rezonabil, confidențialitatea, integritatea și disponibilitatea Informațiilor pe care le procesați în conformitate cu Acordul pentru Partener afiliat al mărcii;
- b. Să nu transferați Înformații în afara Țărilor Autorizate;
- c. Să nu transferați Informații către altă organizație, cu excepția filialelor și partenerilor Nu Skin, fără aprobarea documentată în prealabil a Nu Skin;
- d. Să folosiți numai procesori și/sau subprocesori care au oferit garanții solide de securitate și confidențialitate în conformitate cu cele prezentate în această Secțiune;
- e. Să puneți la dispoziția Nu Skin toate informațiile necesare pentru a demonstra că vă supuneți obligațiilor dvs. din această Secțiune;
- f. Să aduceți la cunoștința Nu Skin atunci când orice lege sau cerință legală vă împiedică să vă îndepliniți obligațiile din această Secțiune; și
- g. Să aduceți imediat la cunoștința Nu Skin, în scris, următoarele:
  - a. Cererea unei Persoane Vizate să acceseze, corecteze, șteargă, obiecteze sau restricționeze Informații procesate în conformitate cu Acordul pentru Partener afiliat al mărcii;
  - b. Orice cerere sau plângere primită de la clienții sau angajații Nu Skin;
  - Crice întrebare, plângere, investigație sau altă cerință venită de la o Autoritate pentru Protecția
     Datelor; și
  - d. Orice cerere de divulgare a Informațiilor venită din partea unei entități publice și care are legătură cu Procesarea Informațiilor din Acordul pentru Partener afiliat al mărcii.

Deoarece regulile privitoare la confidențialitate și protecția datelor sunt complexe, trebuie să vă consultați cu consilierul dvs. juridic cu privire la aspectele legate de respectarea GDPR sau a oricăror legi locale privind combaterea corupției.

# 3 Contractant Independent

## 3.1 Partener afiliat al mărcii sunt contractanți independenți

Dvs. sunteți un contractant independent. Nu aveți calitatea de agent, angajat, funcționar, partener, membru sau asociat în participațiune al Companiei, şi este interzis să vă declarați ca atare. Desfășurați o activitate independentă și nu aveți autoritatea de a obliga juridic Compania sau de a contracta obligații în numele acesteia; puteți să vă desfășurați activitatea în modul și la timpul dorit de dvs., cu excepțiile precizate în Acordul de față. Compania vă poate solicita dovada faptului că sunteți înregistrat conform legii drept contractant independent, pentru a vă achita Bonusurile. Consimțiți că aveți calitatea de contractant independent și:

- Sunteți responsabil pentru propriile decizii de afaceri şi trebuie să determinați la latitudinea dvs. când veți lucra şi numărul de ore pe care le veți lucra;
- Vi se vor plăti Bonusuri în funcție de vânzarea Produselor și nu de numărul de ore lucrate;
- Sunteți supus riscurilor de afaceri şi vă revine răspunderea pentru toate pierderile suferite în calitate de Partener afiliat al mărcii;
- Trebuie să vă achitați propriile taxe pentru licențe şi orice prime de asigurare şi, dacă vi se cere, să obțineți un cod de identificare ca angajat;
- Sunteți responsabil pentru toate cheltuielile legate de afacerea dvs., incluzând, dar fără a se limita la, cheltuielile cu transportul, cu divertismentul, cu activitățile de birou, cele administrative, legale, cele legate de echipamente, de contabilitate, fiscale, taxa pe valoare adăugată, precum şi pentru cheltuielile generale, fără a primi avansuri, rambursări sau garanții din partea Companiei; şi
- Nu veți avea regimul fiscal de angajat.

#### 3.2 Impozite

Plata tuturor impozitelor aferente activităților independente, precum şi a oricăror alte taxe aplicabile activității dvs. de afaceri, variază de la piață la piață. Sunteți responsabil de plata acestor obligații, ceea ce poate implica înregistrarea şi plata impozitelor locale impuse de lege. În special Agenții Economici trebuie să respecte legile aplicabile referitoare la taxe în afara pieței lor de reședință în măsura în care au locuința permanentă în afara pieței de reședință, căreia îi va fi alocată o parte din venitul Agentului Economic. Compania va fi responsabilă pentru reținerea impozitelor pe Bonusuri, precum şi pentru raportarea anuală a Bonusurilor dacă legea o impune. Sunteți de acord să exonerați Compania, afiliații și filialele sale, directorii și angajații de la orice pretenții sau revendicări, inclusiv taxele pentru avocați, efectuate de orice terță parte din cauza sau care decurg din încălcarea de către dumneavoastră a prezentei Secțiuni Error! Reference source not found..

## 3.3 Nu sunteți autorizat să acționați în numele Companiei

Nu sunteți autorizat să acționați în numele Companiei. Această interdicție vizează, fără limitare, orice tentativă de:

- a înregistra sau a rezerva numele, mărcile comerciale, denumirile comerciale ale Companiei, inclusiv orice combinație sau derivat al acestora, sau Produsele Companiei;
- a înregistra URL-uri utilizând numele, mărcile comerciale sau denumirile comerciale ale Companiei;

- a înregistra sau a obține aprobarea pentru Produse sau practici de afaceri; sau
- a stabili contacte de afaceri sau guvernamentale de orice tip în numele Companiei.

Trebuie să despăgubiți Compania pentru toate costurile şi onorariile avocaților suportate de Companie pentru orice acțiuni corective necesare pentru a exonera Compania în cazul în care acționați necorespunzător în numele Companiei. Trebuie să cedați Companiei orice înregistrare a numelor Companiei, mărcilor comerciale, denumirilor comerciale, Produselor sau URL-urilor înregistrate sau rezervate cu încălcarea acestei Secțiuni, fără rambursarea de către Companie a vreunui cost pe care l-ați suportat.

#### 3.4 Interdicția de a prezenta Compania drept angajator

Este interzis să identificați Compania drept angajatorul dvs.<sup>12</sup>. Aceasta include, fără limitare, cererile de creditare, formularele oficiale, cererile de verificare a statutului de angajat, cererile de prestații sociale pentru şomaj sau orice alt formular sau document oficial sau neoficial.

# 4 Comandarea produselor sau serviciilor

#### 4.1 Comandarea

Puteți comanda Produsele direct de la Companie sau de la centrele de Produse ale acesteia. Nu există comandă minimă; totuși, costurile de manipulare și transport pot varia în funcție de cantitatea de Produse comandată.

# 4.2 Transferul dreptului de proprietate

Dreptul de proprietate şi riscul de pierdere pentru orice Produse pe care le comandați sunt transferate către dvs. la livrarea Produselor.

## 4.3 Inventarul și regula celor 80%

In calitate de Partener afiliat al mărcii, nu vi se aplică niciun fel de cerințe specifice privind inventarul. Trebuie să evaluați personal necesitățile de inventar în funcție de proiecțiile de utilizare rezonabile (pentru demonstrații

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Franța: este posibil să existe anumite excepții limitate cu privire la obligațiile de plată a asigurărilor sociale. Contactați compania Nu Skin Locală pentru mai multe detalii.

şi uz personal) şi de vânzările cu amănuntul (în țările în care sunt permise vânzările cu amănuntul<sup>13</sup>). Este interzis să comandați o cantitate de inventar care depăşeşte limitele rezonabilului. Prin transmiterea unei comenzi, confirmați că ați vândut sau ați consumat cel puțin 80% din inventarul total acumulat din comenzile anterioare.

#### 4.4 Metode de comandare

Compania nu acceptă comenzi pe credit. Comenzile nu vor fi expediate înainte de a fi achitate integral. Plata trebuie făcută prin cec, card de credit, virament bancar, numerar, debit direct sau orice metode similare acceptate de Companie.

#### 4.5 Emiterea creditelor

Compania poate emite un credit în situații de excedent de plată, schimb de Produse sau în orice alte circumstanțe în care o comandă nu poate fi onorată integral. Volumul Personal din Vânzări şi Volumul Vânzărilor Grupului sunt creditate atunci când se utilizează creditul Companiei.

#### 4.6 Modificarea preturilor

Compania vă va acorda un preaviz de 30 de zile înainte de a modifica prețurile Produselor sau Serviciilor sale<sup>14</sup>. Nu va exista preaviz pentru modificarea prețurilor care rezultă din modificarea taxei pe valoarea adăugată aplicabile.

#### 4.7 Transmiterea comenzilor în numele altui Partener afiliat al mărcii

Vi se interzice să transmiteți comenzi în numele altui Partener afiliat al mărcii fără a avea aprobarea prealabilă în scris a respectivului Partener afiliat al mărcii. La cerere, trebuie să prezentați Companiei copii ale aprobărilor scrise.

# 4.8 Plățile fără fonduri suficiente

Dacă un cec este returnat din cauză că fondurile sunt insuficiente sau dacă este inversată o plată efectuată cu

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Consultați Secțiunea 4.11 din Capitolul 2, pentru mai multe detalii.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Preavizul vă va fi transmis prin e-mail şi va fi publicat pe site-urile web Nu Skin. Pentru **Rusia şi Ucraina**: se va considera că modificările sunt acceptate de dvs. de la data la care au intrat în vigoare.

cardul de credit, trebuie să achitați imediat Companiei suma integrală corespunzătoare plății respective efectuate prin cecul returnat sau plata inversată cu cardul de credit. Neefectuarea cu promptitudine a plății respective constituie încălcarea contractului.

#### 4.9 Utilizarea cardului de credit al altei persoane

Este interzis să utilizați cardul de credit al altei persoane pentru a comanda Produse sau Materialele și serviciile de asistență pentru afaceri ale Companiei fără a avea aprobarea prealabilă în scris a persoanei respective. La cerere, trebuie să prezentați Companiei copii ale aprobării scrise și ale actului de identitate al persoanei respective.

## 4.10 Programul de Recompense pentru Livrare Automată

Programul de Recompense pentru Livrare Automată ("Programul ADR") este un program opțional disponibil în unele Țări autorizate. Programul ADR vă permite să faceți o comandă permanentă către Companie, care vă va fi expediată lunar. Plata pentru comanda respectivă va depinde de opțiunile de plată disponibile în Țara dvs. de reședință și, dacă această opțiune există, de posibilitatea unei plăți recurente lunare. Condițiile Programului ADR sunt prezentate în acordul privind Recompensele pentru Livrare Imediată și pe site-ul web al Companiei. Compania poate înceta (i) Programul ADR în orice moment și din orice motiv, precum și (ii) dreptul dvs. de a participa la Programul ADR, așa cum este descris în condițiile Programului ADR. Puteți anula comanda lunară din Programul ADR prin preaviz scris, conform condițiilor Programului ADR.

#### 4.11 Comercializarea cu amănuntul a Produselor

(a) Țările autorizate din Spațiul Economic European şi Elveția. Dacă Țara dvs. de reședință face parte din Spațiul Economic European sau este Elveția (desemnate cu denumirea colectivă de "SEE") şi intenționați să comercializați Produse în SEE, cu aplicarea Secțiunii 6.2 din Capitolul 2, le puteți comercializa cu condiția ca acest fapt să fie permis de legislația locală<sup>15</sup>. Produsele comercializate în SEE trebuie să respecte toate legile

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Austria: Conform reglementării austriece "Gewerbeordnung (GewO) § 57 Abs. 1: Aufsuchen von Privatpersonen" re-vânzarea de suplimente alimentare este interzisă în Austria. Suplimentele alimentare achiziționate de la Nu Skin Local sunt doar pentru uz personal. Franța: numai "VDI Acheteurs-revendeurs" au permisiunea de a vinde clienților cu amănuntul.

Ungaria: Pentru a efectua vânzări cu amănuntul, Partener afiliat al mărcii trebuie să obțină calificările relevante impuse prin Decretul 21/2010 (V.14) al Ministrului Economiei şi Dezvoltării Naționale privind calificările necesare pentru exercitarea anumitor activități industriale şi comerciale. Vânzările cu amănuntul trebuie notificate la Oficiul Maghiar pentru Licențe Comerciale.

locale aplicabile (inclusiv, fără limitare, cerințele de reglementare privind vânzarea Produselor în orice Piață autorizată).

Indiferent de motiv, direct sau indirect, nu puteți importa Produse sau Materiale de asistență în afaceri în nicio Piață nedeschisă sau piață nerezidentă, cu excepțiile indicate în această Subsecțiune. Trebuie să contactați Compania pentru mai multe informații cu privire la obligațiile de achiziție și vânzare cu amănuntul.

- (b) Țări autorizate care nu fac parte din SEE. Dacă Țara dvs. de rezidență nu face parte din SEE, puteți revinde Produsele numai în Țara dvs. de rezidență, dacă legislația locală o permite<sup>16</sup>. De asemenea, Produsele pe care le revindeți trebuie să fie achiziționate de la Compania din Țara dvs. de rezidență și nu puteți revinde în Țara dvs. de rezidență Produse pe care le achiziționați de la Companie într-o piață nerezidentă. Indiferent de motiv, direct sau indirect, nu puteți importa Produse sau Materiale de asistență în afaceri în nicio Piață nedeschisă sau piață nerezidentă.
- (c) Când semnați Acordul pentru Partener afiliat al mărcii, vi se acordă dreptul de a achiziționa Produse într-o piață nerezidentă. Dacă nu îndepliniți condițiile din Subsecțiunea 4.11 (a) din prezentul document, puteți achiziționa Produse într-o piață nerezidentă numai pentru uzul personal sau pentru a demonstra Produsele în fața potențialilor noi Parteneri afiliați ai mărcii. Această regulă se aplică şi rezidenților SEE din țări aflate în afara SEE. Este interzis să revindeți Produsele într-o piață nerezidentă. Este posibil să vi se aplice unele cerințe suplimentare specifice.

# 5 Schimbarea produselor sau returnarea banilor

#### 5.1 Politica de returnare a banilor

- (a) Compania va returna banii pentru Produsele achiziționate în următoarele condiții:
- (i) Cu excepția Materialelor publicitare personalizate, Produsele şi Materialele de asistență în afaceri achiziționate de la Companie pot fi returnate la Companie pe cheltuiala dvs. în termen de 14 zile de la data informării Companiei de decizia dvs. de a anula comanda (parțial sau total). Compania vă

Italia: Reprezentanții de vânzări (Incaricati) pot promova, direct sau indirect, doar colecția de comenzi de achiziții la domiciliul consumatorilor finali, în numele Companiei. În calitate de Reprezentant de vânzări (*incaricato*), puteți achiziționa Produse exclusiv pentru nevoile personale și ale persoanelor care locuiesc în gospodăria dvs.; trebuie să transferați ordinele de achiziție primite de la clienți către Nu Skin.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Israel: Partener afiliat al mărcii nu au permisiunea de a vinde cu amănuntul Produse, cu excepția cazului în care s-au înregistrat drept companie.

Rusia și Ucraina: Partener afiliat al mărcii nu au permisiunea de a revinde suplimente alimentare. Suplimentele alimentare achiziționate de la compania Nu Skin Locală sunt destinate exclusiv uzului personal.

oferă returnarea a 100% din prețul de achiziție, inclusiv orice TVA preplătită sau alte taxe, cu condiția ca produsele să fie returnate nedeschise şi în bună stare pentru a putea fi revândute și anularea comenzii să fie făcută în termen de 1 lună de la data livrării. Dacă vă anulați comanda în primele 14 zile de la data livrării, suma returnată va include şi costul de transport (minus costurile suplimentare aferente livrării în regim expres); altfel, suma returnată nu va include costurile de expediție şi transport. În orice situație, va trebui să suportați costurile directe pentru returnarea produselor către Companie. Bonusurile şi orice alte beneficii aferente achiziției vor fi de asemenea deduse.

- (ii) Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă impune altfel, Compania vă va înapoia 90% din preț, plus taxele preplătite aplicabile<sup>17</sup>, minus costurile de transport şi Bonusurile şi alte beneficii aplicabile aferente vânzării, pentru Produsele şi Materialele de asistență în afaceri nedeschise, care pot fi revândute, comercializate de Companie (cu excepția Materialelor publicitare personalizate) în cazul în care comanda este anulată în termen de 1 an de la data cumpărării. Puteți returna numai Produsele sau Materialele de asistență în afaceri pe care le-ați achiziționat personal de la Compania. Compania nu rambursează costurile originale de transport pentru Produsele pe care le returnați.
- (iii) Produsele comercializate ca parte a unui Pachet de Afaceri pot fi returnate separat, cu condiția să fie returnate nedeschise şi în stare corespunzătoare pentru a fi revândute. Produsele vor fi rambursate la prețul redus corespunzător. Toate celelalte produse care fac parte dintr-un Pachet, un Kit, un sistem sau o colecție nu pot fi returnate separat, decât în cazul în care se aplică anumite condiții specifice.
- (iv) Pentru ca să poată retrage Compania în mod corect Bonusurile aplicabile Produselor returnate, trebuie să păstrați numărul de comandă de vânzări specificat în factură. Trebuie să comunicați Companiei numărul de comandă de vânzări atunci când solicitați rambursarea. Forma rambursării va depinde de procedurile locale de plată şi de forma originală de plată, de exemplu virament bancar sau plata prin card de credit. În loc de returnarea banilor, şi atunci când legislația permite, Compania poate alege alternative, de exemplu un credit pentru Produse. Este posibil ca returnarea Produselor să vă afecteze eligibilitatea de a primi Bonusuri şi nivelul la care vă aflați, iar dacă Bonusurile au fost deja achitate pentru Produsele returnate, Compania va recupera Bonusurile conform prevederilor din Secțiunea 7.9 a Capitolului 2.
- (v) Compania nu oferă rambursare pentru Materialele și serviciile de asistență în afaceri achiziționate de la alt Partener afiliat al mărcii. Trebuie să solicitați rambursarea direct de la Partenerul

-

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> **Guadelupa și Martinica:** Cu excepția taxelor asociate cu "octroi de mer" și a taxelor maritime.

afiliat al mărcii care v-a vândut respectivele Materiale și servicii de asistență în afaceri.

(b) Servicii pe bază de abonament. În general, serviciile pe bază de abonament facturate lunar pot fi anulate în orice moment, cu excepția cazului în care contractul prevede altceva. Serviciile pe bază de abonament care sunt anulate în interval de o săptămână de la ultima dată de facturare vor fi rambursate 100% sau vor beneficia de credit integral pentru luna achitată şi anulată. Serviciile pe bază de abonament care sunt anulate în interval mai mare de o săptămână de la ultima dată de facturare nu se califică pentru rambursare. Serviciile pe bază de abonament anual pot fi anulate în orice moment, cu excepția cazului în care contractul prevede altceva. Sumele rambursate vor fi calculate proporțional cu numărul de luni întregi rămase din abonamentul anual.

#### 5.2 Politica de schimbare a produselor achiziționate direct de la Companie

Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă impune altceva, Compania va schimba Produsele achiziționate direct de la Companie care au fost trimise incorect sau prezintă defecte, dacă informați Compania în termen de 90 de zile de la data achiziției. Dacă schimbul nu este fezabil, Compania poate emite (i) un credit al Companiei la valoarea Produselor schimbate, care poate fi utilizat pentru a achiziționa alte Produse, sau (ii) poate decide rambursarea integrală a prețului de achiziție.

### 5.3 Procedurile de obținere a rambursării sau schimbului

Pentru a obtine rambursarea pretului sau schimbarea produselor, trebuie să respectati următoarele proceduri:

- (a) Compania vă va pune la dispoziție procedurile corecte și va indica destinația la care trebuie returnate Produsele. Compania nu va rambursa costurile originale de transport pentru Produsele pe care le returnați, cu excepția cazului în care v-ați anulat comanda în primele 14 zile de la data livrării. Toate costurile asociate returnării Produselor trebuie plătite de către dumneavoastră;
- (b) După anularea comenzii veți trimite înapoi produsele pentru a fi returnate Companiei în termen de 14 zile de la data primirii de la Companie a numărului de referință aplicabil returului;
- (c) Compania vă poate rambursa cel mai devreme, și nu mai târziu de 14 zile după ce (i) a primit Produsele înapoi sau (ii) dvs. ați făcut dovada trimiterii Produselor înapoi, oricare variantă este mai rapidă;
  - (d) Este posibil ca procedurile să difere în jurisdicțiile în care legea impune cerințe diferite.

# 6 Vânzările către consumatori și returnările clienților

#### 6.1 Vânzările către consumatori

Scopul unui sistem de Partener afiliat al mărcii directă este comercializarea de produse către clienți, nu comercializarea către alți revânzători. Prin urmare, trebuie să vă concentrați pe comercializarea de Produse către clienți. Dacă legislația locală permite vânzările către clienții cu amănuntul, puteți să vă stabiliți propriile prețuri de vânzare cu amănuntul pentru Produse și puteți păstra toate profiturile câștigate din vânzarea cu amănuntul a Produselor. Dacă legislația locală nu permite vânzările către clienții cu amănuntul<sup>18</sup>, puteți utiliza Produsele exclusiv în scop demonstrativ sau pentru uzul propriu.

#### 6.2 Interdicția de vânzare angro a produselor

Compania îşi rezervă în exclusivitate funcția de vânzare angro, iar toți clienții angro sunt rezervați exclusiv pentru Companie. Astfel, este interzis să vindeți sau să distribuiți în mod activ Produsele unor Persoane care intenționează să le revândă, sau care au revândut Produse în trecut şi nu pot demonstra că intenționează să cumpere acum produsele pentru uzul propriu. Este interzis să vindeți în mod activ, direct sau indirect, unor Persoane care ulterior (i) revând Produsele printr-un magazin de desfacere cu amănuntul, (ii) revând Produsele pe internet, indiferent de canalul de Partener afiliat al mărcii pe internet, cu excepția cazului în care acest fapt este aprobat în scris de Companie, (iii) importă Produsele într-o Piață nedeschisă sau (iv) utilizează orice altă metodă de Partener afiliat al mărcii care încalcă obiectul primar de activitate al afacerii dvs. şi al Companiei. Dreptul de a face vânzări pasive rămâne neafectat. Trebuie să luați măsuri rezonabile pentru a vă asigura că Persoanele care achiziționează Produse de la dvs. nu intenționează să încalce această Secțiune 6.2.

## 6.3 Chitanțele pentru vânzarea cu amănuntul

Trebuie să puneți la dispoziția clienților dvs. cu amănuntul chitanțe pentru vânzarea cu amănuntul, în conformitate cu următoarele cerințe<sup>19</sup>:

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Consultați Secțiunea 4.11 din Capitolul 2, pentru mai multe detalii.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> Israel: Partener afiliat al mărcii nu au permisiunea de a vinde cu amănuntul Produse, cu excepția cazului în care s-au înregistrat drept companie. Pentru Israel nu există cerințe privind chitanțele pentru vânzarea cu amănuntul.

Africa de Sud: Nu există cerințe privind chitanțele pentru vânzarea cu amănuntul.

Italia: Partener afiliat al mărcii nu au permisiunea de a vinde cu amănuntul Produse. Pentru Italia nu există cerințe privind chitanțele pentru vânzarea cu amănuntul.

- (a) Trebuie să-i furnizați clientului chitanța pentru vânzări cu amănuntul, completată integral, în momentul vânzării. Chitanța pentru vânzări cu amănuntul nu va înlocui factura impusă de legislația locală, dacă există această obligație. Toate câmpurile goale din Secțiunea referitoare la politica de rambursare de pe versoul chitanței trebuie completate. Chitanța pentru vânzării cu amănuntul trebuie completată și trebuie să includă articolele comandate, valoarea vânzării, numele clientului, semnătura, adresa, numărul de telefon al acestuia, data vânzării și livrării, numele dvs., semnătura, adresa sediului, numărul de telefon de la sediu, precum și orice alte cerințe care figurează în chitanța pentru vânzării cu amănuntul.
- (b) Trebuie să păstrați pentru evidențele dvs. o copie a chitanței pentru vânzări cu amănuntul. Trebuie să păstrați copii ale tuturor Chitanțelor pentru vânzări cu amănuntul timp de cel puțin patru ani sau mai mult dacă legislația locală o impune<sup>20</sup>.
- (c) Vă obligați să cunoașteți și să respectați legile locale privind confidențialitatea cu referire la colectarea datelor personale ale tuturor clienților dvs., inclusiv, fără limitare, la obținerea permisiunii exprese de a colecta și prelucra datele personale ale clienților dvs. și la posibilitatea de a le transfera către Companie exclusiv în vederea verificării.
- 6.4 Garanțiile privind returnarea banilor, rambursarea clienților și schimbarea produselor pentru clienții cu amănuntul
- (a) Trebuie să respectați legea locală cu privire la anularea vânzărilor, astfel cum este prezentată în chitanța pentru vânzarea cu amănuntul. Dacă legea acordă drepturi suplimentare, vă obligați să acordați drepturile respective clientului cu amănuntul. Aceasta înseamnă că, la cerere şi indiferent de motiv, trebuie să rambursați clientului cu amănuntul prețul integral de achiziție, inclusiv TVA şi taxa de transport, dacă este cazul, fără nicio altă rambursare din partea Companiei. Singura condiție este ca clientul să solicite rambursarea în termenul de anulare precizat pe chitanța pentru vânzarea cu amănuntul şi să returneze porțiunea neutilizată din Produs. Trebuie să rambursați suma aferentă Produselor returnate în termen de 14 zile de la solicitarea clientului. Compania vă încurajează să onorați cererile clienților cu amănuntul de rambursare sau schimbare a Produselor, chiar dacă depășesc perioada de anulare specificată în chitanța pentru vânzarea cu amănuntul.
- (b) În cazul în care clientul dvs. cu amănuntul achiziționează un Produs direct de la Companie, dacă legea aplicabilă sau o garanție specifică a Produsului nu prevăd altceva, Compania va furniza clientului dvs. cu amănuntul (i) rambursarea 100% a Produsului returnat, dacă Produsul este returnat în termen de 90 de zile de la data achiziției; şi (ii) înlocuirea Produsului, dacă produsul a fost expediat incorect sau prezintă defecte,

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Norvegia: Trebuie să păstrați copii ale tuturor Chitanțelor pentru vânzări cu amănuntul timp de cel mult trei ani.

conform Secțiunii 5.2 a Capitolului 2. Dacă Produsele sunt returnate în primele 14 zile de la data livrării, suma returnată va include şi costul de transport (minus costurile suplimentare aferente livrării în regim expres). Pentru a îndeplini termenul de retragere, este suficient pentru client să anunțe Compania de decizia sa de a anula comanda și a returna produsele în termen de 14 zile de la acel moment.

- (c) Dacă clientul dvs. cu amănuntul achiziționează un Produs direct de la dvs., iar clientul dvs. cu amănuntul vă returnează Produsul în vederea rambursării, atunci vă revine responsabilitatea şi trebuie să-i returnați clientului cu amănuntul suma corespunzătoare, fără nicio rambursare din partea Companiei. Compania vă încurajează să onorați cererile de rambursare ale clienților cu amănuntul, chiar dacă depăşesc perioada de anulare specificată în chitanța pentru vânzarea cu amănuntul.
- (d) Dacă clientul dvs. cu amănuntul achiziționează un Produs direct de la dvs., iar clientul dvs. cu amănuntul vă returnează Produsul în vederea înlocuirii, atunci vă revine responsabilitatea pentru înlocuire, iar Compania va înlocui Produsul schimbat dacă este returnat în termen de 60 de zile de la data livrării Produsului şi dacă Produsul prezintă defecte.

# 7 Plan Pentru Performanță în Vânzări

#### 7.1 Plan Pentru Performanță în Vânzări

Vi s-a pus la dispoziție un exemplar integral din Plan Pentru Performanță în Vânzări. Plan Pentru Performanță în Vânzări este parte integrantă din Contract și dă naștere la obligații pentru dvs. Plan Pentru Performanță în Vânzări poate fi modificat de Companie în orice moment, cu preaviz de 30 de zile<sup>21</sup>. Un exemplar în vigoare din Plan Pentru Performanță în Vânzări este disponibil la www.nuskin.com.

# 7.2 Excepții de la Plan Pentru Performanță în Vânzări

La latitudinea sa, Compania are dreptul de a deține, menține sau promova un Partener afiliat al mărcii la orice nivel din Plan Pentru Performanță în Vânzări indiferent de gradul de îndeplinire a cerințelor aplicabile nivelului, sau de a anula orice altă obligație sau cerință din Plan Pentru Performanță în Vânzări. Cu excepția cazului în care Compania a convenit în scris altceva, Compania poate înceta orice excepție acordată în temeiul Secțiunii 7.2 din Capitolul 2 în orice moment, indiferent de motiv.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Preavizul vă va fi transmis prin e-mail şi va fi publicat pe site-urile web Nu Skin. Pentru **Rusia şi Ucraina**: se va considera că modificările sunt acceptate de dvs. de la data la care au intrat în vigoare.

#### 7.3 Sponsorizarea nu este remunerată

Nu veți primi nicio remunerație pentru sponsorizarea altor Parteneri afiliați al mărcii. Nivelul remunerației depinde de efortul dvs. și se va baza pe vânzarea de către dvs. a Produselor și pe vânzările echipei.

### 7.4 Venitul nu este garantat

Nu vi se garantează un venit specific, nici nu vi se asigură un anumit nivel de profit sau succes. Generarea veniturilor semnificative ca Partener afiliat al mărcii necesită timp, efort și angajament considerabile. Trebuie să vă desfășurați activitățile de Partener afiliat al mărcii cu profesionalism și responsabilitate financiară – nu trebuie să (i) contractați datorii pentru a achiziționa Produse sau Materiale și servicii de asistență în afaceri, (ii) să renunțați la locul de muncă actual, decât dacă aveți încredere că vă permiteți acest lucru și (iii) să contractați cheltuieli care depășesc valoarea Bonusurilor dvs. Acesta nu este un program de îmbogățire rapidă. Profitul dvs. provine exclusiv din vânzarea Produselor și din vânzările altor Parteneri afiliați al mărcii din Echipa dvs.. Câștigurile medii ale Partenerului afiliat al mărcii de la fiecare nivel al Programului de Performanță al Vânzărilor sunt disponibile la www.nuskin.com.

## 7.5 Manipularea Programului de Performanță al Vânzărilor

Menținerea integrității Programului de Performanță al Vânzărilor prezintă importanță vitală pentru Companie. Trebuie să respectați condițiile din Plan Pentru Performanță în Vânzări şi este interzis să utilizați, în orice formă, numere de identificare false, nume false, conturi de Partener afiliat al mărcii false, să achiziționați Produse suplimentare pentru a vă menține nivelul, să stocați Produse sau să recurgeți la orice altă formă de manipulare care încalcă prevederile Programului de Performanță al Vânzărilor, finalitatea sau spiritul acestuia.

#### 7.6 Bonusuri

În plus față de profiturile din vânzările cu amănuntul pe care le puteți obține din revânzarea Produselor, acolo unde legislația locală o permite, puteți primi și un Bonus în cadrul Programului de Performanță al Vânzărilor, cu următoarele condiții:

- (a) În ciuda celorlalte drepturi și obligații ale Companiei, Compania își rezervă dreptul de a vă reține Bonusul dacă ati încălcat Contractul. Dacă:
  - (i) ați remediat încălcarea regulamentului într-un mod satisfăcător pentru Companie până la data menționată în nota primită de la Companie în care se descrie modul de încălcare

- al Contractului, Compania va reinstitui dreptul dvs. de a primi Bonusuri în viitor. În aceste circumstanțe, Compania poate (este la latitudinea ei și luând în considerare natura încălcării Contractului) alege să vă plătească Bonusuri (total sau parțial) pentru perioada în care ați încălcat Contractul, însă nu este obligată să o facă;
- (ii) nu ați remediat încălcarea regulamentului într-un mod satisfăcător pentru Companie până la data menționată în nota primită de la Companie în care se descrie modul de încălcare al Contractului, Compania va (ca parte compensatorie pentru Companie din partea dvs. în contul încălcării Contractului) fi îndreptățită să rețină plata Bonusurilor (total sau parțial) pentru perioada în care ați încălcat permanent Contractul. Compania va reîncepe plata viitoarelor Bonusuri atunci când veți fi remediat încălcarea regulamentului într-un mod satisfăcător pentru Companie și veți respecta Contractul; și/sau
- (iii) încălcați în mod persistent Contractul și Compania v-a informat despre aceasta,
  Compania poate (este la latitudinea ei și luând în considerare natura încălcării
  Contractului) înceta plata Bonusurilor (total sau parțial) către dvs. pe o perioadă de timp
  considerată adecvată de către Companie în condițiile date;
- (b) Cerințele pentru primirea Bonusului și condițiile care determină valoarea Bonusului pot fi modificate de Companie în orice moment, cu preaviz de 30 de zile<sup>22</sup>;
- (c) Bonusurile pot fi plătite prin virament bancar, cec sau orice altă metodă aleasă de Companie. Consimțiți să acceptați plata din partea Companiei sau a companiei Nu Skin Locale din țara în care aveți reședința principală, confirmată prin actul de identitate;
- (d) Bonusurile nu acumulează dobândă când plata acestora a fost amânată de Companie, indiferent de motiv; și
- (e) Compania nu va plăti Bonusuri înainte ca valoarea cumulată a bonusurilor lunare agregate să atingă 10 euro<sup>23</sup>. În cazul în care contul dvs. de Partener afiliat al mărcii este închis, orice Bonusuri neplătite acumulate, care nu au atins valoarea minimă de 10 euro, vor fi anulate.

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Preavizul vă va fi transmis prin e-mail şi va fi publicat pe site-urile web Nu Skin. Pentru **Rusia şi Ucraina**: se va considera că modificările sunt acceptate de dvs. de la data la care au intrat în vigoare.

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> **Țările din afara zonei euro**: suma minimă se va baza pe echivalentul în moneda locală la data încetării şi pe cursul de schimb valutar al băncii alese de Companie.

# 7.7 Vânzările impuse; verificarea vânzărilor cu amănuntul

Nu sunteți eligibil pentru a primi un Bonus în luna în care nu ați efectuat cinci vânzări distincte, astfel cum impune Plan Pentru Performanță în Vânzări. Vânzările includ achizițiile efectuate atât de clienții preferați, cât şi de clienții din cadrul Companiei sub identitatea Sponsorului dvs. şi, cu aplicarea condițiilor din Secțiunea 4.11 din Capitolul 2, vânzările cu amănuntul efectuate de dvs. În cazul vânzărilor cu amănuntul, trebuie să păstrați documentația aferentă vânzărilor cu amănuntul timp de cel puțin patru ani, sau pe perioada minimă impusă de legile locale, pentru a confirma faptul că ați îndeplinit aceste cerințe privitoare la vânzările cu amănuntul, după caz. La cererea Companiei, trebuie să puneți această documentație la dispoziția Companiei. Neprezentarea documentației aferente vânzărilor impuse constituie încălcarea Contractului. Compania poate să recupereze toate Bonusurile plătite pentru comenzile din orice lună pentru care nu puteți prezenta documentația aferentă vânzărilor cu amănuntul. Compania auditează cu regularitate modul în care Partener afiliat al mărcii respectă această Sectiune.

# 7.8 Programarea temporală

O comandă pentru Produse este inclusă în Bonusul şi calculele pentru calificarea la nivel Executiv într-o anumită lună numai dacă este primită la compania Nu Skin Locală înainte de ultima zi sau în ultima zi lucrătoare din luna respectivă. Dacă Compania face comenzi retroactive de Produse, Volumul Personal din Vânzări pentru Produsele respective va fi inclus numai în Bonusul şi calculele pentru calificarea la nivel Executiv din luna în care sunt expediate Produsele.

# 7.9 Recuperarea Bonusurilor

- (a) În plus față de orice alte drepturi de recuperare prevăzute în aceste Politici și Proceduri, Compania are dreptul de a vă solicita să returnați orice Bonusuri care v-au fost achitate:
  - (i) pentru Produsele returnate conform politicii de rambursare a Companiei;
  - (ii) pentru Produsele returnate în legătură cu orice conduită incorectă a Partenerului afiliat al mărcii:
    - (iii) care au fost achitate din greșeală de Companie; sau
    - (iv) în cazul în care încălcați prevederile Secțiunii 7.5 din Capitolul 2, în plus față de orice alte măsuri reparatorii aflate la dispoziția companiei, Compania va avea dreptul de a vă ajusta nivelul și a vă recalcula Bonusurile pentru perioada în care au avut loc respectivele activități, prin

ignorarea volumului de Produse returnate, achiziționate pentru a menține nivelul Executiv sau orice alte activități care încalcă Secțiunea 7.5 din Capitolul 2. Trebuie să returnați orice Bonusuri care v-au fost achitate și care depășesc valoarea Bonusului ajustat calculat de Companie conform prevederilor de mai sus. Aceleași măsuri reparatorii pot fi aplicate Partenerilor afiliați ai mărcii din Linia Superioară.

- (b) Dacă sunteți obligat să returnați orice Bonusuri Companiei, Compania va avea dreptul de a recupera suma respectivă (i) solicitând din partea dvs. plata directă a sumei respective, sau (ii) reținând suma din valoarea Bonusurilor dvs. prezente sau viitoare.
- (c) Extinderea politicii Companiei privind rambursările, indiferent dacă este impusă de legea aplicabilă sau de cazuri în care conduita incorectă a Partenerului afiliat al mărcii, falsul în declarații sau alte circumstanțe au impus rambursări ale Companiei în valoare mai mare decât cea precizată în politica privind rambursările, va fi evaluată pentru fiecare caz separat. În cazul în care Companiei i se solicită o rambursare care depăşeşte suma prevăzută în politica sa privind rambursările, Compania poate recupera Bonusurile care v-au fost achitate pentru Produsele respective.

# 7.10 Corecțiile plăților

Vă revine obligația de a vă asigura că Bonusurile care v-au fost achitate sunt corecte. Dacă descoperiți o eroare la plată, trebuie să informați Compania în termen de 90 de zile de la primirea Bonusului. Dacă nu informați Compania cu privire la orice erori sau motive de contestare a unui Bonus în intervalul de 90 de zile, se va considera că ați acceptat plata ca fiind plata integrală a tuturor Bonusurilor câștigate în perioada de bonus, și nu veți mai avea dreptul de a contesta plata Bonusului sau de a cere plata unui Bonus suplimentar.

# 8 Acțiunile în instanță pentru produse defecte și despăgubirea

# 8.1 Despăgubirea

În cazul în care o terță parte vă cheamă în judecată pentru un Produs cu defecte sau pentru vătămare produsă prin utilizarea unui Produs, Compania vă va despăgubi și vă va exonera de răspundere, cu aplicarea limitărilor prezentate în Secțiunea 8.2 din Capitolul 2.

# 8.2 Cerințele pentru despăgubire

În funcție de legislația locală, pentru a fi despăgubit, trebuie să informați compania Nu Skin Locală cu privire la acțiunea în instanță în termen de 10 zile de la primirea de către dvs. a cererii de chemare în judecată. Compania nu este obligată să vă despăgubească dacă (a) ați încălcat Contractul; (b) ați reambalat, modificat sau folosit incorect Produsul, ați făcut afirmații sau ați dat instrucțiuni cu privire la siguranța, utilizările şi beneficiile Produsului care nu sunt incluse în materialele informative aprobate în prezent ale Companiei, în avertismentele şi prospectele Produselor; sau (c) ați negociat sau ați încercat să negociați o înțelegere fără a avea aprobarea în scris a Companiei. În plus, despăgubirea este condiționată de faptul că dvs. trebuie să permiteți Companiei să- și asume integral răspunderea pentru apărarea în instanță.

# 8.3 Despăgubirea de către dvs.

Vă obligați să despăgubiți Compania în cazul oricăror revendicări ale unei terțe părți care decurg direct sau indirect din faptul că (a) ați încălcat Contractul; (b) ați reambalat, modificat sau folosit incorect Produsul, ați făcut afirmații sau ați dat instrucțiuni cu privire la siguranța, utilizările și beneficiile Produsului care nu sunt incluse în materialele informative aprobate în prezent ale Companiei, în avertismentele și prospectele Produselor.

# 9 Lăsată goală în mod intenționat

# 10 Asocierea altor organizații cu Compania

Oportunitățile de afaceri ale Companiei nu se bazează pe rasă, sex, convingeri sau apartenență politică. Când vă instruiți Echipa, comercializați Produsele sau promovați oportunitatea de afaceri, este interzis să promovați, să susțineți, să vindeți sau să includeți informații, cărți sau alte materiale care promovează orice altă organizație sau persoană, fie că sunt de natură religioasă, politică, de afaceri sau socială, fie că implică orice asociere între Companie și orice altă organizație. Reuniunile, apelurile și orice alte evenimente ale Companiei și Partenerului afiliat al mărcii nu pot fi folosite ca forum pentru promovarea sau exprimarea convingerilor personale, a altor organizații, companii, evenimente sau persoane fizice.

# Capitolul 3. Publicitate

# 1 Materialele pentru asistență în afaceri și utilizarea mărcilor comerciale

# 1.1 Utilizarea Materialelor pentru asistență în afaceri

Sub rezerva excepției din Secțiunea 4 a acestui Capitol cu privire la Materialele de asistență în afaceri pentru Blue Diamond Director al mărcii, puteți utiliza numai Materialele de asistență în afaceri care au fost produse și distribuite de Companie pentru promovarea afacerilor, a Produselor și a Programului de Performanță al Vânzărilor, și este interzis să vă întocmiți sau să utilizați propriile Materiale de asistență în afaceri. În plus, din cauză că legile și reglementările diferă de la piață la piață, puteți utiliza numai Materialele de asistență în afaceri care au fost anume aprobate pentru utilizare în Țara autorizată respectivă.

# 1.2 Utilizarea mărcilor înregistrate și a drepturilor de autor

- (a) Utilizarea mărcilor înregistrate şi a drepturilor de autor ale Companiei. Mărcile înregistrate şi drepturile de autor ale Companiei sunt active valoroase ale acesteia, iar Compania reglementează strict utilizarea acestor mărci înregistrate şi a drepturilor de autor, pentru a se asigura că nu se diminuează valoarea acestora pentru Companie şi Partener afiliat al mărcii. Este interzis să utilizați mărcile comerciale, drepturile de autor şi alte drepturi de proprietate intelectuală ale Companiei, înregistrate sau nu, în orice formă, cu excepția cazului în care utilizarea este autorizată în mod specific de aceste Politici şi Proceduri sau aprobată în scris de către Companie. Compania poate interzice utilizarea mărcilor înregistrate sau a drepturilor de autor ale Companiei în orice Materiale de asistentă în afaceri sau în alte medii.
- (b) Prejudicii. Sunteți răspunzător față de Companie pentru orice prejudicii care decurg din utilizarea incorectă de către dvs. a mărcilor comerciale, drepturilor de autor şi altor drepturi de proprietate intelectuală ale Companiei, în orice formă, cu excepția cazului în care utilizarea este autorizată în mod specific de aceste Politici şi Proceduri sau aprobată în scris de către Companie.

# 2 Afirmații cu privire la Produse

#### 2.1 Limitare generală

Puteți face numai afirmațiile și declarațiile specifice privitoare la Produse publicate în Materialele de asistență în afaceri și informațiile puse la dispoziție de Companie, care au fost aprobate de Companie pentru utilizare în Materialele de asistență în afaceri din Țara autorizată în care faceți respectivele afirmații.

# 2.2 Interdicție cu privire la afirmațiile medicale

Este interzis să faceți afirmații medicale, să declarați sau să sugerați că un Produs este formulat, proiectat sau aprobat de Companie sau de orice altă autoritate de reglementare pentru a trata, a vindeca sau a preveni orice boală sau stare patologică. Aceste declarații sugerează faptul că Produsele sunt medicamente, nu produse cosmetice sau nutritive. De asemenea, este interzis să comparații Produsele cu medicamente sau să afirmați că au efecte medicamentoase sau medicale. Orice astfel de declarații, afirmații sau comparații pe care le faceți pot atrage răspunderea dvs. personală.

# 2.3 Interdicție cu privire la afirmația că produsele au fost înregistrate sau aprobate de autoritățile naționale

Este interzis să declarați sau să sugerați că un Produs este înregistrat sau aprobat de autoritățile naționale<sup>24</sup>. Unele piețe nu impun notificare înainte de punerea pe piață, în timp ce altele impun o notificare specifică a produsului pentru fiecare Produs cosmetic sau nutritiv pe care îl comercializează Compania. Atunci când se prezintă beneficiile Produsului sau mărturii personale cu privire la Produsele nutritive, nu se pot face sub nicio formă afirmații explicite sau implicite cu privire la efectele sau caracteristicile medicinale atribuite Produselor noastre. Pot fi făcute afirmații specifice referitoare la anumite efecte asupra sănătății, numai în conformitate cu legislația națională în vigoare privitoare la nutriție şi efectele alimentelor asupra sănătății, şi nu sunt permise interpretări personale ale respectivelor afirmații, fie implicite, fie explicite. Afirmațiile trebuie să fie corecte şi să nu inducă în eroare<sup>25</sup>.

٠.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> **Rusia și Ucraina**: Partener afiliat al mărcii vor pune la dispoziția clienților certificate care demonstrează că toate Produsele puse în vânzare au fost înregistrate conform legii la autoritățile naționale. Documentele pentru înregistrare se regăsesc pe site-ul web Nu Skin și în prospectul Produselor.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> SEE: afirmațiile despre alimente vor fi în conformitate cu Regulamentul 432/2012 al Comisiei din 16 mai 2012 de stabilire a unei liste de mențiuni de sănătate permise înscrise pe produsele alimentare, altele decât cele care se referă la reducerea riscului de îmbolnăvire și la dezvoltarea și sănătatea copiilor.

# 2.4 Fotografiile "înainte" și "după"

Numai fotografiile și filmările care au fost aprobate de Companie pot fi utilizate pentru a demonstra beneficiile Produselor.

#### 2.5 Modificarea ambalajelor Produselor

Este interzis să modificați ambalajele, etichetele, prospectele sau instrucțiunile de utilizare ale Produselor. Este interzis să dați instrucțiuni de utilizare a unui Produs care diferă de materialele informative puse la dispoziție de Companie. Orice astfel de modificări sau instrucțiuni pe care le dați pot atrage răspunderea dvs. personală.

# 3 Afirmații cu privire la venituri

# 3.1 Interdicția de a face afirmații false cu privire la venituri

Este important ca toți Partenerii afiliați al mărcii să fie informați complet și să aibă așteptări reale cu privire la oportunitatea de a câștiga un venit asociată statutului de Partener afiliat al mărcii. Pentru a ne asigura că toți Partenerii afiliați al mărcii au așteptări realiste, trebuie să respectați prevederile Secțiunii 3 în toate aspectele activităților dvs. de afaceri. Cel mai important, este interzis să faceți orice afirmații, specifice sau implicite, cu privire la oportunitatea de a câștiga un venit, care sunt false sau înșelătoare, inclusiv garanții de orice tip cu privire la venituri. Este interzis să prezentați cecuri de Bonus, reale sau reproduceri, sau alte înscrisuri de plată a Bonusurilor.

# 3.2 Cerințe aplicabile afirmațiilor cu privire la stilul de viață și venituri

Puteți face numai afirmații privitoare la stilul de viață (de exemplu "afacerea mea Nu Skin mi-a permis să-mi cumpăr o barcă, să renunț la serviciu, să-mi cumpăr o nouă casă" etc.) sau afirmații privitoare la nivelul Bonusurilor sau al veniturilor asociate cu afacerea dvs. Nu Skin dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- (a) Informațiile trebuie să fie corecte și să nu inducă în eroare;
- (b) Conțin obiective rezonabile și care pot fi atinse de o persoană medie;
- (c) Informațiile trebuie să se bazeze pe experiența şi nivelul dvs. real de remunerație, sau pe experiența şi nivelul veniturilor Partenerului afiliat al mărcii din Organizația dvs. de Linie sau echipă, sau să corespundă cu informațiile din materialele Companiei sau Materialele de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii;

- (d) Remunerația trebuie să fie prezentată sub forma sumei lunare sau anuale și trebuie precizat procentajul real al Partenerilor afiliați ai mărcii care câștiqă suma respectivă;
- (e) Trebuie să divulgați simultan, pe lângă remunerație, și cel mai recent Sumar al remunerației Partener afiliat al mărcii sau o declarație cu privire la venituri aprobată de Companie;
- (f) Este interzis să faceți afirmații cu privire la intervalul de timp necesar pentru a ajunge la un anumit nivel de remunerație fără a obține în prealabil aprobarea în scris a Companiei;
- (g) Dacă faceți afirmații cu privire la "venit" sau "profit", mai degrabă decât la "bonusuri" sau "remunerație", trebuie fie să precizați valoarea cheltuielilor pe care le-ați suportat pentru a genera respectivul venit, fie să divulgați valoarea cheltuielilor pe care le-ați suportat pentru a genera respectivul venit; și
- (h) Dacă faceți afirmații referitoare la nivelul Bonusurilor, rețineți că sumele respective sunt sumele brute, înainte de scăderea cheltuielilor asociate cu desfășurarea operațiunilor de afaceri.

# 4 Materialele de asistență în afaceri produse de Blue Diamond Director al mărcii

# 4.1 Materialele de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii

Pentru a proteja integritatea Rețelei și a asigura producerea, utilizarea și distribuirea Materialelor și serviciilor de asistență în afaceri numai de Partener afiliat al mărcii cu experiență și cunoștințe semnificative despre Companie și Produsele sale, numai Blue Diamond Director și partener afiliat al mărcii pot produce, utiliza și distribui propriile Materiale și servicii de asistență în afaceri. Blue Diamond Directori pot produce Materiale și servicii de asistență în afaceri pentru uzul propriu și pentru utilizarea de către alți Parteneri afiliați ai mărcii numai dacă respectă prevederile acestor Politici și Proceduri, ceea ce include, fără însă a se limita la prevederile Secțiunilor 2, 3, 4.3 și 4.4 din Capitolul 3 și Anexa B. Materialele și serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii pot fi utilizate numai în Țările autorizate în care au fost înregistrate. În sensul Capitolului 3, Blue Diamond Director al mărcii sunt acei Partener afiliat al mărcii care: (i) au în prezent statutul activ Blue Diamond Director al mărcii, (ii) au statutul Blue Diamond Director al mărcii de cel puțin trei luni și (iii) nu au încălcat prevederile Contractului.

#### 4.2 Compania nu acordă confirmare sau aprobare

Deşi Compania le permite Blue Diamond Director să producă, să utilizeze şi să distribuie Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii pentru utilizare de către alți Parteneri afiliați ai mărcii, trebuie să înțelegeți că aceste Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii sunt produse în mod independent de Blue Diamond Director și partener afiliat al mărcii şi nu sunt produse, confirmate, recomandate sau aprobate de Companie. Dacă alegeți să achiziționați sau să utilizați Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii, Compania (i) nu are față de dvs. nicio responsabilitate sau obligație cu privire la rambursări şi înlocuirea produselor şi (ii) nu garantează că Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii respectă toate legile şi reglementările aplicabile. În plus, achiziționarea acestor materiale nu este impusă şi nu există garanții că respectivele Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii vor avea o contribuție semnificativă la afacerea dvs. Trebuie să evaluați cu atenție achiziționarea Materialelor de asistență în afaceri. Nu trebuie să cheltuiți pentru Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii mai mult decât vă permite nivelul actual al Bonusurilor dvs. din Plan Pentru Performanță în Vânzări.

# 4.3 Acordul de licență pentru Materialele de asistență în afaceri

Un Blue Diamond Director și partener afiliat al mărcii trebuie să semneze și să transmită Companiei un Acord de licență înainte de a produce Materiale și servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii. Acordul de licență are durata de doi ani și trebuie reînnoit dacă intenționați să produceți și să utilizați în continuare Materialele și serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii. Acordul de licență vă acordă dreptul de a utiliza anumite mărci înregistrate și denumiri comerciale ale Companiei, și stabilește condițiile pe care trebuie să le respectați pentru a produce Materiale și servicii de asistență în afaceri și a utiliza mărcile înregistrate ale Companiei.

# 4.4 Înregistrarea Materialelor și serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii.

Înainte de utilizarea sau distribuirea oricăror Materiale și servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii, Blue Diamond Director și partener afiliat al mărcii

trebuie să înregistreze la Companie respectivele Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii şi să primească un Aviz de înregistrare din partea Companiei cu privire la respectivele Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii, conform Anexei B la Politicile de față.

# 4.5 Vânzările efectuate de către Blue Diamond Director al mărcii; Scop

Blue Diamond Directori ai mărcii care vând Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii altor Parteneri afiliați al mărcii trebuie să respecte aceste Politici şi Proceduri şi prevederile Anexei B la aceste Politici şi Proceduri. Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii pot fi vândute numai în scopul de a promova Produsele şi afacerile Companiei şi de a-i ajuta, a-i instrui şi a-i motiva pe alți Parteneri afiliați ai mărcii în promovarea Produselor şi afacerilor Companiei<sup>26</sup>.

# 4.6 Organizațiile Partenere afiliate ale mărcii

Organizațiile Partenere afiliate ale mărcii care oferă materiale oficiale, instruire, abonamente de site-uri web, Materiale şi servicii de asistență în afaceri sau alte instrumente de promovare a afacerilor pot fi constituite numai de Blue Diamond Director și partener afiliat al mărcii. Organizațiile Partenere afiliate mărcii trebuie să respecte recomandările scrise ale Companiei cu privire la funcționarea unei Organizații Partenere afiliate mărcii. Blue Diamond Director și partener afiliat al mărcii care este organizatorul primar al Organizației Partenere afiliate mărcii (i) trebuie să informeze în scris Compania cu privire la constituirea unei Organizații Partenere afiliate mărcii şi (ii) este responsabil să se asigure că Organizația Parteneră afiliată mărcii respectă recomandările.

# 5 Mass media; publicitate generală

# 5.1 Interdicție cu privire la promoțiile în mass media

Este interzis să utilizați orice formă de media sau alte metode de comunicare în masă pentru a promova Produsele, inclusiv publicitatea în masă pe internet. Sunt incluse articolele de ştiri sau promoționale din cadrul emisiunilor TV, al emisiunilor informative sau de divertisment, reclamele pe internet etc. Produsele pot fi promovate numai prin contact personal sau prin materialele informative produse şi distribuite de Companie sau de Partener afiliat al mărcii în conformitate cu aceste Politici şi Proceduri. Puteți publica anunțuri generice cu privire la oportunități în jurisdicțiile care permit forma respectivă de publicitate, însă numai în conformitate cu Politicile şi Procedurile Companiei.

#### 5.2 Interviuri media

Este interzis să promovați Produsele sau oportunitatea prin interviuri media, articole în publicații, articole de știri

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> Franta: Este interzis ca VDI să achizitioneze Materiale de asistentă în afaceri pentru Blue Diamond Director al mărcii.

sau oricare altă sursă publică de informare, comerț sau industrie, fără o aprobare prealabilă în scris din partea Companiei. Sunt incluse publicațiile private, cu plată sau "cu circuit închis". Este interzis să vorbiți cu presa în numele Companiei şi să afirmați că ați fost autorizat de Companie să faceți declarații în numele acesteia. Toate contactele şi întrebările presei trebuie să fie transmise imediat managerului local de marketing.

# 5.3 Publicitatea prin cartea de telefon

Pentru a face reclamă în Pagini Aurii sau în cartea de telefon dintr-o anumită regiune sau de pe internet, trebuie să fi obținut anterior şi să aveți în prezent statutul activ de Ruby Partner al mărcii sau superior, în momentul semnării contractului de publicitate.

- În cartea de telefon, anunțul trebuie limitat la două rânduri care conțin cuvintele "Partener afiliat al mărcii independent Pharmanex (sau "Nu Skin") XY (numele dvs.)" și numărul de telefon. Nu sunt permise anunțurile cu corp de literă aldin sau imagini. Anunțul trebuie să fie exclusiv în numele Partenerului afiliat al mărcii.
- În Pagini Aurii, anunțul trebuie încadrat în categoria "Nutriție", "Cosmetice" (sau similară) sau în altă categorie aprobată de Companie.

# 5.4 Distribuirea materialelor promoționale

Toate materialele promoționale, ceea ce include, fără însă a se limita la fluturași, cărți de vizită și Materialele de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii înregistrate în conformitate cu Anexa B la aceste Politici și Proceduri pot fi distribuite numai prin contact personal. Este interzis ca materialele promoționale să fie afișate în spații publice, trimise prin corespondență poștală sau fax în masă, amplasate pe mașini parcate, introduse în cutiile poștale sau diseminate prin alte metode care nu constituie contact personal.

# 6 Politica privind magazinele de vânzare cu amănuntul, evenimente de prezentare și magazinele de servicii

# 6.1 Magazinele de vânzare cu amănuntul

Este interzis să comercializați şi/sau să promovați oportunitățile de afaceri ale Companiei prin magazine de vânzare cu amănuntul, de exemplu magazine de mâncare organică, băcănii şi alte magazine similare. De asemenea, este interzis să vindeți unei Persoane care ulterior va vinde Produsele în magazine de vânzare cu

amănuntul, conform Secțiunii 6.2 din Capitolul 2. Cu acordul prealabil al unui magazin de vânzare cu amănuntul, puteți amplasa Materiale publicitare produse de Companie şi/sau Materiale publicitare personalizate în cadrul magazinului. În plus, trebuie ca suportul pentru broşuri şi Materialele publicitare să nu fie atât de vizibile pentru publicul general încât să atragă clienți în magazin.

#### 6.2 Standuri la evenimente de prezentare

În general, este interzis să vindeți Produsele Companiei sau să promovați oportunitățile Companiei la piețe de vechituri, talciocuri, bazaruri, supermarketuri, evenimente sportive, centre comerciale și orice alte adunări similare unde poate fi prezentată oportunitatea Produselor. Totuși, cu aprobarea prealabilă în scris a Companiei, un Partener afiliat al mărcii de nivel Executiv poate închiria un stand sau organiza o expoziție la un târg sau reuniune aprobate de Companie ("Convenție"). Dacă sunteți Partener afiliat al mărcii de nivel Executiv și intenționați să organizați un stand sau o expoziție la o Convenție, și dacă legislația locală o permite, trebuie să respectați orice politică Nu Skin aplicabilă, precum și următoarele cerințe:

- (a) tema Convenției trebuie să aibă o legătură directă cu obiectul de afaceri al Companiei;
- (b) Cu cel puțin patru săptămâni înainte de Convenție, trebuie să transmiteți Companiei o propunere cu privire la Convenție și să obțineți în prealabil aprobarea în scris a Companiei;
- (c) Puteți utiliza numai Materiale publicitare produse de Companie. Este posibil să fie necesară achiziționarea unui banner de Partener afiliat al mărcii independent, produs de Companie, pentru a fi afișat la stand:
- (d) Este interzis ca în Materialele publicitare să faceți trimitere la Companie într-un mod care sugerează că la Convenție participă Compania. În schimb, materialele publicitare sau promoționale aprobate de Companie trebuie să vă identifice clar drept Partener afiliat al mărcii independent, de nivel Executiv, al Companiei, și să includă orice hărți sau programe pregătite de sponsorul Convenției;
- (e) Este interzis să utilizați Convenția pentru a promova alte produse, servicii sau oportunități de afaceri decât cele ale Companiei;
- (f) În timpul Convenției, trebuie să respectați personal Politicile și Procedurile și sunteți responsabil pentru (i) acțiunile fiecărei persoane care lucrează la stand la Convenție, (ii) toate materialele distribuite la Convenție, și (iii) toate celelalte aspecte ale participării la Convenție; și
- (g) În plus față de celelalte măsuri reparatorii oferite de Politici și Proceduri, Compania își rezervă dreptul de a refuza în viitor participarea la Convenții din cauza încălcării politicii la o Convenție.

# 6.3 Magazinele de servicii

Dacă dețineți sau sunteți angajat de un furnizor de servicii, puteți furniza clienților Produsele Companiei prin intermediul respectivului magazin de servicii, cu condiția să asigurați selecția prealabilă și asistența permanentă pentru clienții dvs., după cum prevede Contractul și cu condiția ca vânzările cu amănuntul să fie permise în țara dumneavoastră<sup>27</sup>. Este interzisă afișarea în locuri vizibile a bannerelor cu Produse sau a altor Materiale publicitare, astfel încât să atragă publicul general în magazin pentru a cumpăra Produsele.

- (a) Un magazin de servicii este unul al cărui venit derivă în principal din furnizarea de servicii personale, nu din comercializarea de produse, şi a cărui utilizare de către clienți este controlată prin calitatea de membru sau programare.
- (b) Partener afiliat al mărcii pot comercializa Produsele numai prin magazinele de servicii care oferă servicii care au legătură cu Produsele. De exemplu, Produsele Pharmanex pot fi vândute numai prin intermediul cabinetelor medicale, cluburilor de sănătate sau centrelor de fitness, cu condiția ca produsele Pharmanex să fie clar marcate ca suplimente alimentare. Produsele Nu Skin pot fi comercializate prin intermediul frizeriilor, saloanelor de cosmetică, saloanelor de manichiură sau de bronzat.

# 6.4 Dreptul Companiei de a lua decizia finală

Compania îşi rezervă dreptul ca, la latitudinea sa, să ia decizia finală cu privire la adecvarea unui magazin pentru comercializarea Produselor şi să decidă dacă magazinul este unul de servicii sau nu.

# 7 Internet

#### 7.1 Utilizarea internetului în afacerile Partenerului afiliat al mărcii

Puteți utiliza internetul pentru a promova Compania, inclusiv Produsele acesteia, numai dacă respectiva utilizare este autorizată în mod specific prin Secțiunile 7.2 sau 7.3 din Capitolul 3 şi respectă toate prevederile acestor Politici şi Proceduri, inclusiv Secțiunile 2, 3, 4 şi 5 din Capitolul 3, precum şi recomandările scrise privind utilizarea internetului formulate de Companie. Toate celelalte utilizări ale internetului destinate să promoveze Compania sau Produsele acesteia sau Plan Pentru Performanță în Vânzări sunt interzise.

-

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Vă rugăm să verificați Secțiunea 4.11 a Capitolului 2 pentru mai multe detalii.

#### 7.2 Activități pe internet permise

Toți Partenerii afiliați al mărcii pot să utilizeze internetul în modul următor:

- (a) Puteți utiliza site-urile web pentru Partener afiliat al mărcii produse de Companie.
- (b) Puteți utiliza (i) site-uri web generice despre oportunități de afaceri, (ii) pagini de întâmpinare sau (iii) rețele de socializare cu link-uri către site-urile web ale Companiei. Aceste pagini generice nu pot conține mărcile înregistrate ale Companiei sau alte materiale protejate prin drepturi de autor și nu pot conține informații despre Companie, Produsele sau activitățile acesteia, sau imagini ale Produselor sau unităților/personalului corporativ. De asemenea, este interzis să conțină informații false sau de natură să inducă în eroare.
- (c) Puteți utiliza internetul, inclusiv site-urile de socializare, bloqurile, mediile și aplicațiile sociale și alte site-uri cu continut bazat pe participarea utilizatorilor și continut generat de utilizatori, forumuri, schimburi de mesaje publice, wiki-uri și podcasturi (de exemplu Facebook, Twitter, Flickr etc.) pentru (1) a comunica informații preliminare despre Companie sau implicarea dvs. în Companie, (2) utilizatori direcți ai unui site de Marketing pe internet al Companiei sau un site înregistrat de Marketing al Blue Diamond Director al mărcii și (3) Materiale de asistență în afaceri postprocesate de Companie care au fost aprobate de Companie pentru publicarea pe bloguri personale sau rețele sociale; cu condiția, totuși, ca respectivele comunicări și utilizări să aibă neapărat (i) legătură cu utilizarea primară a respectivului forum, site, blog, wiki sau podcast sau altă formă de utilizare a internetului și (ii) să nu fie un Site de marketing pe internet. Conform Secțiunii 7.3 din prezentul Capitol, numai Blue Diamond Director și partener afiliat al mărcii pot întreține un Site de marketing pe internet. Compania are dreptul de a decide, la latitudinea sa, dacă utilizarea de către dvs. a Internetului este permisă conform acestei Sectiuni sau constituie un Site de marketing pe internet și este interzisă. În plus, trebuie să respectați recomandările publicate de Companie cu privire la utilizarea internetului. Este posibil ca aceste recomandări să fie modificate periodic și este responsabilitatea dvs. să cunoașteți și să respectați recomandările actuale. În caz de abatere, în plus față de măsurile disciplinare luate împotriva dvs. în conformitate cu Capitolul 6 al acestor Politici și Proceduri, Compania vă poate solicita să ștergeți imediat orice informații sau site de marketing care încalcă politicile Companiei.

# Exemple de utilizare permisă de către Partenerii afiliați al mărcii fără statut de Blue Diamond Director al mărcii

Dacă mențineți o pagină de Facebook personală unde postați diverse informații, puteți posta informația că sunteți Partener afiliat al mărcii Nu Skin, informații despre evenimentele Nu Skin la care ați participat, și informații preliminare despre Nu Skin, și să-i orientați pe cititori spre un Site de marketing prin internet al Companiei sau un site pentru Blue Diamond Director al mărcii, de marketing pe internet, pentru informații suplimentare.

Dacă aveți un blog personal sau un site de rețea socială, puteți scrie într-un articol pe blog că sunteți Partener afiliat al mărcii de produse ageLOC, că alte persoane pot deveni Partener afiliat al mărcii, şi că pot să vă contacteze dacă sunt interesate să discute despre afacere cu dvs.

# Exemple de utilizare nepermisă de către Partener afiliat al mărcii fără statut de Blue Diamond Director al mărcii

O pagină de Facebook dedicată în primul rând companiei Nu Skin, care include postarea de materiale de marketing neaprobate de Companie pentru Facebook, sau un blog cu fotografii personale "înainte" şi "după", sau filmări şi fotografii "înainte" şi "după" ale altor persoane, sau o pagină a fanilor ori o pagină similară care utilizează mărcile înregistrate ale Companiei, toate acestea ar fi considerate un Site de marketing pe internet şi ar constitui o abatere de la politica privind Partener afiliat al mărcii fără statut de Blue Diamond Director al mărcii.

Un blog sau o rețea socială dedicate în primul rând Produselor sau oportunității, care constituie principalul subiect al postărilor şi discuțiilor, care au în titlu o marcă înregistrată sau un slogan Nu Skin, sau utilizează conținut de marketing, constituie un Site de marketing pe internet şi ar constitui o abatere de la politica privind Partener afiliat al mărcii fără statut de Blue Diamond Director al mărcii.

Exemplele de mai sus au doar scop ilustrativ şi nu constituie o listă completă a utilizărilor permise sau nepermise ale internetului sau a condițiilor sau factorilor de care Compania va ține cont când stabileşte dacă o anumită utilizare a internetului constituie sau nu un Site de marketing pe internet.

# 7.3 Site-ul de marketing pe internet Blue Diamond Director al mărcii

Pentru a proteja integritatea Rețelei şi a asigura că întregul conținut de pe internet este creat şi postat de Partener afiliat al mărcii cu experiență şi cunoştințe semnificative despre Companie şi Produsele acesteia, numai Blue Diamond Director și partener afiliat al mărcii (conform definiției din Secțiunea 4.1 a Capitolului 3) pot să creeze şi să mențină un Site de marketing pe internet. Aceste Site-uri de marketing pe internet vor fi considerate Materiale şi servicii de asistență în afaceri şi vor intra sub incidența Secțiunilor 4 şi 5 din Capitolul 3. În plus față de cerințele prezentate în Secțiunea 4 a acestor Politici şi Proceduri cu privire la Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii, Site-urile de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii se supun următoarelor reguli:

(a) Trebuie să fi depus o Cerere de înregistrare pentru fiecare Site de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii şi să fi primit Avizul de înregistrare pentru respectivul Site de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii;

- (b) Trebuie să informați imediat Compania dacă postați pe Site-ul de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii orice informații referitoare la Companie, la Produsele acesteia sau la oportunități/Plan Pentru Performanță în Vânzări care nu au fost înregistrate anterior la Companie;
- (c) Materialele descărcabile, de exemplu fișierele PDF, filmele, fotografiile, prezentările PowerPoint și alte fișiere sunt considerate Materiale de asistență în afaceri separate și trebuie să le înregistrați la Companie și să primiți un Aviz de înregistrare înainte de a le posta pe Site-ul de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii;
- (d) Orice informații despre venituri postate pe un Site de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii trebuie să includă cea mai recentă versiune a rezumatului Companiei privind remunerația, şi trebuie să respecte toate regulile privind afirmațiile despre câştiguri conform Secțiunii 3 din Capitolul 3 din Politici și Proceduri;
- (e) Site-urile dvs. de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii nu pot să conțină în total mai mult de 50 de pagini, cu excepția cazului în care aveți acordul scris al Companiei. Trebuie să comunicați Companiei orice nume de utilizator sau parole necesare pentru a accesa toate porțiunile Site-ului de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii; și
- (f) În cazul în care Compania vă notifică să înlăturați sau să ştergeți orice informații de pe Site-ul dvs. de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii, sau să faceți orice modificări sau să adăugați informații suplimentare, de exemplu denegări de responsabilitate privind veniturile, trebuie să efectuați modificările cerute în termen de 24 de ore (sau într-un interval mai scurt, după cum poate solicita Compania la latitudinea sa) sau să închideți Site-ul de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii până la efectuarea respectivelor modificări.

# 7.4 Restricții suplimentare în utilizarea internetului

Toate site-urile web ale Partenerului afiliat al mărcii, indiferent dacă sunt Site-uri de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii sau site-uri web pentru Partener afiliat al mărcii produse de Companie, şi orice alte forme de utilizare a internetului permise de aceste Politici şi Proceduri, inclusiv materialele video şi audio de pe internet, rețelele sociale şi alte site-uri bazate pe participarea utilizatorilor şi pe conținut generat de utilizatori, trebuie să respecte următoarele reguli:

(a) Este interzis să utilizați sau să distribuiți site-uri web duplicat, cu excepția celor produse de Companie;

- (b) Este interzis să includeți informații exclusive sau forme de proprietate intelectuală ale Companiei sau ale unor terțe părți în denumirile unice ale domeniilor/URL-urile sau meta-tagurile site-urilor dvs. web sau în orice altă formă de utilizare a internetului, ceea ce include, fără însă a se limita la taguri, link-uri, numele blogurilor, rețele sociale, medii și aplicații sociale, și alte site-uri bazate pe participarea utilizatorilor și pe conținut generat de utilizatori, forumuri, mesaje publice, bloguri, wiki-uri și podcasturi (ex. Facebook, YouTube, Twitter, Wikipedia, Flickr), sau ca "tapet";
- (c) Este interzis să vă înregistrați site-ul web sau site-urile web pe motoarele de căutare sau repertoarele web utilizând informații exclusive sau forme de proprietate intelectuală ale Companiei sau ale unor terțe părți (de exemplu mărci înregistrate, denumiri comerciale, secrete comerciale şi material protejat prin drepturi de autor) fără a avea permisiunea scrisă a proprietarului;
- (d) Este interzis să utilizați link-uri sponsorizate sau să plătiți pentru publicitate prin intermediul motoarelor de căutare și al repertoarelor web;
  - (e) Este permis să vă promovați site-urile web sau paginile numai prin contact personal; și
- (f) Este permis să furnizați link-uri către site-urile web sau paginile dvs. numai de pe alte site-uri web care au fost înregistrate la Companie.

# 7.5 Materiale audio și video pe internet

Este interzis să postați conținut video sau audio creat, produs, deținut sau asociat cu (i) Compania, Produsele acesteia, Plan Pentru Performanță în Vânzări sau Partener afiliat al mărcii, sau (ii) cu dvs. sau orice altă terță parte, pe orice site web, cu excepția cazului în care ați primit în prealabil autorizația în scris din partea Companiei, sau respectiva postare este permisă în mod specific în Secțiunea 7.5 din Capitolul 3. Această interdicție include, fără limitare, înregistrările audio sau video cu personalul Companiei sau evenimentele, reuniunile, instruirea sau prezentările de vânzări ale Companiei sau Partenerului afiliat al mărcii. O excepție de la această regulă este situația în care Blue Diamond Director și partener afiliat al mărcii pot posta prezentări audio şi video produse de Companie, autorizate în mod specific de Companie pentru a fi postate pe internet de Blue Diamond Director și partener afiliat al mărcii, pe Site-urile lor de marketing pe internet, precum şi prezentările audio şi video care au fost înregistrate de Companie şi pentru care a fost emis un Aviz de înregistrare.

# 7.6 Vânzările prin internet

Produsele pot fi comercializate pe internet numai prin intermediul site-urilor web ale Companiei sau prin siteurile web pentru Partener afiliat al mărcii deținute de Companie, și este interzisă comercializarea produselor prin site-uri web de orice tip ale Partenerului afiliat al mărcii sau orice altă formă de utilizare a internetului, inclusiv materiale video şi audio pe internet, rețele sociale, medii şi aplicații sociale, şi alte site-uri bazate pe participarea utilizatorilor şi pe conținut generat de utilizatori, forumuri, mesaje publice, bloguri, wiki-uri şi podcasturi (de exemplu, Facebook, YouTube, Twitter, Wikipedia, Flickr). Site-urile de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii pot conține link-uri către site-urile web ale Companiei. Această restricție cu privire la vânzările pe internet include, fără limitare, licitațiile pe internet şi pe site-urile de anunțuri cum sunt ebay.com sau craigslist.org.

#### 7.7 Spam

Trebuie să respectați toate legile cu privire la trimiterea de mesaje e-mail, confidențialitate şi comunicații electronice, şi vă revine obligația de a cunoaște și a fi informat permanent cu privire la cerințele impuse de aceste legi. Este interzis să trimiteți e-mailuri nesolicitate cu privire la site-ul web al dvs. sau la activitatea de Partener afiliat al mărcii persoanelor care nu au solicitat în mod specific informații cu privire la oportunitățile de afaceri sau Produsele Companiei. În cazul în care o persoană care a consimțit anterior să primească prin e-mail informații despre oportunitățile de afaceri şi/sau Produse solicită ulterior să nu mai trimiteți astfel de mesaje, trebuie să dați curs solicitării imediat.

# 8 Servicii de stimulare a vânzărilor; interdicție cu privire la onorariile lectorilor

#### 8.1 Servicii de stimulare a vânzărilor

Inainte de a vinde, a cumpăra sau a utiliza orice piste de vânzări în promovarea afacerilor, trebuie să verificați dacă respectiva pistă a fost obținută legitim și dacă utilizarea acesteia este legală în teritoriul în care contactați respectivul client potențial. Printre altele, trebuie să vă asigurați că pista respectă legislația din țara, statul sau regiunea unde se află ea. Orice încălcare a legilor privitoare la piste constituie responsabilitatea exclusivă a persoanelor care furnizează și contactează respectivii clienți potențiali. Persoana care comite abaterea trebuie să despăgubească Compania pentru orice costuri și prejudicii care decurg din obstacolele personale sau normative în utilizarea pistei.

# 8.2 Interdicție cu privire la onorariile lectorilor; reuniuni

Este interzis să percepeți onorariu pentru a vorbi la o reuniune a Partenerului afiliat al mărcii. Totuși, vi se pot deconta cheltuielile în cuantum rezonabil (de exemplu cheltuielile de deplasare, cazare la hotel, mese) pe care le-ați suportat personal pentru participarea la o reuniune. În cazul în care organizați o reuniune sau un alt eveniment social, puteți percepe o taxă de la Partenerulul afiliat al mărcii care participă la evenimentul respectiv, însă taxa respectivă nu trebuie să depășească valoarea necesară pentru a acoperi costurile evenimentului.

# 9 Interdicția de înregistrare a evenimentelor sau angajaților Companiei

Puteți înregistra orice eveniment sponsorizat de Companie, sau orice discurs sau prezentare făcută de un angajat sau alt reprezentant al Companiei la orice reuniune, eveniment sau în alte situații, dacă înregistrarea este pentru uzul dvs. propriu şi nu este postată, distribuită, copiată sau transmisă în niciun format sau mediu, şi dacă nu este prezentată altor Parteneri afiliați al mărcii, potențiali Parteneri afiliați ai mărcii sau clienți, indiferent de situație. Cu excepția înregistrărilor destinate uzului privat, conform descrierii din Secțiunea 9, este interzis să înregistrați un eveniment sponsorizat de Companie, sau orice discurs sau prezentare făcută de un angajat sau alt reprezentant al Companiei la orice reuniune, eveniment sau în alte situații, fără a avea în prealabil acordul scris al Companiei.

# Capitolul 4. Sponsorizarea

# Cum să deveniți Sponsor

#### 1.1 Cerințe

Puteți activa în calitate de Sponsor numai dacă îndepliniți toate cerințele și acceptați toate responsabilitățile descrise în Contract.

#### 1.2 Plasarea noilor Partener afiliat al mărcii

Le puteți sugera anumitor persoane să devină Partener afiliat al mărcii ai Companiei, recomandându-le să trimită un Acord al Partener afiliat al mărcii online către Companie. După acceptarea de către Companie a Acordului Partener afiliat al mărcii, solicitanții sunt plasați direct sub Sponsorul menționat în timpul procesului de înregistrare. Deşi un Partener afiliat al mărcii recent alocat unui Sponsor poate fi considerat membru al Echipei dvs., acest fapt nu vă conferă niciun drept la uzufructul respectivului domeniu de Partener afiliat al mărcii sau la informațiile aferente acestuia. Toți Partenerii afiliați al mărcii fac parte din Rețea, iar Rețeaua şi orice informații privitoare la aceasta constituie un activ deținut în exclusivitate de Companie, nu de Sponsor.

# 1.3 Lăsată goală în mod intenționat

# 1.4 Repartizarea principalelor produse ale Companiei

Atunci când Compania primește din partea unor persoane întrebări cu privire la Produsele sau oportunitățile de afaceri ale Companiei, Compania direcționează persoanele respective către Partener afiliat al mărcii, la latitudinea Companiei.

# 2 Responsabilitățile Sponsorului

# 2.1 Instruirea Echipei

Trebuie să supervizați, să instruiți, să susțineți și să comunicați permanent cu (i) orice Partener afiliat al mărcii

pe care îl sponsorizați, și (ii) Echipa dvs., corespunzător prevederilor Contractului. Responsabilitățile dvs. includ, fără limitare:

- (a) Furnizarea cu regularitate a instruirii, recomandărilor şi încurajărilor în ce priveşte vânzările şi aspectele organizaționale, destinate Echipei dvs., conform Programului de Performanță al Vânzărilor;
- (b) Eforturi maxime de a vă asigura că toți Partenerii afiliați al mărcii din Echipa dvs. înțeleg și se supun termenilor și condițiilor din Contract, precum și legilor, dispozițiilor și reglementărilor naționale și locale în vigoare;
- (c) Intervenția în orice litigii care pot apărea între un client şi oricare dintre membrii Echipei dvs.; încercarea de rezolvare promptă, pe cale amiabilă, a disputelor;
  - (d) Menținerea contactului cu Echipa dvs. și disponibilitatea de a răspunde la întrebări;
- (e) Furnizarea de instruire pentru a vă asigura că vânzările de Produse şi reuniunile dedicate oportunităților organizate de Echipa dvs. sunt conforme cu Contractul, materialele curente publicate de Companie şi legile, dispozițiile şi reglementările în vigoare;
- (f) Monitorizarea activităților membrilor pe care îi sponsorizați personal și a membrilor Echipei dvs., colaborarea de bună credință cu Compania pentru a împiedica abaterile de la aceste Politici și Proceduri și manipularea Programului de Performanță al Vânzărilor;
- (g) Supervizare și asistență pentru eforturile Echipei dvs. de a comercializa Produsele Companiei către clienți; și
- (h) Cooperare cu Compania în investigațiile Echipei dvs. şi, la cererea Companiei, furnizarea tuturor informațiilor relevante în cadrul unei investigații.

#### 2.2 Schimbarea liniilor

Este interzis să încurajați, să incitați, să solicitați sau să ajutați în alt mod un Partener afiliat al mărcii să se transfere la un alt Sponsor. Această acțiune constituie o ingerință nejustificată și nerezonabilă în relația contractuală dintre Companie și Partener afiliat al mărcii acesteia. Interdicția include, fără limitare, oferirea de stimulente financiare sau alte stimulente tangibile pentru ca un Partener afiliat al mărcii să închidă un cont de Partener afiliat al mărcii existent și să se reînscrie la alt Sponsor. Consimțiți că abaterea de la această regulă provoacă prejudicii ireparabile Companiei și că se impun măsuri punitive pentru remedierea acestora. De asemenea, Compania poate impune penalități oricărui domeniu de Partener afiliat al mărcii care solicită sau incită un Partener afiliat al mărcii existent să treacă în altă linie de sponsorizare.

# 2.3 Nu este necesară achiziționarea de Produse sau de Materiale și servicii de asistență în afaceri

Este interzis să solicitați unui Partener afiliat al mărcii sau potențial Partener afiliat al mărcii să achiziționeze Produse sau Materiale şi servicii de asistență în afaceri, sau să sugerați că este necesară achiziționarea acestora pentru a deveni Partener afiliat al mărcii.

# 2.4 Informații corecte în formularele Companiei

Este interzis să încurajați sau să asistați un Partener afiliat al mărcii sau potențial Partener afiliat al mărcii să furnizeze informații false sau incorecte în Acordul pentru Partener afiliat al mărcii sau în orice alte formulare ale Companiei.

# 2.5 Comunicarea dintre Echipa dvs. și Companie

Este interzis să descurajați, să încercați să împiedicați sau să împiedicați efectiv un Partener afiliat al mărcii, indiferent de motiv, să ia legătura direct cu Compania, sau Compania să ia legătura direct cu un Partener afiliat al mărcii. Aveți obligația de a facilita comunicarea între orice Partener afiliat al mărcii din Echipa dvs. şi Companie, la cererea Partener afiliat al mărcii respectiv sau a Companiei.

# 3 Activități internaționale

# 3.1 Activități internaționale

În condițiile Contractului, puteți desfăşura Activități de afaceri în calitate de Partener afiliat al mărcii în orice Piață autorizată. Dacă țara este nedeschisă, activitățile dvs. se vor limita la oferirea de cărți de vizită şi susținerea, organizarea sau participarea la întâlniri la care numărul participanților, incluzându-vă pe dvs., nu depăşeşte cinci. Sunt interzise distribuirea de fluturaşi, apelurile telefonice nesolicitate, e-mailurile colective sau alte procedee similare de a promova participarea la aceste reuniuni. În Țările nedeschise sunt interzise următoarele:

(a) Importul sau facilitarea importului, vânzarea, dăruirea sau distribuirea în alt mod a Produselor Companiei sau a mostrelor de produs;

- (b) Plasarea oricărei forme de publicitate sau distribuirea de materiale promoționale referitoare la Companie, la Produsele acesteia sau la oportunități, cu excepția Materialelor de asistență în afaceri aprobate de Companie care au fost autorizate în mod specific pentru utilizare într-o anumită Piață nedeschisă;
- (c) Solicitarea sau negocierea unui contract destinat să oblige un cetățean sau rezident al unei Piețe nedeschise la asumarea unei oportunități, a unui anumit Sponsor sau a unei anumite linii de sponsorizare. În plus, este interzis ca Partener afiliat al mărcii să înscrie cetățeni sau rezidenți ai unei Piețe nedeschise într-o Piață autorizată sau prin utilizarea formularelor de Acord al Partener afiliat al mărcii dintr-o Piață autorizată, dacă respectivul cetățean sau rezident al Pieței nedeschise nu are în momentul înscrierii reședința legală şi autorizația legală de a lucra în Piața autorizată. Sponsorul are responsabilitatea de a asigura respectarea cerințelor cu privire la reședință şi permisul de muncă. Calitatea de membru, participarea sau deținerea unei corporații, a unui parteneriat sau a altei entități juridice din Țara autorizată nu constituie în sine îndeplinirea cerințelor cu privire la reședință şi autorizația de muncă. Dacă un participant la un cont de Partener afiliat al mărcii nu confirmă cu probe că posedă reședința şi permisul de muncă, la cererea Companiei, Compania poate, la alegere, să declare Acordul pentru Partener afiliat al mărcii nul de la început;
- (d) Acceptarea banilor sau a altor contraprestații, sau implicarea în orice tranzacții financiare cu price potențial Partener afiliat al mărcii, fie în persoană, fie prin intermediul unui agent, în scopuri legate de Produsele sau oportunitățile Companiei, inclusiv închirierea, leasingul sau achiziționarea de spații pentru promovarea sau desfăşurarea activităților legate de Companie; sau
- (e) Promovarea, facilitarea sau desfășurarea oricărui tip de activitate care depășește limitele stabilite în aceste Politici și Proceduri sau pe care Compania, la latitudinea sa, le consideră a fi în contradicție cu obiectul de afaceri sau interesele etice ale Companiei în extinderea internațională a acesteia.

# 3.2 Întâlnirile dintr-o Piată autorizată cu participanti dintr-o Piată nedeschisă

Dacă aveți o întâlnire într-o Piață autorizată cu vizitatori dintr-o Piață nedeschisă, persoanelor respective li se aplică toate restricțiile aferente statutului lor de rezidenți sau cetățeni ai unei Piețe nedeschise. Între altele, acest lucru înseamnă că nu pot transmite un Acord al Partener afiliat al mărcii pentru a deveni Partener afiliat al mărcii și nu pot achiziționa Produse pentru import (inclusiv Produse pentru uzul propriu).

# 3.3 Acordul Internațional de Sponsorizare

Dacă intenționați să faceți afaceri într-o Piață autorizată în care nu sunteți rezident, trebuie să respectați toate legile aplicabile din respectiva Piață autorizată, ceea ce include, fără însă a se limita la toate cerințele privind taxele, imigrația, vizele, licențele şi înregistrarea.

În plus, înainte de a desfăşura Activități de afaceri într-o Piață autorizată în care nu sunteți rezident, trebuie să semnați un Acord Internațional de Sponsorizare dacă nu ați semnat deja unul atunci când ați depus Acordul pentru Partener afiliat al mărcii. La latitudinea sa, Compania îşi rezervă dreptul de a respinge sau revoca, fără preaviz, autorizația dvs. de Sponsor Internațional într-o Piață autorizată<sup>28</sup>. Atunci când semnați Acordul Internațional de Sponsorizare, Compania vă acordă dreptul de a sponsoriza noi Partener afiliat al mărcii dintr-o Piață autorizată, alta decât Piața dvs. de rezidență. Cu aplicarea Secțiunii 4.11 din Capitolul 2, Acordul Internațional de Sponsorizare nu vă acordă dreptul de a comercializa Produse într-o Piață autorizată.

#### 3.4 China continentală

Modelul de afaceri aplicat de Companie în China continentală este diferit de modelul de afaceri utilizat în celelalte piețe. China continentală nu este o Piață autorizată, și înainte de a desfășura activități în această piață trebuie să cunoașteți și să respectați toate regulile și condițiile în vigoare pe care Compania le-a instituit în acest scop.

# 3.5 Interdicția expresă a pre-comercializării în anumite țări

Compania îşi rezervă dreptul de a desemna anumite țări în care toate demersurile de pre-comercializare sunt interzise expres. Vă revine responsabilitatea ca, înainte de a face orice demersuri de pre-comercializare într-o Piață nedeschisă, să verificați prin intermediul persoanei de contact din Companie că piața în care intenționați să desfășurați activitățile nu este o piață interzisă.

# 3.6 Măsuri reparatorii

În afară de alte măsuri reparatorii permise prin Contract, dacă nu respectați toate prevederile din Secțiunea 3 a Capitolului 4, este posibil să vi se interzică participarea pe piața internațională afectată, pe o durată pe care

51

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> **Franța**: la latitudinea sa, Compania îşi rezervă dreptul de a respinge sau revoca, fără preaviz, autorizația dvs. de Sponsor Internațional întro Piață autorizată, cu preaviz scris de 90 de zile, cu excepția situațiilor de conduită incorectă gravă şi a încălcării grave a obligațiilor contractuale.

Compania o consideră corespunzătoare, şi vi se pot aplica măsurile reparatorii prezentate în Capitolul 6. Aceste măsuri vor fi obiective şi nediscriminatorii. Interdicția poate include, fără limitare, următoarele: restricționarea dreptului dvs. de a sponsoriza noi Partener afiliat al mărcii pe piața internațională afectată; interdicția achitării Bonusurilor dvs. şi ale Liniei dvs. Ascendente pentru volumul generat de Echipa dvs. pe respectiva piață internațională. Pe toate piețele, până la un an, vi se poate anula dreptul la privilegiile de care se bucură de obicei Partener afiliat al mărcii, de exemplu recunoașterea la evenimentele corporative sau în materialele publicate de corporație.

# 3.7 Petiție pentru permisiunea de participare

Dacă nu ați reuşit să participați pe o piață din cauza nerespectării Secțiunii 3 din Capitolul 4, trebuie să adresați Companiei o petiție în scris în care să solicitați permisiunea scrisă de a participa pe piață după expirarea perioadei de interdicție.

#### 3.8 Neacceptarea renunțărilor

Prevederile Secțiunii 3 din Capitolul 4 nu constituie o renunțare la drepturile Companiei așa cum sunt stabilite în alte prevederi ale acestor Politici și Proceduri sau în Contract.

# Capitolul 5. Angajamente restrictive

# 1 Proprietatea asupra Rețelei

Luați la cunoştință şi sunteți de acord cu următoarele: (i) Rețeaua este protejată, în calitate de activ valoros, protejat de dreptul de proprietate şi de regimul secretului comercial, deținut de Companie; (ii) Rețeaua a fost dezvoltată exclusiv în beneficiul Companiei şi al Partener afiliat al mărcii, deoarece aceştia promovează activitățile de afaceri autorizate şi Produsele Companiei prin intermediul Rețelei; (iii) protecția Rețelei este fundamentală pentru succesul perpetuu al Companiei şi al Partenerului afiliat al mărcii deopotrivă; şi (iv) încălcarea obligațiilor ce vă revin în temeiul Capitolului 5 aduce prejudicii ireparabile Rețelei, Companiei şi colegilor Partener afiliat al mărcii. În temeiul celor de mai sus, consimțiți că încălcarea obligațiilor ce vă revin în temeiul Capitolului 5 din prezentele Politici şi Proceduri ar constitui o ingerință nejustificată şi nerezonabilă în relația contractuală dintre Companie, Partener afiliat al mărcii acesteia şi clienți, şi ar afecta interesele concurențiale de afaceri și integritatea Companiei şi a Rețelei.

# 2 Angajamente restrictive

#### 2.1 Clauza de nesolicitare

- (a) Comercializarea produselor şi serviciilor terților. Este interzis să promovați, să comercializați sau să vindeți, în orice mod, fie direct, fie indirect, produsele sau serviciile altui Agent economic sau ale altei Persoane fizice în cadrul Rețelei, cu excepția cazului în care aveți o relație de afaceri anterioară cu Partener afiliat al mărcii respectiv, care datează dinainte ca persoana să devină Partener afiliat al mărcii. De exemplu, dacă sunteți proprietarul unui coafor, iar în calitate de Partener afiliat al mărcii îl sponsorizați pe unul dintre clienții dvs., care ulterior devine Partener afiliat al mărcii, atunci puteți să-i vindeți în continuare clientului serviciile dvs. şi produsele pentru îngrijirea părului disponibile la coaforul dvs. Indiferent de prevederile de mai sus, este interzis să oferiți produse, servicii sau oportunități ale unor terți în asociere cu vânzarea Produselor, sau să oferiți la pachet cu Produsele produse, servicii sau oportunități ale unor terți, sau să oferiți ori să promovați produse, servicii sau oportunități ale unor terți la reuniunile Companiei sau ale Partenerului afiliat al mărcii, în vizite sau la alte evenimente asociate cu Compania, fără a obține în prealabil acordul scris al Companiei.
- (b) Recrutarea pentru alte companii de vânzări directe. Este interzis ca, în orice mod, direct sau indirect, să recrutați, să solicitați sau să sponsorizați un Partener afiliat al mărcii sau client pentru ca acesta (i) să intre în

- relație, (ii) să promoveze, să vândă sau să cumpere produsele și serviciile, (iii) să participe în calitate de reprezentant de vânzări, sau (iv) să se asocieze în orice alt mod cu o companie de vânzări directe, sau să încurajați un Partener afiliat al mărcii sau client să procedeze astfel sau să înceteze ori să-și modifice relația cu Compania.
- (c) Persistența obligațiilor. Obligațiile care vă revin în temeiul acestei Subsecțiuni vor rămâne în vigoare timp de doi ani de la data retragerii dvs., a încetării, a cesiunii sau a altor modificări în regimul de proprietate al contului dvs. de Partener afiliat al mărcii, sau pe durata maximă permisă de legislația aplicabilă.
- (d) Măsuri punitive. În plus față de alte daune-interese compensatorii acordate Companiei, măsurile punitive cu caracter temporar sau permanent constituie măsuri reparatorii adecvate pentru a împiedica alte prejudicii aduse Rețelei și Companiei.

#### 2.2 Exclusivitate

- (a) Luați la cunoştință și sunteți de acord cu faptul că un Partener afiliat al mărcii sau un cont de Partener afiliat al mărcii, și orice persoană care are Uzufructul unui cont de Partener afiliat al mărcii (inclusiv soți și coabitanții), care a atins nivelul de Ruby Partner al mărcii sau superior, este remunerată, recunoscută public și promovată în alte moduri de Companie drept lider principal în Partener afiliat al mărcii. Ca Partener afiliat al mărcii de nivel Ruby Partner sau superior, se așteaptă din partea dvs. să comercializați exclusiv Produsele Companiei, să-i instruiți pe Partenerii afiliați ai mărcii din Echipa dvs. și să promovați afacerile Companiei. Prin urmare, condiția pentru ca dvs. să primiți în continuare compensația aferentă nivelurilor Executive 3-6 din Echipa dvs. și recunoașterea nivelului de Ruby Partner al mărcii sau superior și a statutului de Partener afiliat al mărcii lider în cadrul evenimentelor Companiei, este interdicția de a vă implica în orice alte activități de dezvoltare a afacerilor pentru orice altă companie de vânzări directe.
- (b) Dacă vă implicați în orice alte activități de dezvoltare a afacerilor pentru orice altă companie de vânzări directe în timp ce sunteți Partener afiliat al mărcii de nivel Ruby Partner al mărcii sau superior, contul dvs. de Partener afiliat al mărcii nu va fi eligibil pentru a primi Bonusul executiv aferent nivelurilor Executive 3-6 din Echipa dvs. pe toată perioada în care dvs., soțul, soția sau coabitantul dvs. sau orice altă persoană care deține uzufructul contului dvs. de Partener afiliat al mărcii (i) se implică în activități de dezvoltare a afacerilor sau (ii) deține uzufructul respectivei companii de vânzări directe, indiferent de numărul Executivilor de la primul nivel al dvs. sau de celelalte condiții care v-ar califica pentru plata la nivelurile 3-6.
- (c) În termen de 5 zile lucrătoare de la prima implicare în orice alte activități de dezvoltare a afacerilor pentru orice altă companie de vânzări directe, vă obligați să informați Compania că dvs., soțul, soția sau coabitantul dvs. sau orice altă persoană care deține uzufructul contului dvs. de Partener afiliat al mărcii (i) se

implică în activități de dezvoltare a afacerilor. În plus, sunteți de acord că la angajarea în respectivele activități de dezvoltare a afacerilor nu veți mai fi eligibil pentru a primi Bonusurile executive aferente nivelurilor Executive 3-6, conform prevederilor din alineatul anterior. În plus, sunteți de acord că (i) veți fi răspunzător pentru returnarea către Companie a Bonusurilor Executive care v-au fost plătite în perioada în care erați implicat în activitățile de dezvoltare a afacerilor, indiferent dacă ați informat sau nu Compania așa cum impune alineatul (c), iar (ii) Compania va avea dreptul să recupereze sumele respective deducându-le din orice alte Bonusuri, trecute, prezente sau viitoare, care vi se cuvin conform Programului de Performanță al Vânzărilor. Neinformarea Companiei cu privire la implicarea dvs. în activități de dezvoltare a afacerilor pentru altă companie de vânzări directe va constitui o abatere de la aceste Politici și Proceduri și poate determina alte acțiuni ale Companiei, inclusiv închiderea contului dvs. de Partener afiliat al mărcii.

#### 2.3 Informații confidențiale

Ca urmare a poziției dvs. de Partener afiliat al mărcii, aveți acces la Informații confidențiale despre care luați la cunoştință că sunt protejate de dreptul de proprietate, extrem de sensibile şi valoroase pentru afacerile Companiei, iar aceste informații vă sunt puse la dispoziție exclusiv pentru avansarea vânzărilor Produselor Companiei şi prospectarea, instruirea şi sponsorizarea terților care doresc să devină Partener afiliat al mărcii, şi pentru a vă consolida şi promova pe mai departe afacerea. Dvs. şi Compania luați la cunoştință şi conveniți că, dacă nu ați fi semnat contractul de confidențialitate şi nedivulgare a informațiilor, Compania nu v-ar fi permis accesul la Informații confidențiale. Pe durata Acordului Partener afiliat al mărcii şi pentru o perioadă de patruani după încetarea sau expirarea Acordului Partener afiliat al mărcii, nu veți derula următoarele acțiuni, indiferent de motiv, nici în nume propriu, nici în numele unei alte Persoane:

- Nu veți divulga unui terț nicio Informație confidențială asociată sau conținută în Rețea, fie direct, fie indirect:
- Nu veți divulga, fie direct, fie indirect, parola sau alt cod de acces la Rețea;
- Nu veți folosi Informațiile confidențiale pentru a face concurență Companiei sau în orice alt scop decât promovarea Companiei; şi
- Nu veți utiliza şi nu veți divulga nimănui Informații confidențiale asociate sau conținute în Rețea pe care le-ați obținut în perioada în care Acordul pentru Partener afiliat al mărcii era în vigoare.

In momentul în care contul dvs. de Partener afiliat al mărcii nu este reînnoit, renunțați la el sau încetează, veți distruge imediat sau veți înapoia Companiei toate Informațiile confidențiale. Obligațiile din Secțiunea 2.3 vor rămâne în vigoare după încetarea sau expirarea Acordului Partener afiliat al mărcii.

# 2.4 Confidențialitatea informațiilor despre Partener afiliat al mărcii

Datorită poziției dvs. de Partener afiliat al mărcii, Compania poate, la latitudinea sa, să vă ofere acces la informații despre alte conturi de Partener afiliat al mărcii şi Echipele ale acestora, cu unicul scop de a vă permite să le oferiți asistență în afaceri acestor conturi de Partener afiliat al mărcii şi Echipele acestora. Aceste informații prezintă un grad ridicat de confidențialitate şi este interzis să divulgați informații despre un cont de Partener afiliat al mărcii şi Echipele ale acestuia fie altor Parteneri afiliați ai mărcii, fie unor terți. Prin accesul la aceste informații, consimțiți în mod expres la aceste restricții şi confirmați că, dacă nu ați fi semnat contractul de confidențialitate şi nedivulgare a informațiilor, Compania nu v-ar fi permis accesul la aceste informații despre alte conturi de Partener afiliat al mărcii şi Echipele aferente.

#### 2.5 Interdicția de denigrare

Ținând cont de recunoașterea, Bonusurile și alte compensații primite de la Companie în calitatea dvs. de Partener afiliat al mărcii, nu veți denigra Compania și nicio altă companie sau persoană, ceea ce include, fără însă a se limita la Partenerii afiliați ai mărcii, Produsele Companiei, Plan Pentru Performanță în Vânzări, Politicile și Procedurile sau angajații Companiei. Denigrarea poate atrage încetarea calității dvs. de Partener afiliat al mărcii.

# 2.6 Măsuri reparatorii

Confirmați faptul că, Compania ar suferi prejudicii ireparabile în urma divulgării sau utilizării neautorizate a Informațiilor confidențiale, inclusiv a Rețelei, sau în urma recrutării unor Parteneri afiliați ai mărcii existenți pentru altă companie de vânzări directe, cu încălcarea Secțiunii 2.1 din Capitolul 5, şi că daunele-interese pecuniare sunt insuficiente pentru a compensa prejudiciul suferit de Companie. Prin urmare, dacă încălcați oricare dintre obligațiile prevăzute în Capitolul 5, Compania are dreptul la măsuri punitive sau ordin de restricție temporară fără preaviz pentru dvs., care să restricționeze orice divulgare sau utilizare neautorizată a Informațiilor confidențiale, iar aceste măsuri se pot adăuga oricăror alte măsuri reparatorii prevăzute de lege, inclusiv daunelor-interese. În astfel de litigii, dacă va avea câștig de cauză Compania, vă obligați să achitați Companiei cheltuielile de judecată şi onorariile avocaților suportate în legătură cu acțiunea în instanță. În ce privește Compania, renunțați la toate obligațiile care ar fi altminteri aplicabile în cazul unui ordin de restricție temporară şi/sau al dispoziției privind măsurile punitive.

# 2.7 Aplicabilitate

În cazul în care o instanță cu competența materială și teritorială necesară sau un arbitru cu competența necesară va considera sau va determina că o prevedere din Capitolul 5 depășește limitele permise de legislația aplicabilă, celelalte prevederi vor rămâne valide și aplicabile în măsura maximă stabilită de instanță sau de arbitru, și vor fi reformulate astfel încât să se încadreze în limitele maxime stabilite de instanță sau de arbitru. Celelalte interdicții și măsuri de protecție din Capitolul 5 vor rămâne pe deplin în vigoare.

# Capitolul 6. Executarea contractului

# 1 Contractul

Sunteți de acord cu faptul că relația dintre dvs. şi Companie se întemeiază exclusiv pe Contractul scris. Contractul poate fi modificat de Companie conform prevederilor din prezentele Politici şi Proceduri. Dvs. nu puteți să modificați Contractul, decât în cazul în care modificarea este efectuată în scris şi semnată de dvs. şi de un reprezentant al Companiei autorizat conform legii. Nici dvs., nici Compania nu puteți pretinde că respectivul Contract (i) a fost modificat sau schimbat prin orice acțiune sau demers, (ii) a fost modificat sau schimbat de un funcționar sau angajat al Companiei sau (iii) că între dvs. şi Companie există un cvasi-contract sau o înțelegere tacită.

# 2 Acțiunile participanților la un cont de Partener afiliat al mărcii

Se va considera că acțiunile unui Participant, inclusiv ale soțului, soției, partenerului sau agentuluiunui Partener afiliat al mărcii și intră sub incidența prevederilor Contractului.

# 3 Procedurile de investigare, măsurile disciplinare și încetarea contractului

# 3.1 Raportarea presupuselor abateri

Toate sesizările cu privire la abateri trebuie formulate în scris şi adresate Comitetul de Revizuire a Conduitei Partener afiliat al mărcii ("DCRC") de o persoană care are cunoştință personal despre presupusa abatere. De asemenea, Compania poate să investigheze o presupusă abatere pe care o depistează prin resurse independente sau în cadrul anchetelor interne. Compania poate lua măsuri cu privire la anchetele interne în orice moment și nu i se aplică limitele temporale stabilite în Secțiunea 3.2 din Capitolul 6.

# 3.2 Limitele temporale pentru raportarea abaterilor

PENTRU A PREVENI SITUAȚIA ÎN CARE SESIZĂRILE VECHI PERTURBĂ ACTIVITĂȚILE PARTENERULUI AFILIAT AL MĂRCII ȘI ALE COMPANIEI, COMPANIA NU VA LUA MĂSURI ÎN

CAZUL SESIZĂRILOR CU PRIVIRE LA PRESUPUSELE ABATERI DE LA CONTRACT CARE NU SUNT ADRESATE ÎN SCRIS COMITETULUI DCRC AL COMPANIEI ÎN TERMEN DE DOI ANI DE LA PRIMA PRODUCERE A PRESUPUSEI ABATERI. Presupusele abateri vor fi denumite "Dispute" și vor avea sensul din Glosarul din Secțiunea 3, CAPITOLUL 7.

# 3.3 Echilibrul drepturilor la confidențialitate

Procedurile de anchetă ale Companiei şi procesul de soluționare a Disputelor sunt destinate să asigure echilibrul între drepturile la confidențialitate, drepturile altor Parteneri afiliați ai mărcii şi drepturile Companiei. Prin urmare, până la trimiterea Disputei spre arbitraj, toate informațiile şi probele primite de Companie vor fi cunoscute numai de către dvs. şi de ceilalți Parteneri afiliați ai mărcii implicați în Dispută, după cum consideră necesar Compania. Înainte de comunicarea oricăror informații, Compania va analiza (i) complexitatea Disputei; (ii) obligația de a asigura echilibrul între drepturile la confidențialitate şi obligațiile de divulgare. Dacă Disputa este trimisă spre arbitraj, toate informațiile şi probele vor fi furnizate în conformitate cu regulile şi procedurile de arbitraj prezentate în Capitolul 7.

#### 3.4 Procedura

Drepturile dvs. contractuale depind de îndeplinirea de către dvs. a tuturor obligațiilor contractuale ce vă revin. Dacă Compania stabileşte că ați încălcat prevederile Contractului, în funcție de natura Disputei, la latitudinea sa, Compania poate lua următoarele măsuri: (i) poate să dispună imediat închiderea contului dvs. de Partener afiliat al mărcii sau să ia orice alte măsuri se impun conform Secțiunii 3.7 din Capitolul 6; (ii) poate să treacă direct la arbitraj conform Capitolului 7, sau (iii) poate să trateze presupusa Dispută conform următoarelor proceduri:

- (a) Înștiințare scrisă. Veți primi din partea Companiei o înștiințare scrisă prin care vi se aduce la cunoștință că ați încălcat sau este posibil să încălcați Contractul.
- (b) Răspunsuri şi interdicțiile Companiei. Veți avea la dispoziție 10 zile lucrătoare de la data înştiințării, în care puteți să prezentați în scris toate informațiile pe care le considerați relevante pentru Disputa în cauză. Puteți furniza informații despre persoanele care dețin informații relevante, împreună cu numele şi adresele acestora, alte date de contact şi copii după documentele relevante. Dacă nu răspundeți la înştiințarea scrisă sau nu furnizați toate datele şi informațiile relevante, Compania poate lua măsurile care consideră că se impun. Compania are dreptul de a interzice activitățile contului dvs. de Partener afiliat al mărcii (plasarea comenzilor

de Produse, sponsorizare, primirea Bonusurilor etc.) din momentul în care vi s-a transmis înștiințarea până când se emite o decizie definitivă.

(c) DCRC. Compania va examina toate informațiile transmise de dvs. în intervalul de 10 zile sau din surse colaterale, precum şi informațiile pe care le-a constatat în mod independent. DCRC va lua decizia definitivă cu privire la Dispută şi la acțiunile care urmează a fi întreprinse de Companie, dacă este cazul, şi vă va transmite o copie a deciziei sale. La latitudinea sa, Compania va transmite o copie după decizia DCRC şi altor părți interesate.

# 3.5 Comisia de Recurs (DCAC)

În cazul în care Compania ia măsuri imediate, conform Secțiunii 3.7 din Capitolul 6, sau dacă DCRC a emis o decizie cu privire la Dispută, veți avea la dispoziție 10 zile lucrătoare de la data înștiințării scrise pentru a înainta apel în scris la DCAC. Înștiințarea dvs. scrisă trebuie să includă o descriere a obiecțiilor pe care le ridicați împotriva acțiunii imediate a Companiei sau împotriva deciziei DCRC. În termen de 90 de zile de la primirea înștiințării dvs. scrise, DCAC va examina apelul dvs. și vă va comunica în scris răspunsul (i) cu privire la decizia sa definitivă, (ii) că examinarea necesită prelungirea termenului, sau (iii) că disputa trebuie să fie trimisă direct spre arbitraj conform Capitolului 7. Dacă DCAC a decis că trebuie să se treacă direct la arbitraj, iar dvs. nu vreți să luați parte la arbitraj, decizia arbitrală va avea titlu executoriu pentru dvs. Atunci când DCAC va emite o decizie definitivă, vă va informa în scris și veți avea la dispoziție 60 de zile de la data deciziei DCAC pentru a solicita ca aceasta să fie supusă arbitrajului.

# 3.6 Acțiunile Companiei în cazul încălcării Contractului

După ce Compania stabileşte că s-a produs o încălcare a Contractului, la latitudinea sa, Compania poate să denunțe Contractul dvs., decizia fiind bazată pe motive întemeiate și neavând caracter discriminatoriu. În plus față de denunțarea contractului sau în locul acesteia, Compania poate lua orice alte măsuri consideră că se impun, inclusiv oricare dintre următoarele măsuri sau pe toate (după cum se va stabili în funcție de tipul de încălcare a contractului):

- (a) Vă va informa în scris cu privire la preocupările Companiei și la intenția acesteia de a vă suspenda drepturile contractuale dacă în continuare nu vă îndepliniți obligațiile contractuale;
  - (b) Vă va suspenda drepturile contractuale;
  - (c) Vă va monitoriza performanța în viitor pe o durată determinată;

- (d) Va identifica acțiunile specifice pe care trebuie să le întreprindeți pentru a remedia neexecutarea obligațiilor și vă va cere să furnizați Companiei o descriere în scris a măsurilor pe care intenționați să le luați;
- (e) Va înceta să-şi îndeplinească obligațiile contractuale şi vă va suspenda privilegiile contractuale, inclusiv, fără limitare, vă va suspenda sau anula dreptul de a primi premii, de a fi recunoscut la evenimentele companiei sau în comunicatele acesteia (publicații, filme etc.), va anula dreptul dvs. de a participa la evenimentele sponsorizate de Companie sau de Partener afiliat al mărcii, va anula dreptul dvs. de a plasa comenzi pentru produse, de a primi promoții în cadrul Programului de Performanță al Vânzărilor sau de a participa în calitate de Sponsor internațional; va retrograda nivelul dvs. şi va anula dreptul dvs. de a primi Bonusuri pe volum la un nivel sau mai multe ale Echipei dvs. în conformitate cu prevederile stipulate în paragraful 6.6 din Capitolul 2; va anula statutul dvs. sau dreptul de a fi recunoscut şi remunerat ca "Executiv" în cadrul Programului de Performanță al Vânzărilor;
- (f) Va reduce integral sau parțial plata Bonusurilor pe care le-ați obținut din vânzările realizate de dvs. sau de Echipa dvs., precum este precizat în paragraful 6.6 din Capitolul 2;
  - (g) Va repartiza, integral sau parțial, Echipa dvs. unui alt Sponsor;
- (h) Va recupera din contul dvs. de Partener afiliat al mărcii orice daune rezonabile corespunzătoare prejudiciului;
- (i) Va lua orice măsuri pe care Compania le consideră necesare pentru a se proteja pe sine şi Rețeaua; și
  - (j) Va solicita măsuri punitive sau orice alte măsuri reparatorii disponibile conform legii.

# 3.7 Acțiuni imediate

În cazul în care Compania stabileşte, la latitudinea sa, că într-o Dispută se impun acțiuni imediate, sau în cazul în care Compania v-a înștiințat în prealabil că va lua măsuri imediate pentru încălcarea contractului sau acțiuni similare celor descrise în înștiințare, Compania poate derula orice acțiuni sau demersuri pe care le consideră de cuviință, inclusiv încetarea contului dvs. de Partener afiliat al mărcii, a dreptului dvs. de a primi Bonusuri sau de a face comenzi pentru Produsele Companiei. Compania vă va înștiința în scris cu privire la măsurile luate. Veți avea la dispoziție 10 zile lucrătoare pentru a face apel împotriva măsurilor luate de Companie, după cum prevede Capitolul 6.

#### 3.8 Măsuri reparatorii

La latitudinea sa, Compania îşi rezervă dreptul de a recurge la orice măsuri reparatorii prevăzute în Capitolul 6. Amânarea sau neexercitarea de către Companie a acestor măsuri nu va constitui o renunțare la măsurile reparatorii.

#### 3.9 Încetarea Contractului dvs.

(a) Cu aplicarea condițiilor din Secțiunea 3.9 a Capitolului 6, (i) puteți închide în orice moment contul dvs. de Partener afiliat al mărcii<sup>29</sup>, fără a suferi orice costuri sau penalizări datorate închiderii, trimițând Companiei o notificare scrisă şi semnată cu privire la închiderea acestuia; (ii) Compania poate să dispună închiderea contului dvs. conform Capitolului 6; şi (iii) Compania poate să dispună închiderea contului dvs. fără preaviz, dacă nu ați desfăşurat Activități de afaceri în contul dvs. timp de 12 luni consecutive sau mai mult<sup>30</sup>. Vă rugăm să consultați Referințele din acest alineat cu privire la drepturile specifice pe care le aveți în ce privește închiderea și recuperarea sumelor de bani plătite Companiei.

Pentru a recupera orice sume de bani în conformitate cu alineatele (i) sau (iii) de mai sus, trebuie să transmiteți companiei Nu Skin Locale, în termen de 14 zile de la semnarea Contractului, o notificare cu solicitarea sumelor respective, iar Nu Skin vă va rambursa sumele pe care ați fi îndreptățit prin lege să le recuperați într-o perioadă de timp rezonabilă de la data primirii notificării (în Italia, plata trebuie efectuată în termen de 30 de zile).

Rusia și Ucraina: Compensarea poate fi exercitată numai în favoarea cumpărătorului.

Pentru a recupera banii plătiți pentru produse, în conformitate cu paragraful (ii) de mai sus, trebuie să predați toate bunurile (care nu sunt deja deținute de Nu Skin Local) pe care doriți să le returnați, în termen de 21 de zile de la trimiterea notificării de reziliere către Nu Skin Local. Dumneavoastră veți suporta costurile de livrare. Banii plătiți pentru produsele respective sunt plătibili către dumneavoastră la momentul predării produselor sau imediat, dacă produsele nu v-au fost încă livrate.

Compania nu este îndreptățită să impună o taxă de manipulare cu privire la produsele returnate în condițiile prevăzute în paragraful (ii) de mai sus sau a anulării serviciilor în condițiile prevăzute în paragraful (iii) de mai sus.

În general, aveți la dispoziție 14 zile pentru a vă exercita drepturile. Totuși, în **Rusia**, perioada este de 7 zile; în **Ucraina**, perioada este de 7 zile; iar în **Elveția**, notificarea de încetare intră în vigoare în momentul primirii.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Aveți dreptul ca, în termen de 14 zile de la depunerea Acordului Partener afiliat al mărcii, să-l anulați cu efect imediat prin transmiterea unei înştiințări scrise către Companie, caz în care aveți dreptul (intervalul de timp poate să difere în funcție de Piața autorizată – vedeți finalul acestei Referințe pentru intervalele specifice fiecărei piețe):

<sup>(</sup>i) Să recuperați sumele de bani pe care le-ați plătit Companiei în conformitate cu prevederile acestui sistem de vânzări și cu acest Contract; si

<sup>(</sup>ii) Să returnați către Nu Skin Local toate produsele pe care le-ați cumpărat în această perioadă în acest sistem de vânzări și care au rămas nevândute, cu condiția ca astfel de produse nevândute să fi rămas în starea în care au fost la data achiziționării (în condiția de repunere în vânzare) și să recuperați orice sume de bani plătite pentru aceste produse; și

<sup>(</sup>iii) Să anulați orice servicii pe care le-ați comandat în această perioadă în acest sistem de vânzări și să recuperați orice sume de bani plătite pentru asemenea servicii care încă nu v-au fost prestate.

Franța: Compania îl va notifica pe Partener afiliat al mărcii cu 30 de zile înainte de închiderea contului de Partener afiliat al mărcii al acestuia, dacă Partener afiliat al mărcii nu a desfășurat Activități de afaceri timp de 12 luni consecutive sau mai mult.

- (b) Dacă închideți contul dvs. de Partener afiliat al mărcii, măsura intră în vigoare la ultima dată din cele de mai jos: (i) data la care Compania primește notificarea scrisă din partea dvs. cu privire la închidere, (ii) data precizată în notificarea dvs. comunicată în scris.
- (c) Închiderea contului dvs. de Partener afiliat al mărcii atrage pierderea tuturor drepturilor şi beneficiilor Partener afiliat al mărcii, inclusiv pierderea permanentă a Echipei dvs.. După ce contul dvs. de Partener afiliat al mărcii a fost închis, fiind reziliat fie de dvs., fie de Companie, puteți solicita din nou să deveniți Partener afiliat al mărcii, trimițând Companiei un nou Acord al Partener afiliat al mărcii după ce a expirat perioada de așteptare stabilită în Capitolul 1, Secțiunea 3.3 din prezentele Politici şi Proceduri. Cerința de trimitere a unui nou Acord al Partener afiliat al mărcii este obligatorie, indiferent dacă solicitați să deveniți Partener afiliat al mărcii sub supervizarea fostului Sponsor sau a unui Sponsor nou.
- (d) La închiderea unui cont de Partener afiliat al mărcii, indiferent de motiv, dacă există investigații nefinalizate şi/sau probleme juridice nesoluționate care vizează contul respectiv, inclusiv orice abateri de la Contract, pretinse sau efective, Echipa nu poate să îşi reia activitatea decât după finalizarea anchetei, soluționarea tuturor problemelor juridice și aplicarea tuturor sancțiunilor.
- (e) Obligațiile contractuale descrise în Capitolul 5 vor rămâne în vigoare după anularea, încetarea sau expirarea Contractului. Toate celelalte prevederi sau componente ale acestora care, prin natura lor, trebuie să persiste după anularea, încetarea sau expirarea Contractului, vor rămâne în vigoare pentru perioada stabilită.

# Capitolul 7. Arbitraj

# 1 Ce înseamnă arbitrajul obligatoriu

Pentru a accelera soluționarea tuturor Disputelor, Compania a instituit procedura de arbitraj obligatorie. Arbitrajul înseamnă trimiterea spre soluționare a Disputei de către o terță parte imparțială aleasă de dvs., de Companie şi de orice alți Parteneri afiliați ai mărcii implicați în Dispută. Arbitrul are rolul de judecător, examinează probele părților şi pronunță o decizie obligatorie. Decizia arbitrală este o hotărâre judecătorească cu efecte juridice. Scopul arbitrajului este de a soluționa diferendele dintre părți mai repede, cu cheltuieli mai mici şi eventual cu mai puține formalități decât în instanță.

# 2 Arbitrajul este obligatoriu și executoriu în cazul tuturor Disputelor

DVS. ŞI COMPANIA CONVENIȚI CĂ ARBITRAJUL OBLIGATORIU ŞI EXECUTORIU ESTE UNICA MODALITATE DE SOLUȚIONARE A ORICĂROR DISPUTE. RENUNȚAȚI LA TOATE DREPTURILE DE SOLUȚIONARE A LITIGIULUI ÎN INSTANȚĂ SAU LA CURTEA CU JURI. DECIZIA ARBITRALĂ ESTE DEFINITIVĂ ŞI NU POATE FI CONTESTATĂ PRIN APEL. STATUL UTAH DIN STATELE UNITE ALE AMERICII VA FI UNICUL LOC UNDE SE VOR ARBITRA DISPUTELE.

# 3 Definiția Disputei

O "Dispută" înseamnă "ORICARE ȘI TOATE CREANȚELE, LITIGIILE, CAUZELE DE ACȚIUNE SAU PLÂNGERI TRECUTE, PREZENTE SAU VIITOARE, FIE ÎN BAZA CONTRACTULUI, A UNUI PREJUDICIU, STATUT, LEGE, RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUSE, CAPITAL PROPRIU SAU ORICE ALTĂ CAUZĂ DE ACȚIUNE, (I) CARE DECURG DIN SAU ÎN LEGĂTURĂ CU PREZENTUL CONTRACT, (II) DINTRE DVS. ȘI ALȚI PARTENERI AFILIAȚI AI MĂRCII CARE DECURG DIN SAU LEGATE DE UN CONT DE PARTENER AFILIAT AL MĂRCII SAU RELAȚIA DVS. DE AFACERI ÎN CALITATE DE CONTRACTANȚI INDEPENDENȚI AI COMPANIEI, (III) DINTRE DVS. ȘI COMPANIE, (IV) REFERITOARE LA COMPANIE SAU LA ENTITĂȚILE SALE TRECUTE SAU PREZENTE, PROPRIETARII ACESTORA, DIRECTORII, ANGAJAȚII, INVESTITORII SAU FURNIZORII, (V) CU PRIVIRE LA PRODUSE, (VI) CU PRIVIRE LA SOLUȚIA COMPANIEI REFERITOARE LA ORICE ALT SUBIECT CARE ARE IMPACT ASUPRA CONTULUI

DVS. DE PARTENER AFILIAT AL MĂRCII, SAU CARE DECURGE DIN SAU ARE LEGĂTURĂ CU AFACEREA COMPANIEI, INCLUSIV DEZACORDUL DVS. FAŢĂ DE ACŢIUNILE DISCIPLINARE ALE COMPANIEI SAU INTERPRETAREA CONTRACTULUI."

# 4 Medierea

Medierea este un proces prin care o parte terță neutră încearcă să soluționeze o dipută între părțile în cauză. Obiectul mediatorului este acela de a favoriza înțelegerea mutuală a părților aflate în dispută şi de a le convinge să îşi adapteze pozițiile una față de cealaltă şi de a soluționa disputa. Dacă toate părțile care au participat la procedura DCRC sunt de acord cu medierea, Compania va facilita medierea în Salt Lake City, Utah, SUA, la sediul consilierului juridic extern al Companiei. Medierea va fi condusă în limba engleză. Toate taxele şi costurile medierii vor fi suportate în mod egal de către Participanții la mediere. Dacă nu toate părțile sunt de acord cu medierea, Disputa va fi trimisă spre arbitraj, după cum prevede Capitolul 7.

# 5 Solicitarea de Arbitraj

În Capitolul 7, pentru facilitarea referirilor, toate părțile care au participat la procedura DCAC şi care vor participa la arbitraj, inclusiv Compania, pot fi denumite "Participanți". În termen de 60 de zile de la decizia DCAC, orice Participant care nu este satisfăcut de decizia DCAC va comunica în scris tuturor celorlalți Participanți la procedura DCAC că solicită ca Disputa să fie trimisă spre arbitraj înaintea unui arbitru imparțial terț ("Solicitarea de arbitraj"). Dacă Solicitarea de arbitraj nu este trimisă la timp, se va considera că decizia DCAC a fost acceptată şi că Participantul consimte să respecte decizia. Într-un interval rezonabil de la primirea Solicitării de arbitraj, Compania, prin consilierul său juridic extern, va lua legătura cu toți Participanții pentru a stabili data arbitrajului şi a comunica o listă cu arbitri potențiali.

# 6 Procedura de arbitraj

# 6.1 Regulile arbitrajului; locul

Arbitrajul va fi condus de către un arbitru profesionist care a fost acceptat de către Participanți. Arbitrajul de va desfăşura în conformitate cu Legea uniformă privind arbitrajul din Statul Utah. Arbitrajul va avea loc în Salt Lake City, Utah, SUA, la biroul consilierului extern al Nu Skin.

#### 6.2 Divulgarea

Arbitrul va avea posibilitatea să solicite o pre-audiere de schimb de informații cu Participanții, inclusiv însă fără a se limita la, realizarea documentelor necesare, schimbul de sumare ale mărturiilor martorilor propuşi şi depozițiile martorilor şi ale Participanților. În plus, în funcție de aprobarea arbitrului selectat, Participanții trebuie să trimită un rezumat pre-arbitraj care să sublinieze cauzele legale ale acțiunii și istoricul cauzei.

#### 6.3 Data arbitrajului

Cu excepția cazului în care toți Participanții consimt să amâne data arbitrajului, arbitrajul va avea loc nu mai târziu de şase luni de la data Solicitării de arbitraj.

#### 6.4 Limba

Arbitrajul va fi condus în limba engleză însă, la cererea şi pe cheltuiala Participantului solicitant, documentele şi mărtuiriile vor fi traduse în limba preferată de către Participantul solicitant.

#### 6.5 Interzicerea acțiunilor colective

Nu se vor intenta acțiuni colective nici în instanță, nici în arbitraj sau în conformitate cu alte proceduri.

# 6.6 Persoane îndreptățite să asiste

La arbitraj, din partea fiecărui Participant pot să participe numai Participantul, acele persoane care apar în Acordul pentru Partener afiliat al mărcii Participantului și cel mult doi avocați per Participant.

# 6.7 Onorariul arbitrului și cheltuielile de arbitraj

Toate taxele și cheltuielile de arbitraj vor fi suportate în mod egal de către Participanții la arbitraj.

#### 6.8 Decizia arbitrală

(a)Arbitrajul va fi definitiv și obligatoriu. Va reprezenta o soluționare completă a tuturor pretențiilor și disputelor între Participanții la arbitraj. Decizia emisă de arbitru poate fi înregistrată la oricare instanță

judecătorească din statul Utah, SUA. Decizia arbitrală definitivă va avea caracter executoriu pentru toți Partenerii afiliați ai mărcii de Linie Superioară și Echipelor Participanților.

(b) Orice decizie pronuntată de arbitru se va consemna în scris și se va întemeia pe requlile juridice stricte care reglementează faptele prezentate arbitrului. Arbitrul este autorizat să decidă ca un Participant să suporte orice sume considerate adecvate pentru moment, cheltuială și arbitraj, inclusiv taxele de arbitraj și taxele avocaților. Totuși, daune punitive nu sunt permise în nicio dispută. PARTICIPANȚII, COMPANIA, **ENTITĂTILE ASOCIATE** COMPANIEI, FUNCTIONARII, DIRECTORII. ANGAJATII. INVESTITORII SAU FURNIZORII ACESTEIA NU VOR FI ŢINUŢI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE, PUNITIVE, DIRECTE SAU INDIRECTE SAU DE ORICE ALT TIP, INCLUSIV PIERDEREA PROFITULUI SAU VENITULUI VIITOR, COMPROMITEREA REPUTAȚIEI SAU PIERDEREA OPORTUNITĂŢILOR DIN CAUZA ÎNCĂLCĂRII PRETINSE SAU EFECTIVE A CONTRACTULUI SAU PENTRU ORICE ACTIUNE, OMISIUNE SAU ALTĂ CONDUITĂ CARE DECURGE DIN CALITATEA PARTICIPANTULUI DE CONTRACTANT INDEPENDENT ȘI PARTENER AFILIAT AL MĂRCII AL PRODUSELOR COMPANIEI.

# 6.9 Confidențialitatea

Intreaga procedură arbitrală se va desfășura cu ușile închise și va fi confidențială. Cu excepția cazurilor prevăzute de lege și folosirii de către Nu Skin a deciziei unui arbitru ca precedent pentru deciderea disputelor viitoare, nici Participanții și nici arbitrul nu pot divulga existența, conținutul sau rezultatele oricărui arbitraj fără consimțământul scris în prealabil din partea tuturor Participanților.

# 6.10 Aplicarea deciziei; măsuri punitive

Indiferent de politica de față privind arbitrajul, oricare dintre Participanți se poate adresa instanței competente din comitatul şi Statul Utah, SUA, sau din altă jurisdicție, dacă este necesar (i) pentru a aplica decizia arbitrală sau măsurile punitive dispuse de arbitru sau (ii) pentru a solicita un ordin de restricție temporară sau altă dispoziție înainte de pronunțarea sau după pronunțarea deciziei din procedura arbitrală. Acțiunea în instanță pentru reparație echitabilă sau pentru aplicarea deciziei sau dispoziției arbitrale nu va semnifica renunțarea la obligația Participanților de a supune orice Dispută arbitrajului.

# 6.11 Persistența obligațiilor

Acordul dvs. cu privire la arbitraj va rămâne în vigoare după încetarea sau expirarea Contractului sau a oricăror alte înțelegeri dintre dvs. și Companie.

# 7 Pretențiile terților

Pentru a proteja Compania, activele şi reputația acesteia față de pretențiile sau disputele ridicate de terți din exterior (care nu au calitatea de Partener afiliat al mărcii), Compania impune următoarele: dacă un Partener afiliat al mărcii este acuzat de încălcarea dreptului de proprietate al unui terț extern (care nu este Partener afiliat al mărcii) ce decurge din activele Companiei supuse dreptului de proprietate, sau dacă Partener afiliat al mărcii este chemat în judecată pentru comportamentul în afaceri sau orice altă acțiune care afectează negativ sau periclitează, direct sau indirect, Compania, reputația acesteia sau oricare dintre activele ei tangibile sau intangibile, Partener afiliat al mărcii afectat va informa imediat Compania. Pe cheltuiala proprie şi cu preaviz rezonabil, Compania poate lua orice măsuri consideră că sunt necesare (inclusiv, fără limitare, controlarea discuțiilor privitoare la judecată și eventualele înțelegeri) pentru a se proteja pe sine, activele sale, reputația și bunurile tangibile și intangibile. Partener afiliat al mărcii nu va lua nicio măsură în legătură cu acțiunea în instanță, cu excepția cazului în care Compania este de acord, iar acordul nu va fi refuzat în mod nejustificat.

# Capitolul 8. Dispoziții generale

# 1 Dispoziții generale

#### 1.1 Modificările Contractului

Compania îşi rezervă în mod expres dreptul de a face orice modificări la Contract, cu preaviz de 30 de zile, prin publicarea pe site-urile web ale Companiei şi pe canalele obişnuite de comunicare cu Partenerii afiliați ai mărcii, sau conform Secțiunii 1.6 din Capitolul 8. Conveniți că, la 30 de zile de la preaviz, modificarea intră în vigoare şi este încorporată automat în Contractul dintre dvs. şi Companie, având caracter obligatoriu şi producând efecte juridice. Prin faptul că acționați în continuare ca Partener afiliat al mărcii, că vă implicați în Activități de afaceri sau că acceptați un Bonus după intrarea în vigoare a modificărilor, confirmați acceptarea noilor prevederi contractuale. Dacă nu sunteți de acord cu aceste modificări, puteți alege să vă reziliați Contul de Partener afiliat al mărcii, conform Secțiunii 4.4 din Capitolul 1.

#### 1.2 Anulări și exceptii

Compania îşi rezervă dreptul ca, la latitudinea sa exclusivă, să anuleze sau să permită excepții de la oricare clauze contractuale. Orice anulare de către Companie a încălcării unei clauze sau orice excepție permisă de Companie la oricare dintre clauzele contractuale trebuie să fie consemnată în scris şi nu va fi interpretată drept anularea sau exceptarea în viitor a prevederii respective în beneficiul niciunei alte Persoane. Orice drepturi sau prerogative cu care este învestită Compania prin prezentul Contract pot fi exercitate la latitudinea Companiei. Orice excepție făcută de Companie sau orice neexercitare sau exercitare cu întârziere a drepturilor şi prerogativelor sale contractuale nu vor constitui exceptarea sau anularea în viitor a respectivelor drepturi sau prerogative.

# 1.3 Integralitatea Contractului

Contractul este expresia definitivă a înțelegerii şi acordului dintre dvs. şi Companie cu privire la toate aspectele abordate în Contract şi înlocuieşte toate înțelegerile anterioare sau concomitente, atât verbale cât şi scrise, încheiate între părți. Contractul anulează toate notele, memorandumurile, demonstrațiile, discuțiile şi descrierile anterioare referitoare la obiectul Contractului. Contractul nu poate fi modificat decât în conformitate cu prevederile din prezentele Politici şi Proceduri. Existența Contractului nu poate fi contrazisă cu probe care

demonstrează existența unei pretinse înțelegeri anterioare sau concomitente, formulate verbal sau în scris.

În eventualitatea oricăror neconcordanțe între prevederile Contractului și declarațiile făcute verbal către dvs. de către oricare angajat al Companiei sau de un alt Partener afiliat al mărcii, vor prevala prevederile și cerințele formulate în scris în Contract.

#### 1.4 Disjungerea clauzelor

Orice clauză a prezentului Contract care este interzisă, declarată nevalidă sau inaplicabilă în orice jurisdicție îşi pierde validitatea numai în măsura în care este declarată interzisă, nevalidă sau inaplicabilă exclusiv în jurisdicția respectivă. Clauza contractuală declarată interzisă, nevalidă sau inaplicabilă nu va afecta validitatea sau aplicabilitatea altor clauze, nici nu va deveni nevalidă sau inaplicabilă în altă jurisdicție.

# 1.5 Norma conflictuală/Jurisdicția

Utah, SUA va fi unicul loc desemnat pentru arbitraj sau orice altă procedură de soluționare a Disputelor. Locul de origine al prezentului Contract este Statul Utah, SUA, iar Contractul va fi guvernat de şi interpretat în conformitate cu legile statului Utah, SUA, fără a avea un efect asupra reglementărilor sale în ceea ce priveşte posibilitatea de alegere a legilor. Unicul loc pentru soluționarea tuturor Disputelor, inclusiv a validității prevederilor referitoare la arbitraj, locul de judecată şi jurisdicție, va fi Salt Lake City, Utah, SUA. Sunteți de acord ca jurisdicția tribunalelor menționate să fie în Statul Utah şi renunțați la orice obiecție referitoare la locul de judecată. Renunțați la orice privilegii cu privire la jurisdicție pe care vi le acordă legislația din piața rezidentă.

#### 1.6 Comunicări

Cu excepția cazului în care Contractul prevede altceva, toate notificările sau alte comunicări permise sau impuse conform Contractului vor fi transmise în scris, prin livrare personală, fax sau corespondență poştală cu confirmare de primire. Cu excepția cazului în care Contractul prevede altceva, se va considera că notificările au fost transmise atunci când au fost înmânate personal, la o zi după transmiterea prin fax, sau la cinci zile de la data poştei în cazul corespondenței poştale pe adresa companiei Nu Skin Local aplicabile, adresate Departamentului Juridic, sau pe adresa Partener afiliat al mărcii aşa cum apare în Acordul pentru Partener afiliat al mărcii, cu excepția cazului în care Compania a fost informată cu privire la schimbarea adresei.

# 1.7 Succesori şi pretenții

Contractul va avea caracter obligatoriu şi executoriu pentru toate părțile semnatare, succesorii şi avânzii-cauză ai acestora.

#### 1.8 Titluri

Titlurile Ruby Partner din Contract au scop pur orientativ și nu limitează sau afectează în alt mod niciuna din prevederile Contractului.

## 1.9 Referințe interne

Toate trimiterile la diverse Secțiuni sau Capitole din documentul de față se referă la Secțiunile sau Capitolele acestor Politici și Proceduri, cu excepțiile semnalate.

# 1.10 Numărul și genul gramatical

Se va considera că sunt incluse atât singularul, cât și pluralul, precum și toate genurile gramaticale.

#### 1.11 Traduceri

În eventualitatea neconcordanțelor între versiunea în limba engleză a Contractului și orice traducere a acestuia, va prevala versiunea în limba engleză.

# Anexa A – Glosar de termeni

#### ADR – Programul de Recompense pentru Livrare Automată

Program opțional, disponibil în unele Țări autorizate, care le permite Partenerilor afiliați ai mărcii să plaseze o comandă permanentă, transmisă lunar Companiei de către Partener afiliat al mărcii.

#### Materiale publicitare

Orice prezentare electronică, tipărită sau verbală sau alte materiale utilizate pentru a oferi sau a comercializa Produse, a recruta potențiali Parteneri afiliați ai mărcii sau a instrui Parteneri afiliați ai mărcii, care face trimitere la Companie, Produse, Plan Pentru Performanță în Vânzări, denumirile comerciale sau siglele acesteia, şi care poate include Materiale publicitare personalizate.

#### Piață autorizată

Orice piață desemnată în scris de Companie ca fiind deschisă în mod oficial pentru activități de afaceri pentru toți Partenerii afiliați ai mărcii.

#### **Uzufruct**

#### În relatie cu conturile de Partener afiliat al mărcii:

Orice interes, direct sau indirect, inclusiv, fără limitare, drepturi de proprietate, dreptul la beneficiile prezente sau viitoare, financiare sau de altă natură, dreptul de a participa la deplasări şi evenimente sponsorizate de Companie, dreptul de a achiziționa Produse la prețuri angro, recunoaștere de orice fel, alte beneficii tangibile sau intangibile asociate cu calitatea de Partener afiliat al mărcii.

O persoană care deține uzufructul asupra contului de Partener afiliat al mărcii al soțului, soției sau coabitantului.

Dacă o persoană figurează sau ar trebui să figureze pe Formularul pentru Agentul economic depus de un Agent economic, se consideră că persoana deține uzufructul respectivului cont de Partener afiliat al mărcii al Agentului economic. Se va considera că orice persoană fizică care deține uzufructul unui Agent economic va deține uzufructul respectivului cont de Partener afiliat al mărcii al Agentului economic.

# În relație cu o companie de vânzări directe:

Orice interes, direct sau indirect, ceea ce include, fără însă a se limita la drepturi de proprietate, dreptul la beneficiile prezente sau viitoare, financiare sau de altă natură, dreptul de a participa la deplasări şi evenimente sponsorizate de respectiva companie de vânzări directe, dreptul de a achiziționa la prețuri angro produse ale companiei de vânzări

directe, recunoaștere de orice fel, alte beneficii tangibile sau intangibile asociate cu calitatea de Partener afiliat al mărcii al companiei de vânzări directe. O persoană fizică deține uzufructul unui cont de Partener afiliat al mărcii al unei companii de vânzări directe al (i) soțului, soției sau coabitantului sau (ii) al Agentului economic, dacă persoana fizică deține uzufructul Agentului economic.

#### Bonus

Remunerația plătită de Companie unui Partener afiliat al mărcii în funcție de volumul de Produse comercializate de Partener afiliat al mărcii, Echipei acestuia şi Executivilor care satisfac toate cerințele impuse de Plan Pentru Performanță în Vânzări. Nu Skin Local are dreptul de a plăti Bonusurile Partenerilor afiliați ai mărcii din Piața de rezidență.

#### Partener afiliat al mărcii

Un contractant independent autorizat prin Contract de Companie să comercializeze Produsele, să recruteze alți Parteneri afiliați ai mărcii şi să primească Bonusuri în conformitate cu cerințele din Plan Pentru Performanță în Vânzări. Relația unui Partener afiliat al mărcii cu Compania este reglementată de Contract.

#### Contul de Partener afiliat al mărcii sau calitatea de Partener afiliat al mărcii

Contul de Partener afiliat al mărcii creat atunci când o Persoană fizică sau un Agent economic încheie o relație contractuală cu Compania.

# Acordul pentru Partener afiliat al mărcii

Acordul pentru Partener afiliat al mărcii înseamnă Acordul pentru Partener afiliat al mărcii şi Acordul Internațional de Sponsorizare (inclusiv Acordul privind arbitrajul obligatoriu şi executoriu), aceste Politici şi Proceduri, Plan Pentru Performanță în Vânzări şi materialele care țin de programele opționale, cu eventualele modificări, şi care sunt încorporate în prezentul document prin referință.

# Organizație Parteneră afiliată mărcii

Orice organizație înființată de un Partener afiliat al mărcii care oferă unui anumit grup de Parteneri afiliați ai mărcii, sprijin pentru vânzări, materiale motivaționale sau de instruire, abonamente la site-uri web, Materiale și Servicii de asistență în afaceri, cursuri de instruire, evenimente de recunoaștere, stimulente pentru vânzări sau alte instrumente de promovare în afaceri.

#### Executiv

Un Partener afiliat al mărcii care a parcurs în întregime procesul formal de calificare prezentat în Plan Pentru Performanță în Vânzări. Executivii se detașează de grupul Sponsorului lor, iar volumele lor nu se adaugă la volumul total de vânzări al Sponsorului sau la Cerințele de Menținere, însă Sponsorul continuă să primească Bonusuri pentru grup, conform definiției din Plan Pentru Performanță în Vânzări. Pentru detalii suplimentare, consultați Plan Pentru Performantă în Vânzări.

#### Activitate de afaceri

Orice activitate care aduce beneficii, promovează sau contribuie la afacerile unui cont de Partener afiliat al mărcii, inclusiv semnarea unui Acord al Partener afiliat al mărcii, achiziționarea Produselor sau returnarea Produselor la Companie, sponsorizarea şi/sau recrutarea noilor Parteneri afiliați ai mărcii, utilizarea cardurilor de credit, a serviciilor de expediție, sau orice alte activități pe care Compania, la latitudinea sa, le consideră un act concret depromovare a afacerilor Companiei.

#### Activitate de dezvoltare a afacerilor

Orice activitate care aduce beneficii, promovează, asistă sau contribuie în orice mod la afacerile, dezvoltarea, vânzările sau sponsorizarea altei companii de vânzări directe, ceea ce include, fără însă a se limita la comercializarea produselor sau a serviciilor, promovarea oportunităților de afaceri, prezența în numele companiei de vânzări directe sau a unuia din reprezentanții aceştia, permisiunea de asociere a numelui propriu cu compania de vânzări directe, produsele, serviciile sau oportunitățile acesteia, sponsorizarea sau recrutarea în numele companiei de vânzări directe, calitatea de membru al consiliului de administrație, funcționar, reprezentant sau Partener afiliat al mărcii al acesteia, deținerea unei părți din companie sau a uzufructului acesteia, fie direct, fie indirect.

# Agent economic

Orice agent economic, cu capacitate legală, de exemplu o corporație, un parteneriat, o societate cu răspundere limitată, un trust sau orice altă formă de organizare a unei societăți comerciale legal constituită în jurisdicția în care a fost înființată.

# Formularul pentru Agentul economic

Un document suplimentar, despre care se consideră că face parte din Acordul pentru Partener afiliat al mărcii. Formularul pentru Agentul economic trebuie să fie completat și semnat de Agentul economic care solicită calitatea de Partener afiliat al mărcii, precum și de fiecare Participant la Agentul economic. Pe Formularul pentru Agentul economic trebuie să figureze toate Persoanele care sunt parteneri, acționari, funcționari, directori, membri sau orice alți deținători ai uzufructului Agentului economic.

#### Materiale pentru asistență în afaceri

Orice prezentare electronică, tipărită sau verbală sau alte materiale utilizate pentru a oferi sau a comercializa Produse, a recruta potențiali Parteneri afiliați ai mărcii sau a instrui Partener afiliat al mărcii, care face trimitere la Companie, Produse, Plan Pentru Performanță în Vânzări, denumirile comerciale sau siglele acesteia.

#### Materiale și servicii pentru asistență în afaceri

Acest termen desemnează în comun Materialele pentru asistentă în afaceri și Serviciile pentru asistență în afaceri.

#### Serviciile pentru asistență în afaceri

Orice servicii sau instrumente de afaceri care susțin oferirea sau comercializarea Produselor Companiei, recrutarea potențialilor Parteneri afiliați ai mărcii sau instruirea Partenerului afiliat al mărcii.

#### **DCAC**

Comisia de Recurs, ale cărui atribuții sunt prezentate în Capitolul 6.

#### Coabitant

Persoana care coabitează cu un Partener afiliat al mărcii ca și cum ar fi căsătoriți, fără a fi căsătoriți oficial.

# Compania

Nu Skin sau Compania înseamnă NSI și entitățile afiliate ale acesteia.

# Materiale pentru asistență în afaceri aprobate de Companie

Materiale de marketing desemnate în scris de Companie ca fiind aprobate pentru utilizarea în anumite țări.

# Informații confidențiale

Orice informații private, confidențiale şi/sau supuse dreptului de proprietate, referitoare la Companie, divulgate către dvs. sau descoperite de dvs., ceea ce include, fără însă a se limita la drepturile de proprietate intelectuală, secretele comerciale, Rețeaua, informațiile cu caracter personal, volumul şi genealogia vânzărilor, manuale, protocoale, politici, proceduri, informații de marketing, informații strategice, programe software, materiale de instruire, informații financiare fără caracter public, precum şi orice copii, note sau rezumate ale acestor informații, sau orice alte informații pe care Compania le consideră a fi supuse dreptului de proprietate, deosebit de sensibile sau valoroase pentru activitatea sa.

#### Contract

Înțelegerea dintre un Partener afiliat al mărcii și Companie, constituită din Acordul pentru Partener afiliat al mărcii,

formularele pentru Agenții economici și Acordul privind cumpărarea produselor în Piața de rezidență. Contractul constituie înțelegerea unică și completă încheiată între Companie și Partener afiliat al mărcii.

#### Convenție

O Convenție este un salon comercial de prezentare aprobat de Companie care are legătură directă cu obiectul de activitate al Companiei și în cadrul căruia Executivii pot închiria un stand sau organiza o expoziție.

#### **DCRC**

Comitetul de Revizuire a Conduitei Partener afiliat al mărcii, ale cărui atribuții sunt prezentate în Capitolul 6.

#### Autoritatea pentru protecția datelor

Orice reprezentant sau instituție guvernamentală care are autoritatea să aplice legile locale privind securitatea și protecția datelor.

#### Persoană vizată

O persoană fizică, în acest caz Partener afiliat al mărcii sau client, ale cărei date personale sunt procesate conform politicii de confidențialitate Nu Skin.

#### Companie de vânzări directe

O companie care utilizează o forță de vânzări constituită din contractanți independenți, care comercializează produse şi servicii şi care îi remunerează pe contractanții independenți printr-un plan de compensație structurat pe un singur nivel sau mai multe, pentru (i) vânzările proprii şi/sau (ii) vânzările realizate de alți contractanți independenți afiliați primilor, care s-au angajat să distribuie aceleași produse și servicii.

# Dispută

Definiția se regăsește în Capitolul 7, Secțiunea 3.

# Site de marketing pe internet pentru Blue Diamond Director al mărcii

Un site web (i) deținut, administrat sau care conține materiale furnizate de un Partener afiliat al mărcii care deține în prezent nivelul de Blue Diamond Director al mărcii sau superior și (ii) înregistrat corect la Companie și avizat cu un Aviz de înregistrare valid.

# Informații

Toate datele prelucrate de Companie sau de un Partener afiliat al mărcii sunt în conformitate cu subsecțiunile 2.1 și 2.2 ale acestor Politici și Proceduri, inclusiv date sensibile sau cu caracter personal.

# Sponsor International

Un Partener afiliat al mărcii cu bună reputație, autorizat printr-un Acord Internațional de Sponsorizare să acționeze în calitate de Sponsor într-o Piață autorizată din afara pieței, teritoriului sau altei unități administrativ-politice în care respectivul Partener afiliat al mărcii și-a deschis contul de Partener afiliat al mărcii în cadrul Companiei.

#### Materiale de marketing pe internet

Materiale de marketing privitoare la Companie, la Produsele acesteia sau la Plan Pentru Performanță în Vânzări/oportunitatea de realizare a venitului, care nu au fost produse de Companie şi aprobate pentru publicarea pe blogul personal, paginile de Facebook şi rețelele sociale.

# Site de marketing pe internet

Un "Site de marketing pe internet" înseamnă orice loc de pe web care (a) este utilizat în primul rând (sau în mare măsură) pentru a posta sau comunica informații referitoare la Companie, la Produsele acesteia sau la Plan Pentru Performanță în Vânzări/oportunitatea de realizare a venitului, sau (b) care conține "Materiale de marketing pe internet".

#### Acordul de licență

Acordul încheiat între Companie şi un Blue Diamond Director şi partener afiliat al mărcii, care reglementează dreptul Blue Diamond Director și partener afiliat al mărcii de a utiliza anumite mărci înregistrate şi denumiri comerciale ale Companiei în Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii, precum şi pe internet.

# Rețeaua

Rețeaua Companiei formată din Partener afiliat al mărcii şi clienți, şi toate compilațiile diverselor liste care descriu rețeaua sau pe membrii acesteia, ceea ce include, fără însă a se limita la toate informațiile de contact sau cu caracter personal colectate de Companie cu privire la Partenerii afiliați ai mărcii şi clienți.

# Piață non-rezidentă

O Piață autorizată care nu este Piața de rezidență.

#### NSI

Nu Skin International, Inc. (NSI) este o corporație din Statele Unite constituită conform legislației din Statul Utah, cu sediul în Provo, Utah, Statele Unite ale Americii.

#### Nu Skin Local

Societate afiliată a Companiei, care funcționează în Țara dvs. de rezidență și care se constituie parte la Acordul pentru Partener afiliat al mărcii. Companiile Nu Skin Locale sunt identificate în Secțiunea 1.1 a Capitolului 1 din prezentele Politici și Proceduri.

#### **Participant**

Orice Persoană care deține uzufructul unui Agent economic sau al unui cont de Partener afiliat al mărcii.

#### Persoană

O persoană fizică sau un Agent economic.

#### Materiale publicitare personalizate

Cărți de vizită, antete, papetărie personalizată, plicuri, hârtie de scris, etichete autoadezive, ecusoane cu numele sau cărți de vizită ale Asociației pentru Vânzări Directe inscripționate cu numele sau siglele Companiei şi numele, adresa, numărul de telefon sau alte date de contact ale Partener afiliat al mărcii.

#### Date cu caracter personal

Orice informații referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă. O persoană fizică identificabilă poate fi identificată, direct sau indirect, în special cu ajutorul unui identificator, precum un nume, un număr de identificare, date privind localizarea, un identificator online sau cu unul sau mai mulți factori specifici pentru fizic, fiziologic, genetic, mental, economic, cultural sau de identitate socială a respectivei persoane fizice.

# Politici și Proceduri

Politicile care reglementează modul în care un Partener afiliat al mărcii trebuie să îşi desfăşoare activitatea, conform acestui document (inclusiv politicile suplimentare) și stabilește drepturile părților și relațiile dintre acestea.

# Participant Principal

Participantul la un Agent economic care coordonează administrarea zilnică a Agentului economic și este desemnat ca unica persoană autorizată ca reprezentant legal al Agentului în relația cu Compania.

# Proces sau procesare

Orice operațiune sau set de operațiuni săvârșite de Partener afiliat al mărcii referitoare la Informații sau seturi de Informații, prin mijloace automate sau nu, precum colectare, înregistrare, organizare, structurare, stocare, adaptare sau alterare, recuperare, consultare, utilizare, divulgare prin transmitere, diseminare sau pusă la dispoziție în alt mod, aliniere sau combinare, restricție, ștergere sau distrugere.

#### **Produse**

"Produsele Nu Skin" reprezintă produsele și serviciile companiei afiliate a NSI care sunt vândute prin Birourile Locale Nu Skin în Țările Autorizate.

#### Executiv Provizoriu

Un Executiv Provizoriu este un Executiv care nu a întrunit cerințele de menținere ca Executiv și care și-a folosit deja luna de grație. Pentru detalii suplimentare, consultați Plan Pentru Performanță în Vânzări.

#### **Executiv în Calificare**

Executivul în Calificare (Q1, Q2) este un Partener afiliat al mărcii care a depăşit cu bine prima lună de calificare ca Executiv (numită şi luna LOI), iar acum se află pe drumul calificării ca Partener afiliat al mărcii Executiv pentru NSE. Pentru detalii suplimentare, consultați Plan Pentru Performanță în Vânzări.

# Țara de reședință

Dacă sunteți o persoană fizică, se referă la țara, teritoriul sau altă unitate administrativ-teritorială al cărei rezident legal sunteți şi în care ați semnat Acordul pentru Partener afiliat al mărcii. Dacă sunteți un Agent economic, de exemplu o corporație, un parteneriat, o societate cu răspundere limitată sau altă formă de organizare, se referă la țara, teritoriul sau altă unitate administrativ-teritorială unde v-ați constituit legal în conformitate cu legislația din Țara de reședință, şi în care ați semnat Acordul pentru Partener afiliat al mărcii.

#### Volumul vânzărilor

Un sistem de puncte utilizat de Companie pentru a compara valoarea relativă a Produselor pentru diverse monede și piețe. Fiecărui produs îi este alocat un anumit număr de puncte de Volum de Vânzări. Pentru detalii suplimentare referitoare la Volumul vânzărilor, calculul și plata diferitelor Bonusuri, consultați Plan Pentru Performanță în Vânzări.

#### Date sensibile

Se referă la orice informație care dezvăluie rasa sau originea etnică, opțiunile politice sau credințele filosofice, statutul de membru de sindicat, date genetice, date biometrice, date despre starea de sănătate sau date despre viața sexuală a unei persoane, orientarea ei sexuală sau informații legate de condamnări penale și infracțiuni.

# Sponsor

Un Partener afiliat al mărcii care recrutează personal un alt Partener afiliat al mărcii sau Client Preferențial pentru a-l înscrie în Nivelul 1 (Nivelul 1 include toate conturile sponsorizate în prezent de un Partener afiliat al mărcii, indiferent de titlu). Pentru detalii suplimentare, consultați Plan Pentru Performanță în Vânzări.

# Subprocesor

Orice entitate care procesează informații în numele unui Procesor.

# Echipă

Echipa dumneavoastră constă din Grupul dumneavoastră și toate grupurile de pe care sunteți eligibil a fi plătit un Leading Bonus. Pentru detalii suplimentare despre Grupuri și Leading Bonus, consultați Plan Pentru Performanță în Vânzări Velocity by Nu Skin™.

#### Piață nedeschisă

Orice piață care nu este o Piață autorizată. Țările nedeschise sunt rezervate exclusiv pentru Nu Skin. Lista Piețelor autorizate este publicată pe www.nuskin.com.

#### **URL**

Uniform Resource Locator sau adresă web.

# Plan Pentru Performanță în Vânzări Velocity by Nu Skin™ (Plan Pentru Performanță în Vânzări)

Planul specific utilizat de Companie care trasează detaliile și cerințele structurii de compensare pentru Partenerii afiliați ai mărcii.

# Anexa B - Politicile cu privire la Materialele și serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii

# 1 Materialele de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii

# 1.1 Conformitatea cu legislația, Politicile și Procedurile

Materialele de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii trebuie să respecte prezentele Politici şi Proceduri, toată legislația şi reglementările aplicabile, inclusiv drepturile de proprietate intelectuală ale altor Persoane. Vă revine întreaga responsabilitate pentru conținutul Materialelor dvs. de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii. Înregistrarea Materialelor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii se face doar în scopul urmăririi, iar Compania nu are obligația de a se asigura că Materialele dvs. de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii respectă legislația şi reglementările aplicabile. Procesul de înregistrare nu constituie un aviz juridic din partea Companiei şi sunteți încurajat insistent să solicitați consiliere juridică independentă cu privire la conformitatea legală şi regulamentară a Materialelor dvs. de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii.

#### 1.2 Identificarea editurii

Materialele de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii trebuie să precizeze foarte vizibil (a) că materialele sunt "Produse de Partener afiliat al mărcii independent" și să indice orice alte specificații cerute de Companie pentru identificarea materialelor ca fiind produse de Partener afiliat al mărcii, și (b) numele și adresa Blue Diamond Director și partener afiliat al mărcii care a publicat Materialele de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii. De exemplu: "Material produs de XYZ, Partener afiliat al mărcii independent al Nu Skin International, Inc., 75 West Center Street, Provo, Utah 84601, SUA". Este interzis să afirmați, să sugerați sau să insinuați că Materialele de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii au fost produse, aprobate, recomandate, oferite sau propuse de Companie.

# 1.3 Utilizarea conținutului produs de Companie

Materialele de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii pot utiliza conținut produs de Companie, de exemplu fotografii, filmări, descrieri ale Produselor și ale Programului de Performanță al Vânzărilor pe care Compania le-a desemnat ca fiind disponibile pentru utilizare în (i) Materialele de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii și (ii) pe Piața autorizată unde intenționați să folosiți aceste materiale. Utilizarea în Materialele de asistență ale Blue

Diamond Director al mărcii înregistrate, denumirilor comerciale, sloganurilor sau materialelor Companiei protejate de drepturile de autor, precum şi a conținuturilor produse de Companie trebuie să respecte condițiile prezentate în Acordul privind autorizarea materialelor de asistență în afaceri. Dacă utilizați conținut produs de Companie, este interzis să-l modificați şi trebuie să precizați clar că drepturile de autor asupra respectivului conținut aparțin Companiei. Compania îşi rezervă dreptul de a revoca dreptul de utilizare a oricăror materiale produse de Companie, în orice moment, la latitudinea sa.

# 2 Comercializarea Materialelor şi serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii

## 2.1 Este necesară înregistrarea înainte de comercializare

Trebuie să înregistrați la Companie Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii şi să primiți un Aviz de înregistrare conform prevederilor din Secțiunea 6, Capitolul 3, înainte de a le vinde altor Parteneri afiliați ai mărcii.

#### 2.2 Obiectivul primar îl reprezintă comercializarea Produselor

Principalul dvs. obiectiv de afaceri trebuie să fie în permanență comercializarea Produselor de consum. Comercializarea Materialelor şi serviciilor de asistență în afaceri nu trebuie să devină sursa dvs. principală de profit material. Compania recomandă ca Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii să fie vândute la un preț cât mai apropiat de cost şi, în orice caz, la prețuri rezonabile. Conform aceluiași principiu, este interzis să oferiți stimulente altor Parteneri afiliați ai mărcii în legătură cu vânzarea de Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii către alți Parteneri afiliați ai mărcii şi clienți. De exemplu, nu puteți oferi unui Partener afiliat al mărcii un Bonus, direct sau indirect, pentru vânzarea de Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii către alți Parteneri afiliați ai mărcii sau clienți, sau pentru a vă recomanda potențiali cumpărători pentru aceste materiale şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director.

# 2.3 Nu există achiziții obligatorii; nu sunt permise vânzările către potențialii Parteneri afiliați ai mărcii

Este interzis să cereți unui potențial Partener afiliat al mărcii să achiziționeze Materiale și servicii de asistență ale Blue Diamond Director în afaceri drept condiție pentru înscrierea ca Partener afiliat al mărcii. De asemenea, este interzis să afirmați, să sugerați sau să insinuați că

- Materialele şi serviciile de asistență în afaceri produse de Companie sau ale Blue Diamond Director al mărcii sunt obligatorii sau necesare pentru a participa sau a desfăşura cu succes afacerile;
- Materialele şi serviciile de asistență în afaceri produse de Companie sau ale Blue Diamond Director al mărcii sunt obligatorii sau necesare pentru a beneficia de susținere pe Linia Superioară și de instruire;
- Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii au fost produse de Companie sau sunt oferite ori comercializate de Companie; sau că
- Compania aprobă, recomandă sau propune Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii.

Este interzis să vindeți unui potențial Partener afiliat al mărcii Materiale şi servicii de asistență în afaceri produse de Companie sau ale Blue Diamond Director al mărcii, înainte ca potențialul Partener afiliat al mărcii să transmită Companiei solicitarea de a deveni Partener afiliat al mărcii.

#### 2.4 Politica de returnare

În legătură cu comercializarea de Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii, trebuie să oferiți aceeași politică de returnare pe care o asigură Compania pentru Produsele și Materialele sale de asistență în afaceri. Trebuie să returnați prețul integral de achiziție în termen de 30 zile de la data livrării, și ulterior 90% din prețul de achiziție al Materialelor și serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii, pentru restul perioadei de 12 luni.

# 2.5 Declarație privind divulgarea

Înainte de a-i vinde unui Partener afiliat al mărcii pentru prima dată Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii, trebuie să furnizați respectivului Partener afiliat al mărcii o Declarație privind divulgarea materialelor de asistență în afaceri. Puteți obține un exemplar din declarația necesară de pe site-ul web al sediului. Trebuie să verificați cu regularitate site-ul web, pentru a vă asigura că dispuneți de cea mai recentă versiune a declarației. Livrarea unei chitanțe în conformitate cu Secțiunea 2.6 de mai jos va îndeplini obligațiile descrise în

Secțiunea 2.5 dacă respectiva chitanță este livrată concomitent cu achiziția Materialelor și serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii.

#### 2.6 Chitanță

Trebuie să furnizați chitanțe pentru toate achizițiile de Materiale și servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii. Chitanța trebuie să fie conformă cu Secțiunea 5.3 din Capitolul 2 și să includă următoarea declarație:

"Nu aveți obligația de a achiziționa niciun fel de materiale sau servicii de asistență în afaceri pentru a deveni Partener afiliat al mărcii Nu Skin.

Aceste materiale şi servicii de asistență în afaceri sunt produse şi distribuite de un Partener afiliat al mărcii independent al Nu Skin International, Inc. şi <u>nu</u> de Nu Skin International, Inc. Deşi este posibil ca unor Parteneri afiliați ai mărcii să le fi folosit aceste produse şi servicii în activitatea lor legată de Nu Skin, nu sunt necesare pentru a deveni Partener afiliat al mărcii şi nici nu garantează succesul în afaceri. Refuzul dvs. de a cumpăra aceste articole nu va afecta responsabilitatea Liniei Superioare de a vă oferi instruire şi susținere. Aceste materiale şi servicii nu sunt aprobate, recomandate, propuse sau susținute de Nu Skin International, Inc. Cheltuielile cu aceste materiale trebuie menținute în cuantum rezonabil, iar suma pe care o cheltuiți trebuie să fie proporțională cu afacerile şi volumul dvs. de vânzări.

Dacă doriți să returnați materialele sau serviciile de asistență în afaceri, puteți obține banii înapoi numai de la Partenerul afiliat al mărcii independent care vi le-a vândut. Puteți anula achiziția în orice moment în termen de 14 zile de la data livrării şi veți primi înapoi întreaga sumă cheltuită. După 14 zile, aveți dreptul la returnarea a 90% din prețul de achiziție dacă returnați materialele sau serviciile de asistență în afaceri la comerciant, la adresa de pe această chitanță, în termen de 12 luni de la data achiziției."

Dacă furnizați Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii pe bază de abonament sau prin altă metodă în care Partener afiliat al mărcii nu trebuie să solicite fiecare achiziție (de exemplu taxă lunară de acces la un site web), trebuie să includeți următoarea frază în chitanța descrisă mai sus pentru prima plată a abonamentului şi în toate chitanțele ulterioare: "Puteți întrerupe în orice moment [comanda/abonamentul etc.], prin solicitare transmisă în scris sau în format electronic către [introduceți numele și datele de contact (inclusiv adresa de e-mail)]."

# 2.7 Respectarea legilor

Comercializarea Materialelor și serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii și prestarea Serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii trebuie să respecte aceste Politici și Proceduri, precum și toate

legile şi reglementările aplicabile, ceea ce include, fără însă a se limita la legile privind confidențialitatea consumatorului, protecția datelor, interdicțiile cu privire la apelurile telefonice şi mesajele spam, precum şi toate legile privind protecția consumatorului. Vă revine întreaga responsabilitate de a vă asigura că respectați toate legile aplicabile şi veți fi răspunzător față de Companie în cazul în care Compania suferă prejudicii din cauză că dvs. nu ați respectat legea. Sunteți încurajat să cereți sfatul unui consilier juridic cu privire la respectarea acestor legi şi reglementări. Deşi Compania poate să examineze Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii şi poate cere să fie modificate, analiza Companiei şi permisiunea de comercializare a acestor Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii nu constituie nici avizul juridic al Companiei, nici o declarație cu privire la faptul că materialele respectă toate legile aplicabile.

#### 2.8 Prețul accesibil

Trebuie să vă asigurați că volumul și costul Materialelor și serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii pe care le vindeți altor Parteneri afiliați al mărcii sunt rezonabile în raport cu volumul de vânzări și nivelul Bonusului respectivului Partener afiliat al mărcii. Este interzis să încurajați un Partener afiliat al mărcii să contracteze datorii pentru a achiziționa Materiale și servicii de asistență în afaceri produse fie de Companie, fie ale Blue Diamond Director al mărcii.

# 2.9 Interdicția privind vânzările la evenimentele corporative

Este interzis să afișați, să promovați sau să prezentați Materiale și servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii la reuniunile și evenimentele sponsorizate și desfășurate, total sau parțial, de Companie.

#### 2.10 Site-uri web

Deşi le puteți permite altor Parteneri afiliați ai mărcii să utilizeze site-ul dvs. web și puteți să evaluați o taxă rezonabilă care să acopere costurile asociate cu furnizarea acestui serviciu, este interzis să comercializați site-uri web oglindă sau duplicat altor Parteneri afiliați ai mărcii, fără a obține în prealabil acordul scris al Companiei.

# 2.11 Drepturile reținute de Companie; angajamentele restrictive

(a) Dreptul dvs. de a comercializa Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii către alți Parteneri afiliați ai mărcii depinde de acordul dvs. ca toate informațiile referitoare la Partenerul afiliat al mărcii care achiziționează Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii să rămână în

proprietatea Companiei, inclusiv datele de contact ale acestora. Vă obligați ca, în cazul în care închideți contul de Partener afiliat al mărcii, să îndepliniți următoarele: (i) să înapoiați imediat Companiei sau să distrugeți toate aceste informații și copiile aferente; și (ii) să nu utilizați aceste informații în niciun scop.

(b) În schimbul permisiunii acordate de Companie ca dvs. să comercializați Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii în rândul Partenerilor afiliați ai mărcii, vă obligați ca, pe perioada cât sunteți Partener afiliat al mărcii şi încă doi ani după încetarea acestei calități, să nu recrutați sau solicitați în niciun mod, direct sau indirect, şi să nu sponsorizați niciun Partener afiliat al mărcii (inclusiv dintre cei care au achiziționat de la dvs. Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii), pentru (i) a forma o relație, (ii) a promova, vinde sau achiziționa produse şi servicii, (iii) a participa ca reprezentant de vânzări (iv) sau a vă asocia în orice alt mod cu o companie de vânzări directe, şi să nu încurajați niciun Partener afiliat al mărcii sau client să procedeze astfel sau să înceteze relația cu Compania. Această obligație va rămâne în vigoare după încetarea Contractului.

# 2.12 Înregistrări

Trebuie să păstrați înregistrări corecte şi complete ale tuturor vânzărilor de Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii, inclusiv înregistrările financiare care atestă costurile de producție şi profiturile generate din vânzarea de Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii. La cererea Companiei, trebuie să prezentați aceste înregistrări pentru inspecție din partea Companiei, pentru a confirma că ați respectat aceste Politici şi Proceduri în ceea ce priveşte vânzarea de Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii. Trebuie să vă conformați în totalitate şi cu promptitudine oricăror solicitări de inspecție a înregistrărilor aferente contului dvs. de Partener afiliat al mărcii.

# 3 Înregistrarea Materialelor și serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii

# 3.1 Solicitarea înregistrării

(a) Pentru a înregistra Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii, trebuie să depuneți la Companie o Solicitare de înregistrare, însoțită de un exemplar din Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii propuse şi de documentația justificativă. Solicitarea de înregistrare conține prevederi suplimentare care reglementează producția şi distribuția Materialelor şi serviciilor dvs. de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii. Avizul de înregistrare emis ca răspuns la Solicitarea de înregistrare expiră la doi ani de la data emiterii. Până la expirare, orice Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii

suplimentare propuse vor fi considerate acte adiționale de Solicitarea de înregistrare deținută în prezent de Companie. La expirarea Avizului de înregistrare, trebuie să depuneți o nouă Solicitare de înregistrare pentru a continua să utilizați Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii propuse anterior sau să solicitați înregistrarea unor noi Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director.

(b) Solicitarea de înregistrare poate fi procurată de pe site-ul web al biroului sau contactându-l pe Managerul contului dvs. Compania vă poate impune să modificați Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii propuse; aşadar, nu produceți exemplare numeroase şi nu contractați alte costuri semnificative înainte de a primi Avizul de înregistrare de la Companie. În caz contrar, poate fi necesar să distrugeți exemplarele respective, să plătiți pentru retipărirea Materialelor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii sau să suportați alte cheltuieli care nu vor fi rambursate de Companie.

#### 3.2 Documente suplimentare; dreptul la examinare; modificări

La primirea unei Solicitări de înregistrare, Compania va analiza solicitarea şi documentele însoțitoare şi vă va comunica modificările pe care le consideră necesare pentru Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii, la latitudinea sa. De asemenea, Compania poate să ceară documente suplimentare, probe şi avize juridice, după cum consideră că este necesar. De asemenea, Compania are dreptul de a examina în orice moment Materialele şi serviciile dvs. de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii, inclusiv prin examinări suplimentare după emiterea Avizului de înregistrare. Trebuie să furnizați Companiei orice parole sau date de identificare necesare pentru examinarea Materialelor şi serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii. Pe baza examinării, Compania vă poate impune să modificați Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii după cum consideră de cuviință. În cazul în care Compania vă comunică modificările necesare, trebuie să le operați imediat în Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii şi să nu mai utilizați, oferiți, vindeți sau reprezentați acele Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii care nu au fost modificate în conformitate cu instrucțiunile Companiei.

# 3.3 Taxele de depunere a solicitării

Compania poate percepe o taxă rezonabilă pentru înregistrarea Materialelor şi serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii.

# 3.4 Avizul de înregistrare

În urma analizei Solicitării dvs. de înregistrare, Compania va decide dacă să emită un Aviz de înregistrare privitor la

Materialele şi serviciile de asistență în afaceri ale Blue Diamond Director al mărcii care fac obiectul solicitării. Compania are dreptul de a lua această decizie la latitudinea sa şi nu are nicio obligație de a emite Avizul de înregistrare pentru o Solicitare de înregistrare; de asemenea, poate refuza, la latitudinea sa, să emită un Aviz de înregistrare. În acest caz, vă este interzis să utilizați, oferiți, vindeți sau reprezentați acele Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii care fac obiectul solicitării. În cazul în care Compania decide să emită un Aviz de înregistrare, acest aviz vă va fi trimis la adresa indicată în Solicitare.

#### 3.5 Reînnoirea înregistrării; revocarea

(a) Pe Avizul de înregistrare va fi precizată data la care acesta expiră. Vă este interzis să utilizați, oferiți, vindeți sau reprezentați în continuare acele Materiale şi servicii de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii pentru care Avizul de înregistrare a expirat, cu excepția cazului în care ați solicitat o nouă înregistrare a Materialelor şi serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director şi ați primit pentru acestea un nou Aviz de înregistrare din partea Companiei. Materialele pentru care solicitați reînnoirea înregistrării vor fi depuse în cadrul Solicitării de înregistrare deținute în prezent de Companie şi vor fi gestionate conform aceleiaşi proceduri. Dacă Solicitarea dvs. de înregistrare a expirat, trebuie să depuneți o nouă Solicitare de înregistrare, însoțită de Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii a căror înregistrare doriți să o reînnoiți.

(b) Indiferent de orice prevederi contrare din aceste Politici şi Proceduri, Compania îşi rezervă dreptul de a înceta şi revoca în orice moment, la latitudinea sa, orice Aviz de înregistrare. Dacă Avizul de înregistrare este revocat, trebuie să încetați imediat să utilizați şi să distribuiți Materialele şi serviciile de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii specificate. Compania nu este răspunzătoare şi nu vă va despăgubi pentru costurile suportate de dvs. pentru producția Materialelor şi serviciilor de asistență ale Blue Diamond Director al mărcii care fac obiectul Avizului de înregistrare revocat.

© 2020 NSE PRODUCTS, INC.